



GAZDASÁGI  
VERSENYHIVATAL

---

VERSENYTANÁCS

---

Vj/068-071/2009.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a dr. S. R. ügyvéd (Partos és Noblet Ügyvédi Iroda, Budapest) által képviselt **HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft.** (Budapest) és a dr. F. I. az Alapítvány Kuratóriumának titkára által képviselt „**A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!**” **Társadalmi Alapítvány** (Budapest) ellen a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tárgyban és az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről 2008. évi XLVI. törvény 10. §-a (3) bekezdésének valószínűsíthető megsértése miatt indított versenyfelügyeleti eljárásban megtartott tárgyalásokat követően tárgyaláson kívül meghozta az alábbi

**határozatot.**

A Versenytanács megállapítja, hogy a HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft. PREVENTA termékeinek népszerűsítése során 2008. szeptember 1. és 2009. május 25. között a nyomtatott sajtóban, televíziós műsorokban, továbbá internetes honlapokon, beltéri hirdetésekben, szórólapokon és a termék csomagolásán az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény - 10. §-ának (4) bekezdése alapján irányadó - 10. § (3) bekezdésébe ütköző tájékoztatást adott, és magatartása egyidejűleg fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatnak minősül.

A Versenytanács a HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft.-t 8.000.000 Ft (nyolcmillió forint) bírság megfizetésére kötelezi.

A bírságot a kötelezett a határozat kézhezvételétől számított 30 napon belül a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037557-00000000 számú bírságbevételi számla javára köteles befizetni, a közlemény rovatban feltüntetve az eljárás alá vont nevét, a versenyfelügyeleti eljárás számát és a befizetés jogcímét (bírság).

Ha a kötelezett a bírságfizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, késedelmi pótlékot köteles fizetni. A késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része. A bírság és a késedelmi pótlék meg nem fizetése esetén a Gazdasági Versenyhivatal elrendeli a határozat végrehajtását.

A Versenytanács jelen határozat kézhezvételét követő 8. nap elteltét követően megtiltja a törvény rendelkezéseibe ütköző magatartás további folytatását.

A határozat felülvizsgálatát a kézhezvételétől számított 30 napon belül a Fővárosi Bírósághoz címzett, de a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtandó, vagy ajánlott levélként postára adott keresettel lehet kérni.

## I. A vizsgálat indításának körülményei

1. A Gazdasági Versenyhivatal (a továbbiakban: GVH) a P/0410/2009. számú panasz alapján 2009. május 25-én versenyfelügyeleti eljárást indított<sup>1</sup> a HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft. és „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány ellen, mert észlelte, hogy a HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft. az általa forgalmazott PREVENTA márkanévű csökkentett deutérium-tartalmú termékeiről valószínűsíthetően megfelelő szakhatósági engedélyek hiányában, valótlanul állítja, hogy azok alkalmasak daganatos megbetegedések gyógyítására, továbbá „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért! Társadalmi Alapítvány ajánlásával” szöveg reklámokban való szerepeltetésével megtévesztő kereskedelmi gyakorlatot folytat, mert ezáltal megalapozatlanul azt a látszatot kelti, hogy a PREVENTA termékekkel a daganatos megbetegedések gyógyíthatóak.

A vizsgálattal érintett időtartam 2008. szeptember 1-jétől az eljárásindítás napjáig tart.

2. „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány eljárás alá vonását indokolta, hogy a HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft.-vel kötött együttműködési szerződése alapján szerepeltetheti a HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft. az alapítvány ajánlásának tényét a PREVENTA termékek reklámjaiban, a fentiek szerint a fogyasztói döntések torzítására alkalmas módon.

3. A HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft. és „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány fenti magatartásukkal valószínűsíthetően megsértették a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvény (a továbbiakban: Fttv.) 3. §-ának (1) bekezdését.

4. A GVH 2009. július 23-án kelt végzésével<sup>2</sup> a vizsgálatot kiterjesztette a Tpv. 70. §-ának (4) bekezdése alapján, mert a versenyfelügyeleti eljárás megindítását követően észlelte, hogy a HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft. a PREVENTA csökkentett-deutériumtartalmú víz népszerűsítésére „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával megjelentetett tájékoztatásokban valószínűsíthetően megalapozatlanul állította, hogy a nevezett termékcsalád – annak gyógyhatásán túlmenően – alkalmas a daganatos megbetegedések megelőzésére is, és azt ezáltal olyan egészségre ható tulajdonságokkal ruházta fel, amellyel az valószínűsíthetően nem rendelkezik.

5. A HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft. és „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány ezen magatartásukkal valószínűsíthetően megvalósították az Fttv. 6. §-ának (1) bekezdését, és ezáltal megsértették az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdését.

6. A GVH 2009. augusztus 6-án kelt végzésével<sup>3</sup> a vizsgálatot a Tpv. 70. §-ának (4) bekezdése alapján kiterjesztette, mert a versenyfelügyeleti eljárás megindítását követően észlelte, hogy a HYD Kft. és „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány fenti magatartásukkal valószínűsíthetően megsértették az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény (a továbbiakban: Éhf.) 10. §-ának (3) bekezdését.

7. „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvánnyal szemben, továbbá a HYD Kft. által a gyógyszerként való törzskönyvezéssel kapcsolatban tett kijelentései kapcsán

---

<sup>1</sup> Vj/068/2009. számú irat

<sup>2</sup> Lásd a Vj/068-047/2009. számú iratot.

<sup>3</sup> Lásd a Vj/068-054/2009. számú iratot.

a Versenytanács külön végzéssel az eljárást megszüntette a Tpv. 77. §-ának (1) bekezdése i) pontja alapján.

## **II. Az eljárás alá vontak és kapcsolatuk**

### **II.1. HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft.<sup>4</sup>**

8. A HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft.-t (a továbbiakban: HYD Kft.) 1992-ben dr. Somlyai Gábor és 10 magyar magánszemély alapította, hogy egy új, szabadalmaztatott eljárás, a Deutérium Depléció (deutérium-megvonás) alapján gyógyszert és fogyasztói termékeket fejlesszen, elsődlegesen a daganatos betegségek gyógyítására és megelőzésére. A kutatást és fejlesztést, beleértve a deutérium-megvonáson alapuló gyógyszer-engedélyeztetést és termékfejlesztést kizárólagos joggal a vállalkozás irányítja, szervezi és finanszírozza. Az eljárás nemzetközi szabadalmakkal védett.

A vállalkozás 74%-os tulajdonrészrel rendelkezik az X-BYO Élelmiszeripari és Kereskedelmi Kft.-ben, valamint 1996-ban amerikai leányvállalatot alapított HYDROS Inc. néven, ebbe a vállalkozásba apportálta az Amerikai Egyesült Államok és Kanada területére vonatkozó szabadalmi jogainak gyakorlását. A HYDROS Inc.-ben a vállalkozás jelenleg 75%-os tulajdonrészrel rendelkezik.

A vállalkozás cégkivonat szerinti főtevékenysége a 7211'08 TEÁOR szám alatti biotechnológiai kutatás, fejlesztés.

A HYD Kft. 2010. évi nettó árbevétele 358.425.000 Ft.

### **II.2. „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért”! Társadalmi Alapítvány**

9. „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért”! Társadalmi Alapítványt (a továbbiakban: Alapítvány) 1989-ben alapították. Az alapító okirat szerint tevékenységének célja a lakosság legszélesebb körében végzett szervező, propagáló, koordináló munkával a társadalom támogatását megnyerve előmozdítani a hazai rákellenes tevékenység hatékonyságát, a rákmegbetegedések megelőzését, betegek rehabilitációját.<sup>5</sup>

### **II.3. A HYD Kft. és az Alapítvány kapcsolata**

10. A HYD Kft. és az Alapítvány között 2005. március 1-én létrejött, változatlan tartalommal jelenleg is érvényes együttműködési megállapodás egyebek mellett a következőket tartalmazza:

- 1. pont: „Az Alapítvány szakmai kuratóriuma a HYD által benyújtott kutatási és klinikai eredmények alapján a PREVENTA 125, PREVENTA 105, PREVENTA 85 csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz termékeket szakmai szempontból figyelemre méltónak és támogatásra érdemesnek találta.”
- 2. pont: „Alapítvány hozzájárul, hogy emblémáját + a Rák ellen, az emberért, a holnapért! Társadalmi Alapítvány ajánlásával” felirattal együtt HYD a PREVENTA termékek csomagolásán, termékismertetőjén, reklámanyagain, stb. feltüntesse.

---

<sup>4</sup> Lásd a Vj-068-007/2009. számú iratot.

<sup>5</sup> Lásd a Vj/068-006/2009. számú irat 1. számú mellékletét

Alapítvány a Logó és az Ajánlás használati jogát térítésmentesen, a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel biztosítja HYD részére.”

- 5. pont: „Együttműködő felek vállalják, hogy elérhetőségeiket linkek formájában elhelyezik internetes oldalaikon, átlépést biztosítva az Alapítvány, ill. a HYD Kft. ([www.hyd.hu](http://www.hyd.hu), [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu)) oldalaira.”
- 6. pont: „Együttműködő felek vállalják, hogy különböző társadalmi rendezvényeken, rákellenes napokon és megmozdulásokon előzetes egyeztetés és megegyezés alapján együttesen is részt vesznek, közösen jelennek meg.”

### III. Az érintett termék, a helyettesítő termékek és fogyasztóik

11. A PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz. A PREVENTA termékcsalád élelmiszernek minősül, nem tekinthető sem gyógyszernek, sem étrend kiegészítőnek. Szigorú szabályozás tárgyát képezi az, hogy az élelmiszerekről milyen tartalmú állítások tehetőek közzé.

12. A PREVENTA termékcsalád az alábbi termékekből áll:

- PREVENTA-125 csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz. D-tartalom: 125 ppm (265 mg/l HDO. 1,5 literes kiszerelésben vásárolható meg;
- PREVENTA-105 csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz. D-tartalom: 105 ppm (220 mg/l HDO. 2 literes kiszerelésben vásárolható meg;
- PREVENTA-85 csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz. D-tartalom: 85 ppm (178 mg/l HDO. 2 literes kiszerelésben vásárolható meg.

13. A csökkentett deutérium-tartalmú ivóvizeknek két értékesítési csatornája ismert: a termékeket egyrészt kiskereskedelmi üzletekben értékesítik, másrészt az interneten keresztül is megrendelhetőek. A termékek reform élelmiszer, illetve gyógyszer nagykereskedéseken keresztül jutnak el gyógynövény boltokba, reform élelmiszer boltokba és egyes gyógyszertárakba. A PREVENTA termékek közvetlenül a HYD Kft.-től is megvásárolhatóak csomagküldő szolgáltatón keresztül. A termékekre vonatkozó forgalmi adatok üzleti titoknak minősülnek, a Vj/068-007/2009. számú iratban találhatóak.

14. A Budapest Fővárosi Állat-egészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás 2002. január 3. napján kiadott 5-1450/2001 és 5-1449/2001. számú határozataival jóváhagyta a PREVENTA-85 és PREVENTA-105 csökkentett deutériumtartalmú szénsavas ivóvíz gyártmánylapját, amelynek megfelelően a gyártmánylap előírásainak megfelelő minőségű termék forgalomba hozható<sup>6</sup>. Az engedélyek kiadására az élelmiszerekről szóló 1995. évi XC. törvény végrehajtására kiadott 1/1996. (I. 9.) FM-NM-IKM együttes rendelet alapján került sor.

15. Az egészségre ható termékek piacán megfigyelhető az a jelenség, hogy egyes gyártók, forgalmazók nemcsak a saját termékpiacuk adta korlátok betartásával végzik kommunikációs tevékenységüket, hanem más piacra átnyúlva, például élelmiszernek olyan hatást tulajdonítanak, mint a gyógyszernek.

A termékek gyártása, forgalmazása és reklámozása az egymás mellett létező szigorú szabályrendszerek szerint végezhető. Ezt az indokolja, hogy a megfelelő hatósági engedélyek, bejelentések birtokában, nyilvántartásba vétellel ellenőrizhető legyen az igazolt tulajdonságokkal rendelkező előállítás, értékesítés és népszerűsítés.

16. A PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz mellett számos más vállalkozás állít elő csökkentett deutérium-tartalmú ivóvizet. Így a Gold Active-Acqua Kft. (Deutérium

---

<sup>6</sup> Lásd a Vj/068-005/2009. számú irat 4. számú mellékletét.

Lifewater), továbbá román (Qlarivia), japán (Super-light Water), olasz (Langvey) és orosz (Clarte) gyártók termékei is ismertek. A HYD Kft. pontos piaci részesedésére vonatkozó adat nem áll rendelkezésére.

17. A PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz esetében az érintett fogyasztói kör két lényegesen eltérő csoportra bontható:

a) Az egyik csoportot azok a fogyasztók képezik, akik megelőzés céljából vásárolják a terméket.

b) A csökkentett deutérium-tartalmú ivóvízről számos, a rákos megbetegedéseket megelőző, gyógyító tulajdonság kommunikálására került sor. Ez olyan fogyasztók figyelmét kelthette fel a PREVENTA termék iránt, akik kifejezetten a rákbetegség megelőzése, illetve a gyógyulás céljából keresik a különböző terápiás lehetőségeket. Ezek a fogyasztók kifejezetten sérülékeny fogyasztói csoportot alkotnak, akik fokozottabban érzékenyek minden olyan új információra, termékre és terápiás lehetőségre, amely állapotuk javulását, tüneteik enyhülését, és főként gyógyulásukat ígéri. A fogyasztói döntésük meghozatala során a legfontosabb szempont számukra az ígért, és ezért várt gyógyító, megelőző hatás megvalósulása. Ez a magyarázata annak, hogy akár anyagi erejüket meghaladó kiadásokra is hajlandóak.

E célcsoport tagjaitól helyzetüknél, kiszolgáltatottságuknál fogva alacsonyabb ésszerűségi szint várható el, mint egy átlagfogyasztótól, hiszen az esetleges rossz döntésükből fakadó fogyasztói hátrány jelentősebb arányban ronthatja helyzetüket.

18. Ezen a területen tehát különös jelentősége van a tényszerű és megfelelően alátámasztott állításokat tartalmazó tájékoztatásnak.

#### **IV. A kifogásolt magatartás**

##### **IV.1. A vizsgált magatartás típusai**

19. A PREVENTA termék népszerűsítését szolgáló vizsgált magatartások az alábbi főbb csoportokba sorolhatók:

- a) rákos megbetegedéseket megelőző<sup>7</sup> és/vagy gyógyító hatás állítása azáltal, hogy feltüntették „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért”! Társadalmi Alapítvány ajánlásával szöveget,
- b) rákos megbetegedéseket megelőző és/vagy gyógyító hatás állítása a csökkentett deutérium tartalmú vízről, mely tájékoztatáshoz közvetlenül kapcsolódott
  - a PREVENTA termék, mint csökkentett deutérium tartalmú víz reklámja, vagy
  - a tájékoztatás olyan telefonszámot, e-mail címet és honlapot tüntet fel, amelyen a HYD Kft. mint a PREVENTA termék előállítója érhető el.

20. A vizsgáló jogsértés megállapítására tett javaslatot a termékcsalád várható gyógyszerkénti törzskönyvezéséről (az ahhoz szükséges állomásokról) adott tájékoztatás tekintetében, de az eljárást nem indította meg és nem is terjesztette ki e magatartás vizsgálatára.

---

<sup>7</sup> A 24. sz. melléklet összesíti a csökkentett deutérium-tartalmú víz preventív hatására vonatkozó állításokat.

## **IV.2. A HYD Kft. által alkalmazott kommunikációs eszközök**

21. Az eljárás alá vont vállalkozás az alábbi kommunikációs eszközöket használta fel a PREVENTA termékcsalád népszerűsítésére:

- Reklám spot
- Televíziós PR-beszélgetések
- Újsághirdetések (PREVENTA keretes hirdetés) és/vagy újságban megjelenő PR-cikkek
- Saját honlapok ([www.hyd.hu](http://www.hyd.hu); [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu))
- [www.vital.hu](http://www.vital.hu) honlap és banner
- Beltéri hirdetések és szórólap
- Csomagolás

### **Reklám spot és televíziós PR-beszélgetések<sup>8</sup>**

22. Több televíziós csatornán került sugárzásra a PREVENTA termékcsalád valamelyik tagját<sup>9</sup> népszerűsítő 15 mp-es reklám spot, továbbá számos esetben a televíziós reklám spothoz kapcsolódóan PR-beszélgetés sugárzására is sor került. A reklám spot és a PR-beszélgetések sugárzására az RTL KLUB-on, a Magyar ATV-n, az M1-en és az ECHO TV-n került sor. A reklám spot és a PR-beszélgetések sugárzásának helye, ideje az 1. számú mellékletben található. A táblázat arra is kitér, melyik esetekben kapcsolódott a reklám spot egy-egy olyan televíziós műsorhoz, amelyben a PR-beszélgetés elhangzott. A televíziós reklám spot és a PR-beszélgetések tartalma a 2-11. számú mellékletben található.

23. A reklám spotok és a televíziós PR-beszélgetések reklámköltsége üzleti titok.

### **Újsághirdetések<sup>10</sup> és PR cikkek**

24. A vizsgált időszakban a HYD Kft. több országos napi-, illetve hetilapban, illetve egyéb - országosan terjesztett - kiadványban tett közzé tájékoztatást a csökkentett deutérium-tartalmú vízről és/vagy a PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú vízről.

A hirdetések a következők szerint jelentek meg:

- keretes hirdetés a PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú vízről;
- PR-CIKK a csökkentett deutérium-tartalmú víz hatásáról;
- keretes hirdetés + PR-cikk, egyes kiadványoknál ugyanazon az oldalon, más kiadványoknál különböző oldalakon.

Az egyes kiadványokban közzé tett hirdetések megjelenési adatait – kitérve arra, hogy melyikben jelent meg önállóan keretes hirdetés, illetve PR-cikk, valamint melyik esetben kerültek ezek azonos kiadványban publikálásra - a 12. számú melléklet tartalmazza. A keretes hirdetés és a több változatban elkészült PR-cikk szövege a 13-17. számú mellékletben olvasható.

25. Az újsághirdetések reklámköltsége üzleti titok.

---

<sup>8</sup> Lásd az 1-11. számú mellékleteket.

<sup>9</sup> A televíziós reklám spotban szereplő termékek: a PREVENTA-105 és a PREVENTA-125.

<sup>10</sup> Lásd a Vj/068-007/2009. számú irat 1. számú mellékletét.

## **Saját honlapok**<sup>11</sup>

26. A vállalkozás honlapjai a [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu) és a [www.hyd.hu](http://www.hyd.hu) címeken érhetőek el. A két honlap ismertetését a 18-19. számú mellékletek tartalmazzák.

Mindkét honlapon elérhetőek a csökkentett deutérium tartalmú víz hatására, valamint a PREVENTA termékcsalád valamennyi tagjára vonatkozó információk.

27. A honlapok üzemeltetésének költségére vonatkozóan a HYD Kft. nem csatolt be adatot, a tárgyaláson úgy nyilatkozott, hogy az néhány ezer forint évente. A [www.hyd.hu](http://www.hyd.hu) és a [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu) honlapok létesítésének költsége 2-300.000 Ft volt.

## **A [www.vital.hu](http://www.vital.hu) honlap**

28. A HYD Kft. három alkalommal PR-cikkeket tett közzé - 2009. január 23-tól, 2009. március 1-től és 2009. április 27-től számítva 1-1 hétig - a [www.vital.hu](http://www.vital.hu) honlapon.

A csökkentett deutérium-tartalmú víz hatásáról szóló PR-cikkek szövege a 20. számú mellékletben szerepel.

A PR-cikkek megjelenésével egyidejűleg 2009 januárjában 1 hétig, valamint 2009 februárjában 1 hétig a PREVENTA termékcsaládra vonatkozó banner-t is megjelentetett. A banner tartalma a televíziós reklám spot tartalmával egyezik meg.

A hirdetések reklámköltsége<sup>12</sup> üzleti titok.

## **Beltéri hirdetések és szórólap**<sup>13</sup>

29. 2009. áprilisában 115 darab A/1-es plakát elhelyezésére került sor országszerte, 115 egészségügyi intézet (kórház, rendelőintézet) onkológiájában, mammográfiai, valamint CT-vizsgálatokat végző szakrendelőiben. A hirdetés ismertetése a 21. számú mellékletben található.

A plakátok mellett valamennyi egészségügyi intézetben összesen 25 ezer darab szórólap kihelyezésére is sor került. A szórólap kétoldalas színes kivitelben készült. A szórólap részletes ismertetése a 22. számú mellékletben található.

A beltéri hirdetések és a szórólap reklámköltsége<sup>14</sup> üzleti titok.

## **Csomagolás:**

30. Valamennyi PREVENTA termék csomagolásán szerepel a „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával” szöveg, továbbá az Alapítvány logója.

---

<sup>11</sup> Lásd a Vj/068-005/2009. számú irat 1/a. számú mellékletét.

<sup>12</sup> A reklámköltségre vonatkozóan lásd a Vj/068-007/2009. számú irat 31., 32. és 33. számú mellékleteit.

<sup>13</sup> Lásd a Vj/068-005/2009. számú irat 1/d mellékletét.

<sup>14</sup> Lásd a Vj/068-007/2009. számú irat 5/75. számú mellékletét.

## V. Az eljárás alá vontak álláspontja<sup>15</sup>

### V.1. Az Alapítvány nevének és logójának feltüntetése reklámban és a terméken

#### V.1.1. A HYD Kft. álláspontja

31. A HYD Kft. által a P/0410/2009. számú panasz kapcsán előadott álláspont<sup>16</sup>

- a) A HYD Kft. állította, hogy a Társaság nem tulajdonít rákellenes hatást a PREVENTA termékeknek, a reklámanyagokon csupán a „A Rák Ellen az Emberért, a Holnapért Társadalmi Alapítvány ajánlásával” szöveg és az alapítvány logója jelenik meg.
- b) A HYD Kft. és az Alapítvány szakmai kapcsolatát először az alapozta meg, amikor a vállalkozás ügyvezetője, dr. Somlyai Gábor részt vett az alapítvány által az ország számos városában szervezett előadássorozaton. Az előadásokon a magyar onkológus szakma kiválóságai társaságában ismertette dr. Somlyai Gábor a deutérium megvonás daganatellenes hatásával kapcsolatos eredményeiket. Ez a szakmai megmérettetés tette lehetővé, hogy később az Alapítvány neves szakemberekből álló kuratóriuma hozzájárult, hogy az alapítvány támogatását és ajánlását élvezze a csökkentett deutérium-tartalmú vízzel folyó kutatás, illetve termékek. Az alapítvány korábban semmilyen termékhez, illetve eljáráshoz nem adta a nevét, a PREVENTA termékekkel kapcsolatban a megalapozott szakmai eredmények miatt tett kivételt.
- c) A 2005. március 1. napján kötött együttműködési megállapodás alapján a HYD Kft. feltüntetheti a PREVENTA termékek csomagolásán, termékismertetőin, hirdetésein, reklámanyagain az Alapítvány logóját és a „A Rák Ellen az Emberért, a Holnapért Társadalmi Alapítvány ajánlásával” szövegű feliratot.

32. A HYD Kft. által a versenyfelügyeleti eljárás során előadottak

a) A Vj-68-007/2009. számú beadvány tartalma:

- aa) Az HYD Kft. előadta, hogy az Alapítvány nagy gondot fordít arra, hogy felhívja a széles nyilvánosság figyelmét a daganatos betegségek prevenciójának fontosságára, többek között az egészséges táplálkozás jelentőségére, valamint olyan készítmények fogyasztására, amelyek esetlegesen csökkenthetik a daganatok kialakulásának valószínűségét. Az Alapítvány úgy ítélte meg, hogy a HYD Kft. által kifejlesztett eljárás alapján előállított készítmények képesek ezt a hiányt pótolni, és hozzájárulhatnak az egészséges életmódhoz. Így került sor a PREVENTA-termékcsalád Alapítvány általi támogatására. A támogatás természetesen nem jelent egyet azzal, hogy a HYD Kft., vagy az Alapítvány azt a látszatot kívánná kelteni, hogy a PREVENTA-termékek alkalmasak lennének a daganatos megbetegedések gyógyítására. Ezt sem a HYD Kft., sem az Alapítvány nem állította soha.
- ab) Kiemelte, hogy a "European Organisation for Research and Treatment of Cancer" (EORTC) és a "European School of Oncology" (ESO) kétnapos brüsszeli tanácskozásának (2006. február 23-24.) konklúziója az volt, hogy alapos klinikai vizsgálatok alapján az onkológiai betegeknek is elfogadottá vált néhány tudományosan igazolt, bizonyított hatással rendelkező természetgyógyászati szer és módszer alkalmazása. Az Egészségügyi Világszervezet, a WHO ajánlása alapján az egészségügyi ellátásban fokozatosan integrálni kell a biztonságos, hatékony és megfelelő színvonalú

<sup>15</sup> Az álláspontok a két fő kérdéshez csoportosítva (V.1., és V.2.) eljárás alá vontanként, időrendi sorrendben kerülnek bemutatásra. Az Alapítvány csak az egyik kérdésre vonatkozóan tett nyilatkozatot.

<sup>16</sup> Lásd a Vj/068-005/2009. számú iratot.



módszereket, e téren is biztosítva a betegek szabad választási jogát. Fel kell hagyni a kérdéskör negatív kezelésével, és minél több országra ki kell terjeszteni a kontrollos klinikai vizsgálatokat, megoldva a módszertani nehézségeket. A tanácskozáson igazolódott a magyar betegek kérésének megalapozottsága: a tudományosan igazolt, hatékony természetgyógyászati szerek és módszerek legyenek részei a komplex onkológiai ellátásnak az onkológusok segítségével.

- ac) Előadta, hogy az Alapítvány nem biztosította saját honlapjáról a HYD Kft. honlapjaira való átlépés lehetőségét.
- ad) Az Alapítvány logójának szerepeltetése a termékek címkéjén és hirdetésein a Társaság és az Alapítvány közötti írásbeli egyeztetések tárgya volt, majd a későbbiekben szóbeli megállapodás alapján történt, mivel a hirdetés az Alapítvány előtt ismert és korábban már jóváhagyott volt.

b) A HYD Kft. által a Vj-68-060/2009. számú beadványban előadottak:

- ba) a HYD Kft. felhívta a figyelmet arra, hogy a vizsgáló érvelése alapján semmilyen terméken nem szabadna olyan alapítvány ajánlását szerepeltetni, amely alapítvány nevében szerepel a „rák ellen” megjelölés,
- bb) állította, hogy az Alapítvány és a Társaság nem játszottak össze rosszhiszeműen az Alapítvány nevében rejlő kereskedelmi lehetőség kihasználása érdekében,
- bc) számos példát csatolt a beadvány 2. mellékletében arra, hogy más alapítványok is engedik nevük és logójuk alkalmazását forgalomba hozott termékeken, köztük az egészséges életmódhoz hozzájáruló készítményeken, anélkül, hogy bárki jogsértőnek tekintené ezt a magatartást,
- bd) vitatta, hogy a rákbetegek csökkent szellemi és döntéshozatali képességű csoportot alkotnának, és arra is felhívta a figyelmet, hogy a betegek helyett gyakran egészséges hozzátartozóik választanak.

c) A HYD Kft. által a 2011. szeptember 13-i tárgyaláson benyújtott és a Vj-68-065/2009. számú tárgyalási jegyzőkönyvhöz csatolt 2011. szeptember 13-i keltezésű beadványban előadottak:

- ca) az Alapítvány ajánlását a Társaság akkor is feltüntette volna a termékei címkéjén, ha az nem tartalmazná a „Rák Ellen” szóösszetételt, ugyanis a Társaság tudományos tevékenységének szóló megtisztelő elismeréséről van szó, amelyet az alapítvány szakmai kuratóriuma ítél oda (II. 3. 2.),
- cb) az Alapítvánnyal kötött együttműködési szerződés jelenleg is érvényben van, mindamelllett a vizsgálat elindítását követően eltekintett az Alapítvány ajánlásának feltüntetésétől a termékcímkén, illetve egyéb kommunikációs anyagaiban (II. 3. 2.),
- cc) az Alapítvány ajánlása nem azt jelenti, hogy a PREVENTA termékcsalád gyógyítja a daganatos betegségeket, hanem azt, hogy az alapítvány szakmai kuratóriuma szakmailag elfogadja és nagyra értékeli a Társaság tudományos tevékenységét, eredményeit, anélkül, hogy a termékeknek közvetlenül daganatellenes hatást tulajdonítana (II. 3. 3). Az ajánlás minden esetben (legyen szó a Magyar Fogorvosok Egyesületéről vagy a Magyar Grincgyógyászok Társaságáról) egy pozitív szakmai állásfoglalást, véleményt fogalmaz meg, elismerés és nem garancia hatásra vagy gyógyulásra vonatkozóan, és ezzel a fogyasztók is tisztában vannak. Ez a gyakorlat része az egészséges életmódra nevelésnek is (II. 3. 6),
- cd) megalapozatlannak és bizonyítatlannak ítélte az előzetes álláspont azon részét, melyben a Versenytanács szerint az „Alapítvány ajánlásával” szöveget a fogyasztó úgy értelmezi, hogy az ajánlás rákos megbetegedéseket megelőző/gyógyító hatásra utal, illetve azt a jelentést közvetíti a fogyasztónak, hogy a Preventa termékcsalád tagjait célszerű használni rákos megbetegedések kapcsán (II. 3. 4),

- ce) vitatta a Versenytanács azon burkolt megállapítását, mely szerint, ha egy bejegyzett társadalmi szervezet nevében szerepel a „Rák Ellen” szóösszetétel, és ez a társadalmi szervezet ajánlásával támogat egy terméket, akkor a termék gyártója ezzel megtéveszti a fogyasztókat, mivel a fogyasztóban azt a képzetet kelti, hogy az adott termék rákellenes hatású. Megjegyezte, hogy az alapítvány munkatársai rendszeresen tartanak főzési és étkezési bemutatót daganatos betegek számára, melyben bizonyos növények fogyasztásával kapcsolatos, ill. ételkészítési tanácsokat adnak. A Versenytanács érveit elfogadva arra a következtetésre juthatnánk, hogy az alapítvány ilyen irányú tevékenysége jogellenes (II. 3. 5),
- cf) ismételten példákat hozott fel arra, hogy termékeken gyakori társadalmi szervek ajánlásának, köztük a Magyar Rákellenes Liga logójának a feltüntetése. Kifejtette azon álláspontját, hogy a felirat nem keltheti az általános tájékozottságú fogyasztóban azt a képzetet, hogy az adott üdítőital fogyasztása gyógyítaná a rákos megbetegedéseket. A bemutatott, általánosnak mondható kereskedelmi gyakorlattal az átlagos tájékozottságú fogyasztó tisztában van (II. 3. 7).

### *V.1.2. Az Alapítvány álláspontja*

#### 33. Az Alapítvány álláspontja a versenyfelügyeleti eljárás során

##### a) Az Alapítvány álláspontja a Vj/068-006/2009. számú beadványban:

- aa) Az Alapítvány az HYD Kft.-vel történő együttműködés indokaként előadta, hogy ismert volt számukra dr. Somlyai Gábor számos orvoskonferencián tartott előadása és kutatási eredményei. Nagyon fontos volt, hogy eredményei alapján az általa kifejlesztett készítmény állatgyógyászati forgalomba hozatali engedélyt kapott, és a gyógyászati tapasztalatok is pozitívak voltak. Az a tény, hogy a PREVENTA az Országos Környezetegészségügyi Intézetől 2001. 12. 04-én forgalmazási engedélyt kapott élelmiszer alapanyagként, biztosította számukra, hogy azt emberi fogyasztásra alkalmasnak ítélték a hatóságok.
- ab) Úgy vélték, hogy ajánlásukkal talán segíthetik a prevenciót és talán a gyógyulást is. A kuratórium döntése alapján bekérték a forgalmazás engedélyezését igazoló iratokat, és ezek alapján kötötték meg az ajánlásról szóló megállapodást. Már megállapodásuk előtt is felkeresték az Alapítványt a betegek azzal, hogy hallottak a vízről, és kérdezték, hogyan lehet ahhoz hozzájutni. Tapasztalataink szerint a betegek és családtagjaik minden lehetséges vagy annak tűnő módot igyekeznek felderíteni az esetleges gyógyulás érdekében. A termék csomagolásán látható ajánláson kívül a termék népszerűsítésében az Alapítvány nem vett részt. Nincs tudomása arról, hogy az ajánlás segítette-e a termék forgalmazását.
- ac) A HYD Kft-vel kötött együttműködési megállapodásban foglaltak nagy része nem valósult meg, kizárólag az ajánlás alkalmazására került sor.  
Az Alapítvány nem biztosított honlapján keresztül átlépést a [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu) és a [www.hyd.hu](http://www.hyd.hu) honlapokra, 2008. szeptember 1-jét követően sem.  
2008. szeptember 1-jét követően egy alkalommal, 2008. november 8-án volt a HYD Kft-nek és az Alapítványnak közös rendezvénye, a MOM Művelődés Házban. A rendezvény ingyenes volt, kb. 60 fő vett részt rajta. Becsátolta a rendezvény során az Alapítvány munkatársa által előadottakat: eszerint bemutatásra került az Alapítvány, annak kiadványai, és általában a daganatkezelés módszerei, konkrét termékek említése nélkül.

b) Az Alapítvány álláspontja a Vj/068-058/2009. számú beadványban:

- ba) emlékeztetett arra, hogy a HYD Kft.-vel kötött és csak kis részben megvalósult megállapodás az Alapítvány számára sem anyagi, sem pedig egzisztenciális haszonnal nem járt,
- bb) miután az orvosi kutatások eredményeképp forgalmazási engedélyt kapott a Preventa víz, azt gondolták, hogy egy újabb táplálék kiegészítő termékkel<sup>17</sup> találkozhatnak az egészségükre vigyázók és gyógyulók, melyet igénybe vehetnek rehabilitációjuk segítésére, szervezetük támogatására,
- bc) az Alapítványnak sohasem állt a szándékában a fogyasztók megtévesztése, hiszen megalakulásuk óta immár 24 éve dolgoznak a daganatos betegség megelőzéséért, a betegek gyógyulásáért, életminőségük javításáért. Minden programjuk, tevékenységünk bizonyíthatóan a fenti célt szolgálja.

c) Az Alapítvány képviselője a 2011. szeptember 13-i tárgyaláson kifejtette, hogy tudományos konferenciákon találkozott Somlyai Gáborral, látta, hogy az orvosok hogyan figyelik elkötelezett tevékenységét és eredményeit, olvasta publikációit és tudomással bír a Vetera márkajelű termék Japánban történt szabadalmaztatásáról. Reméli, hogy az állatkísérletekben sikeres megoldás az emberek gyógyításában is jelentős szerepet tölt be.

## **V.2. Egyfelől a deutérium csökkentésre és a csökkentett deutérium tartalmú vízre vonatkozó állítások, másfelől a PREVENTA termékek népszerűsítése közötti kapcsolat**

34. A HYD Kft. által a P/0410/2009. számú panasz kapcsán előadott álláspont<sup>18</sup>:

- a) A HYD Kft. szerint különbséget kell tenni a deutérium depléciós eljárás, valamint a PREVENTA termékcsalád (csökkentett deutérium tartalmú ivóvíz) között.
  - A deutérium depléciós (azaz a deutérium tartalom megvonáson alapuló) eljárás egy széles szakmai körben elfogadott tudományos felfedezés, amelynek lényege, hogy a természetben megtalálható deutérium a sejtekben lejátszódó folyamatok szabályozásában központi szerepet tölt be. Ebbe a rendszerbe történő beavatkozás hatékony eszközként alkalmazható a daganatgyógyászatban. Ezt támasztja alá, hogy állatgyógyászati célra gyógyszerként törzskönyvezték a Vetera DDW-25A.U.V. nevű terméket. Ez az eljárás egy tudományos felfedezés, amely tudományos szaklapokban és konferenciákon került ismertetésre és elfogadásra a szakma által.
  - A HYD Kft. a PREVENTA termékek előállításához és forgalmazásához szükséges engedélyekkel rendelkezik.
- b) Kizártnak tartja, hogy egy terméket úgy lehessen reklámozni, hogy maga a termék nincsen megnevezve. Nem a PREVENTA víz az egyedüli csökkentett deutériumtartalmú termékek, tekintettel arra, hogy a nemzetközi piacon jelenleg is kb. 3-4 féle csökkentett deutérium-tartalmú víz érhető el azokon kívül. Ez is bizonyítja, hogy amennyiben a HYD Kft. a deutérium megvonással kapcsolatosan, és annak daganatellenes hatásáról megjelentet tudományos bizonyítékokat ismertető cikkeket, nem vonható le egyértelmű következtetés arra vonatkozóan, hogy azok a PREVENTA termékekre, illetve azok népszerűsítésére irányulnak.
- c) Álláspontja szerint semmilyen, a HYD Kft. által közzétett kommunikációs anyag nem ruházta fel a PREVENTA termékeket gyógyító hatással, mindössze a deutérium

<sup>17</sup> Valójában a PREVENTA nem táplálékkiegészítő

<sup>18</sup> Lásd a Vj/068-005/2009. számú iratot.

megvonásos eljárás kedvező hatásaira hívta fel a figyelmet. Az olyan PR cikkek, amelyekben a csökkentett deutérium-tartalmú víz kedvező élettani hatásainak bemutatása mellett utalás történik a HYD Kft.-re, anélkül, hogy a PREVENTA termékek reklámja is megjelenne – az eljárás alá vont véleménye szerint - nem tekinthető megtévesztőnek. A különböző sajtótermékekben közölt szakmai jellegű PR cikkek tartalmaztak a deutérium megvonásos eljárással kapcsolatban a tudományos szakma által elfogadott állításokat (miszerint az a daganatos sejtek pusztulását elősegíti), amelyek azonban nem a PREVENTA termékre vonatkoznak. A Versenytanács Vj-48/2008. számú határozatában foglaltaknak megfelelően a vállalkozás által közzétett PR cikkek és a PREVENTA termékekre vonatkozó reklámok egymástól elkülönülnek, gyakorlatilag egy lapszámban nem jelennek meg.<sup>19</sup>

35. A HYD Kft. álláspontja a versenyfelügyeleti eljárás során

a) A HYD Kft. álláspontja a Vj-68-007/2009. számú beadványban:

- aa) A HYD Kft. fenntartja a jogát, hogy a D-megvonás daganatellenes hatását tudományos eredményeire (melyet független külföldi kutatások is megerősítenek) hivatkozással szabadon kommunikálja.
- ab) A Társaság a Vj-48/2008. számú határozat rendelkezéseinek maradéktalanul eleget tesz, ennél fogva PREVENTA hirdetések és deutérium megvonással kapcsolatos tájékoztatást nem tesz közzé ugyanazon lapszámban.<sup>20</sup>

b) A Vj-68-053/2009. számú beadványban a HYD Kft. magyar és angol nyelvű tanulmányokat csatolt a deutérium-megvonás hatásainak igazolására.

c) A Vj-68-060/2009. számú beadványban a HYD Kft.

- ca) ismételten felhívta a figyelmet arra, hogy különbséget kell tenni a) a deutérium depléciós eljárás, b) a PREVENTA termékcsalád, c) a Vetera DDW-25 A.U.V. állatgyógyszer valamint d) a deutériummegvonásos eljárás alapján, a jövőben esetleg kifejlesztésre kerülő humán gyógyszer (Depletin) között,
- cb) nem pontosan ismertett deutérium tartalmú anyaggal, illetőleg a 25 ppm deutérium tartalmú Vetera-DDW-25 állatgyógyszerrel elvégzett és nem ismertett módon lefolytatott vizsgálatok eredményeivel igyekezett cáfolni a vizsgálati jelentés egyes állításait,
- cc) a beadvány 3. sz. mellékletében további angol és magyar nyelvű cikkeket csatolt a csökkentett deutérium tartalmú víz hatásainak értékeléséről. Valamennyi cikk a reklámozott PREVENTA termékek deutérium szintjénél alacsonyabb (95, 90, 87, 25 ppm) deutérium tartalmú vízzel történt kezelésekről szól, több esetben folyamatosan csökkentve a fogyasztott víz deutérium tartalmát.

d) A HYD Kft. által a 2011. szeptember 13-i tárgyaláson benyújtott és a Vj-68-065/2009. számú tárgyalási jegyzőkönyvhöz csatolt 2011. szeptember 13-i keltezésű beadványban előadottak:

---

<sup>19</sup> Ezt az állítást a tények nem támasztják alá, a határozat jogerőre emelkedését követően azonban csak egy alkalommal fordult elő egy lapszámban reklám és PR cikk.

<sup>20</sup> Az állítás csak tendenciaként igaz, azonos lapszámban, sőt azonos, vagy egymást követő oldalakon történő közzétételre számos példa található a korábbi versenyfelügyeleti határozat jogerőre emelkedését megelőző időszakban (vö. 12. sz. melléklet).

- da) kifogásolta, hogy az előzetes álláspont összekeveri a PREVENTA termékekre, a deutérium depléciós eljárásra, a DDW-re, mint daganatellenes hatóanyagra, és a Vetera DDW-25 A.U.V. állatgyógyszerre vonatkozó állításokat,
- db) állította, hogy a kifogásolt közlések dr Somlyai Gábor és a vele együttműködő kutatók tudományos megállapításait foglalják össze, gyógyhatás és preventív hatásról szóló állítás kizárólag a deutériumdepléciós eljárással kapcsolatban hangzott el, a PREVENTA termékekre vonatkozóan nem, a szövegkörnyezetből kiragadott idézetek alapján keletkezhet csak ezzel ellentétes látszat,
- dc) a deutériumdepléciós eljárással kapcsolatban elhangzott állítások jogszerűek, mivel tudományos folyóiratokban megjelentek, konferenciákon bemutatásra kerültek,
- dd) a deutériumdepléciós eljárás bemutatása nem jelenti a Preventa termékek promótálását, ugyanis számos más csökkentett deutérium tartalmú víz van forgalomban,
- de) túl távoli az a kapcsolat, amely a deutériumdepléciós eljárás és a Preventa termékek között oly módon létezik, hogy Somlyai Gábornak a deutériumdepléciós eljárásról tartott előadása alapján a fogyasztó az előadó nevére keresve eljuthat a PREVENTA termékekig,
- df) a társaság jogszerűen tünteti fel a terméken a termék összetételét,
- dg) a HYD Kft. – álláspontja szerint - megalapozottan állította, hogy a csökkentett deutériumtartalmú víz alkalmas rákos megbetegedések gyógyítására,
- e) A HYD Kft. által a 2011. október 11-i tárgyaláson kivetített dokumentumok és azoknak a Vj-68-069/2009. számú tárgyalási jegyzőkönyvhöz csatolt kinyomtatott beadványban előadottak:
  - ea) a deutérium koncentráció 40 ppm-re csökkentése megállítja a tüdő sejtvonal osztódását, az ennél magasabb értékek valamelyest lassítják azt,
  - eb) a deutérium koncentráció fokozatos csökkentése csökkenti a tüdő sejtvonal osztódását, 10 óránként 5 ppm értékű csökkentés szinte megállítja azt,
  - ec) prosztatatumoron folytatott, kettős vak elrendezésű randomizált Fázis II klinikai vizsgálat alapján a prosztata térfogat látványos különbséget mutat a konvencionális kezelést valamint 150 ppm D-koncentrációjú placebót és a konvencionális kezelést valamint 85 ppm D-koncentrációjú Depletint kapó csoportok között, amit megerősít a vizsgálatban részt vett betegek egyéves túlélési adataiban megfigyelhető különbség (a kontrollcsoport 59%-a, a kezelt csoport 91%-a maradt életben),
  - ed) a távoli áttét kialakulásának valószínűsége öt évvel az emlődaganat diagnózisa után a kontroll csoportban 50%, míg a DDW<sup>21</sup> kezelés mellett csak 22%,
  - ee) tüdődaganatos betegek medián túlélési ideje DDW<sup>22</sup> nélkül 8 hónap, DDW fogyasztása esetén 22,5 hónap.
- f) A HYD Kft. az általa a kutatásra fordított költsége mértékét alátámasztó bizonyítékokat a Vj-68-066/2009. számú, üzleti titkokat tartalmazó, beadványban csatolta.

## VI. A jogi háttér

### VI.1. Jogszabályok

#### VI.1.1. Az „élelmiszer fogalma a jogszabályokban

36. Az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló, 2008. szeptember 1-től hatályos 2008. évi XLVI. törvény (a továbbiakban: Éhf.) mellékletének 10. pontja szerint „élelmiszer”

<sup>21</sup> A kezeléshez használt anyag deutérium tartalma nem volt megadva.

<sup>22</sup> A kezeléshez használt anyag deutérium tartalma nem volt megadva.

az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete (a továbbiakban: rendelet) 2. cikke szerinti fogalom.

A rendelet 2. cikke szerint a rendelet alkalmazásában az „élelmiszer” minden olyan feldolgozott, részben feldolgozott vagy feldolgozatlan anyagot vagy terméket jelent, amelyet emberi fogyasztásra szánnak, illetve amelyet várhatóan emberek fogyasztanak el. Az „élelmiszer” fogalmába beletartozik az ital, a rágógumi, valamint az előállítás, feldolgozás vagy kezelés során szándékosan hozzáadott bármely anyag, többek között a víz is. Az élelmiszer fogalmába beletartozik a 98/83/EK irányelv 6. cikkében – a 80/778/EGK és a 98/83/EK irányelvben megfogalmazott követelmények sérelme nélkül – meghatározott megfelelőségi pontot követően a víz is.

#### *VI.1.2. 2008. évi XLVI. törvény az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről*

37. Az Éhf. 10. §-ának (2) bekezdése b) pontja szerint az élelmiszer-jelölés és az alkalmazott jelölési módszer, továbbá az élelmiszerek megjelenítése (formája vagy alakja, csomagolása, bemutatásának módja, kellékei) nem tévesztheti meg a végső fogyasztót azáltal, hogy az élelmiszernek olyan hatást vagy tulajdonságot tulajdonít, amelyekkel az valójában nem rendelkezik.

Az Éhf. 10. §-ának (3) bekezdése szerint az élelmiszer-jelölés és az alkalmazott jelölési módszer – ha külön jogszabály vagy közvetlenül alkalmazandó európai uniós jogi aktus eltérően nem rendelkezik – nem tulajdoníthat az élelmiszernek betegség megelőzésére, gyógyítására vagy kezelésére vonatkozó tulajdonságokat, illetve nem keltheti ezen tulajdonságok meglétének benyomását. Ugyanezen jogszabályhely (4) bekezdése szerint a (3) bekezdés rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell az élelmiszerekre vonatkozó reklámra.

Az Éhf. 25. §-ának (3) bekezdése a 10. § (2)-(4) bekezdésében foglalt rendelkezések megsértése esetén az eljárás lefolytatására a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló törvényben meghatározott hatóság jogosult az ott meghatározott szabályok szerint azzal, hogy a végső fogyasztó az Fttv. alkalmazásában fogyasztónak minősül akkor is, ha nem természetes személy.

#### *VI.1.3. 19/2004 (II. 26.) FVM-EszCsM-GKM együttes rendelet az élelmiszerek jelöléséről*

38. Az élelmiszerekről szóló 2003. évi LXXXII. törvény felhatalmazása alapján hozott, 19/2004 (II. 26.) FVM-EszCsM-GKM együttes rendelet 2. §-ának 1. pontja szerint jelölés bármely, az élelmiszerre vonatkozó szó, jel, védjegy, márkanév, ábra vagy szimbólum, amelyet az élelmiszer csomagolásán, a dokumentációban, a címkén, a feliraton, a gyűrűn vagy a galléron helyeznek el. A 3. § (1) bekezdésének d) pontja szerint a jelölés és az alkalmazott jelölési módszer a természetes ásványvizekről és a különleges táplálkozási célú élelmiszerekről szóló előírásokban foglaltak figyelembevételével nem tulajdoníthat az élelmiszernek betegség megelőzésére, gyógyítására vagy kezelésére vonatkozó tulajdonságokat, illetve nem keltheti ezen tulajdonságok meglétének benyomását.

#### *VI.1.4. A tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló 2008. évi XLVII. törvény (Fttv.)*

39. Az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdése szerint tilos a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat.

Az Fttv. 3. §-ának (2) bekezdése szerint tisztességtelen az a kereskedelmi gyakorlat,

- a) amelynek alkalmazása során a kereskedelmi gyakorlat megvalósítója nem az ésszerűen elvárható szintű szakismerettel, illetve nem a jóhiszeműség és tisztesség alapelveinek megfelelően elvárható gondossággal jár el,
- b) amely érzékelhetően rontja azon fogyasztó lehetőségét az áruval kapcsolatos, a szükséges információk birtokában meghozott tájékozott döntésre, akivel kapcsolatban alkalmazzák, illetve akihez eljut, vagy aki a címzettje, és ezáltal a fogyasztót olyan üzleti döntés meghozatalára készíteti, amelyet egyébként nem hozott volna meg, vagy erre alkalmas.

Az Fttv. 3. §-ának (4) bekezdése szerint a mellékletben meghatározott kereskedelmi gyakorlatok tisztességtelenek.

Az Fttv. mellékletének 17. pontja szerint tisztességtelen gyakorlatnak minősül annak valótlan állítása, hogy az áru alkalmas betegségek, illetve az emberi szervezet működési zavarai vagy rendellenességei gyógyítására.

Az Fttv. 6. §-ának (1) bekezdése alapján megtévesztő az a kereskedelmi gyakorlat, amely valótlan információt tartalmaz, vagy valós tény – figyelemmel megjelenésének valamennyi körülményére – olyan módon jelenít meg, hogy megtéveszti vagy alkalmas arra, hogy megtéveszse a fogyasztót a törvényben felsorolt egy vagy több tényező tekintetében és ezáltal olyan üzleti döntés meghozatalára készíti, amelyet egyébként nem hozott volna meg, vagy erre alkalmas.

Az Fttv. 6. §-ának (1) bekezdése bj) pontja szerint az áru lényeges jellemzője annak az egészségre gyakorolt hatása, bk) pontja pedig annak tesztelése, ellenőrzöttsége vagy annak eredménye.

Az Fttv. 10. §-ának (3) bekezdése alapján a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának megsértése miatt a GVH jár el, ha a kereskedelmi gyakorlat a gazdasági verseny érdemi befolyásolására alkalmas.

Az Fttv. 10. §-ának (5) bekezdése szerint, ha a címkén megjelenített kereskedelmi gyakorlat azonos formában és tartalommal más kommunikációs eszköz útján is megvalósul, és ez utóbbi kereskedelmi gyakorlat tekintetében az eljárás a gazdasági verseny érdemi érintettsége miatt a Gazdasági Versenyhivatal hatáskörébe tartozik, a Gazdasági Versenyhivatal bírálja el az e kereskedelmi gyakorlat alkalmazásával a címkén elkövetett jogsértést is.

Az Fttv. 11. §-ának (2) bekezdésének a) pontja szerint a gazdasági verseny érdemi érintettsége minden egyéb körülményre tekintet nélkül fennáll, ha a kereskedelmi gyakorlat országos műsorszolgáltatást végző műsorszolgáltatón keresztül valósul meg.

Az Fttv. 11. §-ának (2) bekezdésének b) pontja szerint a gazdasági verseny érdemi érintettsége minden egyéb körülményre tekintet nélkül fennáll, ha a kereskedelmi gyakorlat országos terjesztésű időszakos lap vagy legalább három megyében terjesztett napilap útján valósul meg.

Az Fttv. 17. §-ának (1) bekezdése szerint az e törvényben meghatározott hatóság jár el az e törvény szerinti eljárásban akkor is, ha külön törvény, illetve az annak végrehajtására kiadott jogszabály vagy az Európai Unió közvetlenül alkalmazandó jogi aktusa fogyasztókkal szembeni kereskedelmi gyakorlatra vonatkozó rendelkezésének megsértése tekintetében külön törvény így rendelkezik. Az ilyen eljárásban az eljáró hatóság vizsgálja mind az e törvény, mind pedig a külön törvény, illetve az annak végrehajtására kiadott jogszabály, illetve az

Európai Unió közvetlenül alkalmazandó jogi aktusa fogyasztókkal szembeni kereskedelmi gyakorlatra vonatkozó rendelkezéseinek megsértését.

Az Fttv. 17. §-ának (3) bekezdése szerint ha az (1) bekezdés szerinti eljárásban az eljáró hatóság azt állapítja meg, hogy a kereskedelmi gyakorlat a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmát és a külön törvény, illetve az annak végrehajtására kiadott jogszabály, illetve az Európai Unió közvetlenül alkalmazandó jogi aktusa fogyasztókkal szembeni kereskedelmi gyakorlatra vonatkozó rendelkezését is megsérti, az e törvényben meghatározott jogkövetkezmények mellett az (1) bekezdés szerinti külön törvényben meghatározott bármely jogkövetkezményt alkalmazhatja, azzal, hogy bírságot a magasabb bírságösszeget lehetővé tevő törvény rendelkezései szerint szab ki, a bírságösszeg megállapításakor figyelembe véve azt, hogy a kereskedelmi gyakorlat mindkét alapon jogsértő.

Az Fttv. 4. §-ának (1) bekezdése szerint a kereskedelmi gyakorlat megítélése során az olyan fogyasztó magatartását kell alapul venni, aki ésszerűen tájékozottan, az adott helyzetben általában elvárható figyelmességgel és körültekintéssel jár el, figyelembe véve az adott kereskedelmi gyakorlat, illetve áru nyelvi, kulturális és szociális vonatkozásait is. Ha a kereskedelmi gyakorlat a fogyasztók egy meghatározott csoportjára irányul, az adott csoport tagjaira általánosan jellemző magatartást kell figyelembe venni.

Az Fttv. 4. §-ának (2) bekezdése szerint, ha a kereskedelmi gyakorlat csak a fogyasztóknak egy, az adott gyakorlat vagy az annak alapjául szolgáló áru vonatkozásában koruk, hiszékenységük, szellemi vagy fizikai fogyatkozásuk miatt különösen kiszolgáltatott, egyértelműen azonosítható csoportja magatartásának torzítására alkalmas, és ez a kereskedelmi gyakorlat megvalósítója által ésszerűen előre látható, a gyakorlatot az érintett csoport tagjaira általánosan jellemző magatartás szempontjából kell értékelni.

Az Fttv. 14. §-a szerint a vállalkozás – az eljáró hatóság felhívására – a kereskedelmi gyakorlat részét képező tényállítás valóságát igazolni köteles. Ha a vállalkozás nem tesz eleget ennek a kötelezettségnek, úgy kell tekinteni, hogy a tényállítás nem felelt meg a valóságnak. Erre a vállalkozást a hatóság felhívásában figyelmeztetni kell.

Az Fttv. 19. §-ának c) pontja alapján a GVH a kereskedelmi gyakorlat tisztességtelenségének megállapítására irányuló versenyfelügyeleti eljárásában a Tpv. rendelkezéseit alkalmazza, az Fttv.-ben meghatározott eltérésekkel.

*VI.1.5. Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 20-i 1924/2006/EK rendelete az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról (a továbbiakban: 1924/2006/EK rendelet)*

40. Az I. fejezet 2. cikkének (2) bekezdése szerint a következő fogalom meghatározásokat kell alkalmazni:

1. „állítás”: olyan közlés vagy ábrázolás - beleértve a képi, grafikus vagy jelképes ábrázolás bármely formáját -, amely a közösségi vagy nemzeti jogszabályok szerint nem kötelező, és amely kijelenti, sugallja vagy sejteti, hogy az élelmiszer különleges jellemzőkkel rendelkezik;
4. „tápanyag-összetételre vonatkozó állítás” bármely olyan állítás, amely kijelenti, sugallja vagy sejteti, hogy az élelmiszer bizonyos, a táplálkozásra nézve különös kedvező tulajdonságokkal rendelkezik
  - a) azon energia (kalóriaérték) következtében, amelyet
    - i. tartalmaz
    - ii. csökkentett vagy növelt mértékben tartalmaz, vagy



- iii. nem tartalmaz, és/vagy
- b) azon tápanyagok vagy egyéb anyagok következtében, amelyeket
  - i. tartalmaz
  - ii. csökkentett vagy növelt mértékben tartalmaz, vagy
  - iii. nem tartalmaz;
- 5. „egészségre vonatkozó állítás”: bármely olyan állítás, amely kijelenti, sugallja vagy sejteti, hogy az adott étel, ételcsoport vagy annak valamely alkotóeleme és az egészség között összefüggés van;
- 6. „betegségek kockázatának csökkentésével kapcsolatos állítás”: bármely olyan állítás, amely kijelenti, sugallja vagy sejteti, hogy az étel, ételcsoport vagy valamely alkotóelemének fogyasztása jelentősen csökkenti valamely emberi betegség kialakulásának valamely kockázati tényezőjét;

A rendelet II. fejezetének 3. cikke valamennyi állításra vonatkozó általános elvként fogalmazza meg, miszerint a tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokat csak akkor lehet a Közösségen belül forgalomba hozott élelmiszerek címkézésén, megjelenítésén vagy reklámjában alkalmazni, amennyiben az adott állítások megfelelnek e rendelet előírásainak. A 2000/13/EK és a 84/450/EGK irányelv sérelme nélkül, a tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állítások alkalmazása:

- a) nem lehet valótlan, félreérthető vagy megtévesztő;
- b) nem kelthet kétséget más élelmiszerek biztonságos voltát és/vagy táplálkozásra való alkalmasságát illetően;
- c) nem ösztönözheti vagy helyeselheti az étel túlzott fogyasztását;
- d) nem jelentheti ki, sugallhatja vagy sejtetheti azt, hogy a kiegyensúlyozott és változatos étrend általában nem biztosítja a tápanyagok megfelelő mennyiségét.

A rendelet II. fejezetének 5. cikke (Általános feltételek) szerint:

(1) A tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állítások alkalmazása csak a következő feltételek teljesülése esetén megengedett:

- a) általánosan elfogadott tudományos bizonyítékok igazolják, hogy az állítás tárgyát képező tápanyag vagy egyéb anyag jelenléte, hiánya vagy csökkentett mennyisége az ételben vagy ételcsoportban bizonyítottan kedvező táplálkozási vagy élettani hatással bír.

A rendelet II. fejezetének 6. cikke (Az állítások tudományos alátámasztása) szerint:

(1) A tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokat általánosan elfogadott tudományos bizonyítékokra kell alapozni, és azokkal kell alátámasztani.

(2) A tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állítást alkalmazó élelmiszeripari vállalkozónak az állítás alkalmazását igazolnia kell.

(3) A tagállamok illetékes hatóságai kérhetik, hogy az élelmiszeripari vállalkozó vagy a terméket forgalomba hozó személy mutassa be az e rendeletnek való megfelelést igazoló valamennyi vonatkozó tényezőt és adatot.

A rendelet IV. fejezetének (Egészségre ható állítások) 10. cikke (Különös feltételek) szerint:

(1) Tilos az egészségre vonatkozó állítások alkalmazása, kivéve ha azok a II. fejezetben foglalt általános követelményeknek és az e fejezetben foglalt különös követelményeknek megfelelnek, ha azokat e rendelettel összhangban engedélyezik, és ha azok a 13. és 14. cikkben meghatározott engedélyezett állítások listáján szerepelnek.

(2) Az egészségre vonatkozó állítás alkalmazása csak akkor megengedett, ha az alábbi tájékoztatás a címkén vagy – címkézés hiányában – a megjelenítésen vagy a reklámban szerepel:

- a) a változatos és kiegyensúlyozott étrend és az egészséges életmód jelentőségére vonatkozó kijelentés;
- b) az állításban megfogalmazott kedvező hatás eléréséhez szükséges ételmyszer-mennyiség és fogyasztási minta;
- c) szükség esetén figyelmeztetés azok számára, akiknek kerülniük kell az ételmyszer fogyasztását; és
- d) megfelelő figyelmeztetés olyan termékek esetében, amelyek túlzott fogyasztása valószínűsíthetően egészségügyi kockázatot hordoz.

(3) A tápanyag vagy az ételmyszer – általában az egészségre vagy az egészséggel kapcsolatos jó közérzetre gyakorolt – általános, nem részletezett kedvező hatásaira való hivatkozás csak akkor közölhető, ha azt a 13. vagy 14. cikkben meghatározott listában szereplő egészségre vonatkozó egyedi állítás is kíséri.

A rendelet IV. fejezetének 13. cikke szerint:

Az egészségre vonatkozó olyan állítások, amelyek az alábbiak leírását vagy említését tartalmazzák:

- a) a tápanyag vagy egyéb anyag szerepe a növekedésben, fejlődésben és a szervezet működésében; vagy
- b) pszichés állapot és magatartás; vagy
- c) a 96/8/EK irányelv sérelme nélkül, a fogyás vagy testtömegkontroll, illetve az éhségérzet csökkentése vagy a jóllakottság érzésének növelése, vagy az étrendből hasznosítható energiamennyiség csökkentése,

és amelyeket feltüntetnek a (3) bekezdésben meghatározott listán, a 15–19. cikkben megállapított eljárások lefolytatása nélkül is alkalmazhatók, amennyiben:

- i. általánosan elfogadott tudományos bizonyítékokon alapulnak;
- és
- ii. az átlagos fogyasztó számára jól érthetőek.

A rendelet IV. fejezetének 14. cikke (Betegségek kockázatának csökkentésével, valamint a gyermekek egészségével és fejlődésével kapcsolatos állítások) szerint:

(1)<sup>23</sup> A 2000/13/EK irányelv 2. cikke (1) bekezdésének b) pontjától eltérve, abban az esetben lehet alkalmazni, ha engedélyezték felvételét az efféle megengedett állításokat és az állítások alkalmazásának feltételeit tartalmazó közösségi listába, az e rendelet 15., 16., 17. és 19. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően:

- a) a betegségek kockázatának csökkentésével kapcsolatos állítások;
- b) a betegségek kockázatának csökkentésével, valamint a gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos állítások.

A rendelet – annak V. fejezetének 28. cikke alapján – teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban, 2007. július 1-jétől.

## VI.2. Joggyakorlat

41. Mint azt a Versenytanács a Vj-75/2008. számú versenyfelügyeleti eljárásban kifejtette, a Gazdasági Versenyhivatalnak a tényállás tisztázása körében nem az a feladata, hogy a különböző hatóságok által lefolytatott vizsgálatokat megismételve vagy azok helyett szakértői bizonyítást folytasson le az áru emberi egészségre gyakorolt hatását, mint a termék

<sup>23</sup> Módosította: az EURÓPAI PARLAMENT és a TANÁCS 109/2008/EK RENDELETE (2008. január 15.) az ételmyszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló 1924/2006/EK rendelet módosításáról

lényeges tulajdonságát illetően. A Gazdasági Versenyhivatal feladata annak elemzése, hogy a fogyasztóknak szóló tájékoztatásokban megfogalmazott állítások gyógyhatásra (betegséget megelőző, kezelő, a betegség tüneteit enyhítő hatásra) utalnak-e vagy sem. Ha a tájékoztatások ilyen hatást fogalmazznak meg, akkor a jogsértés megállapítható, amennyiben az állítások valóságnak való megfelelését a vállalkozás hatósági engedéllyel vagy más módon, a tudományos bizonyítottsággal szemben támasztott követelményeknek megfelelően, tudományos ismeretekkel nem igazolja.

42. A Fővárosi Ítéltábla<sup>24</sup> megállapította, hogy nem tekinthetők tudományos ismeretnek a pozitív terméktapasztalatok, a betegektől és kezelőorvosaitól származó vélemények. Ahhoz, hogy egy adott termék hatását (és különösen betegségeket megelőző, kezelő, gyógyító hatását) valóban tudományos ismeretek támasszák alá, ennél mélyrehatóbb vizsgálatokra van szükség. Alapos, a termék hatására és mellékhatásaira kiterjedő kísérletsorozatot kell végezni. Ezt követően az eredményeket a tudomány képviselőinek kell elemezni, és arról ekként megalapozottan szakvéleményt adni. E minimális feltételek mellett lehet csupán egy adott termékről – tudományos ismeretekre alapítottn – gyógyhatást állítani.

43. A Fővárosi Ítéltábla<sup>25</sup> megállapította, hogy az egészség helyreállítását célzó tevékenység a gyógyítás, amelynek érdekében a fogyasztani ajánlott terméknek gyógyító hatásúnak kell lennie. Az egészségre gyakorolt, jótékony, kedvező hatása pedig annak a terméknek van, amely képes az életműködés zavartalanságára, az egészségre kedvező hatást gyakorolni, míg gyógyhatása annak a terméknek van, amely a betegséget megszünteti, az egészséget helyreállítja, azaz egészségessé tesz.

## VII. Értékelés

### VII.1. Az állítások fogyasztói értelmezése

44. A HYD Kft. által adott, jelen eljárásban vizsgált közlések mindegyikével kapcsolatban tisztázni kell azt, hogy a közléseket a fogyasztó hogyan értelmezi. Az Európai Parlament és a Tanács 2005/29/EK irányelvének (UCP Irányelv) 18. preambulum-bekezdése szerint az átlagfogyasztókra vonatkozó vizsgálat nem statisztikai alapú vizsgálat. Ugyanezen bekezdés kimondja, hogy a nemzeti bíróságok és hatóságok – az Európai Bíróság esetjogának figyelembevételével – saját mérlegelési jogkörükben határozzák meg az átlagfogyasztó adott esetben tanúsított jellegzetes viselkedését.

45. Tekintettel arra, hogy a HYD Kft. rákellenes hatást tulajdonított a deutérium-tartalmú víznek, a vizsgált kereskedelmi gyakorlatot az Fttv. 4. §-ának (2) bekezdésében meghatározott, speciális fogyasztói kör (koruk, hiszékenységük, szellemi vagy fizikai fogyatkozásuk miatt különösen kiszolgáltatottak) szempontjából kell értékelni. Ennek oka, hogy a rákos megbetegedésben szenvedők a betegségből eredő fizikai fogyatkozásuk miatt fokozottan kiszolgáltatottak, mert gyógyulásuk érdekében bármilyen anyagi ráfordításra hajlandóak. [Kiszolgáltatottság alatt a Versenytanács nem döntéshozatali képtelenséget ért, mint ahogy azt a HYD Kft. feltételezte vö. 32 bd) pont.]

---

<sup>24</sup> Föv. Ítéltábla 2.Kf. 27.185/2007/6., Vj-3/2004.

<sup>25</sup> Föv. Ítéltábla 2.Kf.27.086/2006/6., Vj-122/2003.

### *VII. 1.1. A PREVENTA termékcsaládra vonatkozó alapítványi Ajánlás fogyasztói értékelése*

46. A PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú víz csomagolásán és a terméket népszerűsítő közlésekben a HYD Kft. által megjelenített „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával” szöveget a rákos beteg fogyasztók úgy értelmezik, hogy a termékcsalád alkalmazását egy rák ellenes szervezet hasznosnak találja és javasolja. Az Ajánlás alapján a fogyasztó nem lehet biztos abban, hogy az ajánlott termék alkalmazása az ő esetében is meggyógyítja a rákos megbetegedést, csökkenti a visszaesés valószínűségét, megnöveli az élettartamot, de az ajánlást adó Alapítvány elnevezéséből megalapozottan következtethet arra, hogy az ajánlott termék a daganatos betegséggel szemben hatásos, annak fogyasztása a holnapot, azaz a jövőt valamilyen formában a beteg ember számára biztosítani képes. A PREVENTA termékeken és a PREVENTA termékekre közvetlenül vonatkozó reklámokban „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával szöveg (a továbbiakban: alapítványi ajánlás, vagy az Ajánlás) feltüntetését a fogyasztó egyrészt a PREVENTA termékekre vonatkoztatja, másrészt úgy értelmezi, hogy az Ajánlás a termék rákos megbetegedésekkel kapcsolatos valamilyen pozitív hatásra (pl. a rákot megelőző és/vagy gyógyító hatására, de legalább annak lehetőségére) utal. Az Ajánlás szövegében – az Alapítvány nevéből adódóan – szerepel a „Rák Ellen” kifejezés, ezért az Ajánlás használata a PREVENTA termékcsalád népszerűsítése kapcsán azt a jelentést közvetíti a fogyasztóknak, hogy a PREVENTA termékcsalád tagjait célszerű használni a rákos megbetegedések kapcsán, mert egy – a gyártótól független – szervezet úgy találta, hogy a termék fogyasztása hasznos.

### *VII. 1.2. A csökkentett deutérium-tartalmú vízre és a PREVENTA termékcsaládra vonatkozó információk összekapcsolása a fogyasztók által*

47. A vizsgált magatartások második csoportjában kétfajta közlés kapcsolódik össze:
- a) egyfelől rákos megbetegedéseket megelőző és/vagy gyógyító hatás állítása a csökkentett deutérium tartalmú vízre<sup>26</sup> vonatkozóan,
  - b) mely tájékoztatáshoz közvetlenül kapcsolódott
    - ba) a PREVENTA termék, mint csökkentett deutérium tartalmú víz reklámja, vagy
    - bb) a tájékoztatás olyan telefonszámot, e-mail címet és honlapot tüntet fel, amelyen a HYD Kft. mint a PREVENTA termék előállítója érhető el.
- A ba) esetben bemutatott módszerű tájékoztatásokat – bár formailag azok elkülönülnek - a fogyasztó egységként értelmezi, a csökkentett deutérium tartalmú víz alkalmazása révén elérhető deutérium csökkentésre, és a csökkentett deutérium tartalmú vízre vonatkozó tájékoztatásokhoz fűzött pozitív hatásokat automatikusan a közlés közvetlen közelében – a sajtótermék azonos vagy következő lapján, a PR beszélgetést megelőző, vagy követő reklámban, ugyanazon a honlapon, továbbá a honlapon és az azon megjelenő banneren – megismert PREVENTA termékekre vonatkoztatja, mivel arról is azt a tájékoztatást kapja, hogy az csökkentett deutérium tartalmú víz. A formailag elkülönített, de tartalmilag összekapcsolódó tájékoztatásokat a Versenytanács már a HYD Kft.-vel szemben lefolytatott korábbi versenyfelügyeleti eljárásban is egységes jogsértő reklámnak tekintette (Vj-48/2008/40. IX. fejezet 56-66. és 69-74. pontok)
- A bb) esetben bemutatott módszerű tájékoztatások révén a fogyasztónak szintén lehetősége nyílik arra, hogy a gyógyhatást és/vagy egészséghatást tartalmazó állítást összekapcsolja a PREVENTA termékkel, oly módon, hogy felhívja a PR-tájékoztatásban megadott telefonszámot, felkeresi az ott megadott honlapot, esetleg érdeklődik a tájékoztatásban látott e-mail címen. Mindegyik esetben a HYD Kft.-hez

---

<sup>26</sup> A csökkentett deutérium tartalmú vízre vonatkozó állítások együtt jártak a deutérium csökkentésre, mint eljárásra vonatkozó állításokkal.

és ezáltal a PREVENTA termékcsaládra (is) vonatkozó információhoz jut el. Az állítás és a termék közötti kapcsolat kialakításában a bb) esetben bemutatott módszerű tájékoztatások révén a fogyasztónak aktív szerepe van. Ilyen típusú tájékoztatás jogellenességét a HYD Kft. által tanúsított, jelen eljárásban vizsgált magatartás tanúsítását megelőzően a Versenytanács még nem állapította meg. E két körülmény (a fogyasztó aktív magatartása és a tájékoztatási gyakorlat újszerűsége) indokolja a ba) és a bb) esetben bemutatott módszerű tájékoztatások megkülönböztetését az alkalmazásra kerülő szankció mértéke szempontjából, annak ellenére, hogy mindkét módszer azonos eredményre vezet, így egyformán jogsértő.

## VII.2. Értékelés az Éhf. alapján

48. Az Éhf. 10. §-ának (3) bekezdése kategorikusan tiltja azt, hogy az élelmiszernek betegséget megelőző, gyógyító hatást tulajdonítsanak. A határozat IV. fejezetében, és az ahhoz kapcsolódó mellékletekben bemutatásra kerültek azok a tájékoztatások, amelyek PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú víz

- rák leküzdésére, visszaszorítására, késleltetésére, azaz gyógyhatására vonatkozó állításokat, és
- a rákos megbetegedések elleni preventív eszközként történő ajánlásokat tartalmaznak az egészséges emberek számára.

49. Bár az eljárás alá vont nem hivatkozott rá, a Versenytanács megvizsgálta, vajon az 1924/2006/EK rendelet szabályai tekinthetők-e kivételnek az Éhf. 10. §-ának (3) bekezdésében írt tilalom alól. A 10. § (3) bekezdése alapján ugyanis nem áll fenn a tilalom, ha külön jogszabály vagy közvetlenül alkalmazandó európai uniós jogi aktus eltérően rendelkezik. Az 1924/2006/EK rendelet a feltételek összefüggő rendszerét tartalmazza, ahhoz, hogy az 1924/2006/EK rendelet I. fejezet 2. cikk (2) bekezdés 5. pontjában definiált „egészségre vonatkozó állítás” jogszerűnek minősüljön meg kell, hogy feleljen egyfelől a II. fejezet 5. cikkében<sup>27</sup> rögzített általános feltételeknek, másfelől a IV. fejezet 10. cikkében rögzített különös feltételeknek. A Versenytanács megítélése szerint a jelen eljárásban vizsgált tájékoztatások több okból sem felelnek meg az 1924/2006/EK rendelet IV. fejezet 10. cikkében rögzített különös feltételeknek

- nem kerültek engedélyezésre [IV. fejezet 10. cikk (1) bekezdés],
- nem szerepelnek az engedélyezett állítások listáján [IV. fejezet 10. cikk (1) bekezdés],
- a tájékoztatásban nem szerepelnek a IV. fejezet 10. cikk (1) bekezdésében írt kötelező állítások.

Tekintettel arra, hogy a jelen eljárásban vizsgált tájékoztatások nem felelnek meg az 1924/2006/EK rendeletben rögzített feltételeknek, így e tájékoztatások nem minősülnek kivételnek az Eht. rendelkezései alól, így az Eht.-ben foglalt tilalom irányadó rájuk.

50. Az Ehf. 10. § (3) bekezdésének megsértéséért azt terheli a felelősség, aki az élelmiszernek betegség gyógyítására, kezelésére, megelőzésére vonatkozó tulajdonságot tulajdonít. A vizsgált esetben ez a jogalany a HYD Kft.

51. Az Éhf. 10. §-ának (3) bekezdése kifejezetten kizárja, hogy élelmiszernek betegség gyógyítására, kezelésére vonatkozó tulajdonságot tulajdonítsanak. Azáltal tehát, hogy a HYD Kft. a PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú vízzel kapcsolatban egyfelől közzé tette az Alapítvány Ajánlását, másfelől csökkentett deutérium-tartalmú vízre vonatkozóan

---

<sup>27</sup> Lásd a releváns jogszabályokat bemutató VI. fejezet VI.1.4. pontjában

értelmezett olyan állításokat tett közzé, amelyek szerint az a rákos megbetegedéseket gyógyítja, megsértette az Éhf. 10. §-ának (3) bekezdését.

52. Az Éhf. 10. §-ának (3) bekezdése kifejezetten kizárja, hogy élelmiszernek betegség megelőzésére vonatkozó tulajdonságot tulajdonítsanak. Azáltal tehát, hogy a HYD Kft. részben kifejezetten a PREVENTA termékekre vonatkozó, részben a fogyasztók által a PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú vízre vonatkozóan értelmezett olyan állításokat tett közzé, amelyek szerint az a rákos megbetegedéseket megelőzi, megsértette az Éhf. 10. §-ának (3) bekezdését.

### **VII.3. Értékelés az Fttv. alapján**

#### *VII.3.1. Az Fttv. szerinti értékelés módszertana*

53. Az Fttv. hármas követelményrendszert vezet be azáltal, hogy definiálja a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatot [3. § (2) bekezdés], a megtévesztő (6-7. §) és agresszív (8. §) kereskedelmi gyakorlatot, továbbá a mellékletben szereplő tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok – példálózó – felsorolását. A szabályozás logikájából (generális-speciális viszony) adódóan mindig azon tényállási elemeket kell vizsgálni, amelyeknek a magatartás különösen megfeleltethető, az általánosabb tényállási elemeket nem, hiszen azokat a jogalkotó megvalósultnak tekinti.

54. Figyelemmel arra, hogy az Fttv. szerinti értékelés szempontjából jelentőséggel bír az, hogy gyógyhatás, vagy egészséghatás állítás értékelésére kerül sor, ezért a továbbiakban előbb az Fttv. mellékletének 17. pontja szerint minősülő gyógyhatás állítások elemzésére kerül sor (VII.3.2. pont), majd külön pontban kerülnek kifejtésre az Fttv. 6. §-a szerinti egészséghatás állítások, amelyek a PREVENTA termékek betegségek megelőzésére való alkalmasságáról szóltak (VII.3.3. pont).

#### *VII. 3.2. A PREVENTA termékcsalád gyógyhatására vonatkozó állítások*

##### Alapítványi ajánlás

55. A HYD Kft. által a PREVENTA terméken és azokra vonatkozó reklámokban szerepeltetett Ajánlás alapján a fogyasztó megalapozottan jut arra a következtetésre, hogy a PREVENTA termék a daganatos betegséggel kapcsolatban pozitív hatású.

A HYD Kft. a PREVENTA termékcsaládra vonatkozó alapítványi Ajánlás közzétételével – fogyasztói értelmezés szerint – azt állította, hogy az említett termékcsalád alkalmas a rákbetegségek gyógyítására, megelőzésére.

A csökkentett deutérium-tartalmú víz hatására vonatkozó, de a PREVENTA termékekre irányuló állítások

56. A HYD Kft. PR közléseiben kifejezetten azt állítja, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú víz alkalmas a rákos megbetegedések meggyógyítására, a visszaesések számának csökkentésére. Az a fogyasztó, aki megismerte a PR közlésekben szereplő állításokat, az a csökkentett deutérium-tartalmú vizet tartalmazó PREVENTA termékektől is ugyanazt a hatást reméli.

57. A PREVENTA 105 és a PREVENTA 125 termékeket népszerűsítő televíziós reklámspot háromféle összefüggésben is jogsértő:

- a) Az Ajánlás alkalmazásával önmagában az Alapítvány megnevezésén („a Rák Ellen”) keresztül alkalmas arra, hogy felhívja az emberek figyelmét a termékre, azt állítva, hogy az segítséget kínál a rákos betegségekre.
- b) A televíziós reklámban látható-hallható elérhetőségeken – így különösen a HYD Kft. internetes oldalain – a fogyasztó a csökkentett deutérium tartalmú víz rákos megbetegedéseket gyógyító hatásáról kap információt, és így összekapcsolhatja a reklámban látott termékeket a reklámban felkínált úton megismerhető gyógyhatásállításokkal.
- c) Hasonló kapcsolatteremtésre adnak alkalmat azok a televíziós reklámok, amelyek televíziós PR-beszélgetésekhez (lásd következő pont) kapcsolódva - közvetlenül a televíziós PR-beszélgetést tartalmazó műsor előtt és után, vagy az adott műsor előtti-utáni reklámblokkban - kerültek sugárzásra.

58. A televíziós PR-beszélgetések mindegyikében konkrétan elhangzott, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú víz alkalmas a rákos megbetegedések gyógyítására a konvencionális kezelések mellett kiegészítő kezelésként, és segítségével a visszaesők száma is csökkenthető. Több televíziós PR-beszélgetésben a deutérium-megvonás hatására vonatkozó ábrák, feliratok megjelentetése, továbbá gyógyult betegek és azok hozzátartozóinak, valamint felhasználó orvosok megszólaltatása is hozzájárul azon kép kialakításához, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú víz gyógyítja a rákos megbetegedéseket.

A televíziós PR-beszélgetések is többféle összefüggésben jogsértők:

- a) A televíziós PR-beszélgetések közül az ECHO TV-ben megjelentek mindegyike<sup>28</sup> tartalmazza a PREVENTA terméknevet, tehát a gyógyhatásállítás közvetlenül kapcsolódik a PREVENTA termékcsaládhoz.
- b) Bár a televíziós PR-beszélgetések döntő többségében a PREVENTA terméknev nem hangzik el, illetve az nem olvasható a műsorokban megjelenő feliratokon, terméken, a televíziós PR-beszélgetésekhez az 1. sz. mellékletben kimutatott módon kapcsolódó PREVENTA reklámspot (2. sz. melléklet) segíti a termék azonosítását, így az RTL KLUB Reggeli című műsoraiban<sup>29</sup>, továbbá a Magyar ATV Generációk című műsorában elhangzott PR-beszélgetések esetében. Az RTL KLUB Reggeli című műsorai esetében valamennyi műsor reklámblokkjában egy alkalommal látható a PREVENTA televíziós reklámspot. Az ECHO TV 2008. november 25-i, 26-i és 30-i adásai esetében a műsor előtt és után is megjelenik a televíziós reklámspot.<sup>30</sup>
- c) A reklámsporthoz nem kapcsolódó televíziós PR beszélgetéseket is jogellenesnek tekinti a Versenytanács az alábbi két esetben.
  - A csökkentett deutérium-tartalmú víz rákellenes hatásáról szóló PR-beszélgetésben többször elhangzó csökkentett deutérium-tartalmú víz szóra az interneten rákeresve ugyanis a fogyasztó egyértelműen beazonosíthatja a terméket.

<sup>28</sup> Az ECHO Televízió Mozaik című műsorában – az ECHO Televízió Vj-68-041/2009. számú adatszolgáltatása szerint 2008. 07.11., 2008. 07. 18., 2008. 09. 12. és 2008. 11. 18. napján került adásba a műsor - melyben többször jól olvasható a PREVENTA név a termék csomagolásán és egy plakáton. A PREVENTA 105 termék palackozásának folyamata látható a műsor elején és a gyógyult beteggel való beszélgetést követően, mindkét esetben többször is jól kivehető a termék címkéjén a név. Továbbá a dr. Somlyai Gáborral való beszélgetés során látszik egy mögöttes elhelyezett plakáton a termék neve.

<sup>29</sup> A 7.55 perckor kezdődő reklámblokkban szerepelt a PREVENTA víz reklámja (Vj-68-034/2009)

<sup>30</sup> A megrendelő HYD kft. kifejezetten úgy kérte, hogy a „Mozaikok” előtt és után mindenképp, a 45 megrendelt reklámspot többi része pedig a kampány során kerüljön adásba Vj-68-041/2009

- Az ECHO TV-ben megjelent PR-beszélgetésekben Bakanek Gábor szaktanácsadó nyilatkozata során több ízben is megjelenik az 1-365-16-60 telefonszám, amelyen a HYD Kft. érhető el.<sup>31</sup> Dr. Somlyai Gábor az egyik műsorban<sup>32</sup> maga mondta el, hogy a betelefonálók elsősorban azt szeretnék megtudni, hogy a termékhez hogyan juthatnak hozzá.

Az előzőek vonatkoznak különösen a Magyar ATV Civil a pályán című műsora mellett az M1 Egészség ABC című műsorában elhangzó PR-beszélgetésekre, amely műsorokhoz a rendelkezésre álló adatok szerint nem kapcsolódott reklám spot.

59. A különböző kiadványokban elhelyezett PREVENTA keretes hirdetés szintén többféle módon jogsértő.

- a) Az Alapítvány Ajánlásának alkalmazásával a keretes hirdetés a fogyasztóban azt a képzetet kelti, hogy a termék alkalmas lehet rákos megbetegedések kezelésére.
- b) A HYD Kft. internetes oldalain, amelyek a keretes hirdetésben említésre kerülnek, a fogyasztó a PREVENTA termékcsalád rákellenes hatásáról konkrét információt szerezhet,
- c) A keretes hirdetés párosulhat ugyanazon sajtótermékben megjelenő PR-cikkel [lásd következő pont b) alpontja].

60. A különböző kiadványokban elhelyezett PR-cikkekben általában a csökkentett deutérium-tartalmú víz daganatellenes hatásáról van szó.

- a) Bár a PREVENTA terméknév konkrétan nem kerül említésre, a PR-cikkek alján azonban szerepel a HYD Kft. neve és telefonos, e-mail-es elérhetősége, valamint honlapjának címe, így szintén megtudható, melyik termék hirdetéséről van szó.
- b) Még közvetlenebb a kapcsolat azokban az esetekben, amikor a PR-cikk<sup>33</sup> és a PREVENTA keretes hirdetés ugyanazon kiadványban jelenik meg (pl. Gyógyhír Magazin 2008. szeptemberi szám 14 és 15. old., októberi szám 20. és 21. old.<sup>34</sup>, Nők Lapja 2008. szeptember 24.-i szám 63. oldalon PR-cikk, 65. oldalon reklám<sup>35</sup>, Patika Tükör 2008. szeptemberi szám 18 és 19. old., novemberi szám 27. és 29. old.<sup>36</sup>, Bors 2009. február 12-i és április 23-i szám.)

61. A HYD Kft. honlapjai (mind a [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu), mind a [www.hyd.hu](http://www.hyd.hu) honlapok) az alábbi módokon jogsértőek:

- a) A honlapon együtt található a PREVENTA termékcsalád és a csökkentett deutérium tartalmú víz hatásainak ismertetése.
- b) A honlapokon olyan egyértelmű állítások szerepelnek (18. és 19. sz. melléklet), amelyek szerint a PREVENTA termékcsalád eredményesen alkalmazható a rákos megbetegedések kezelésében, melynek alátámasztására a terméket fogyasztó betegek pozitív tapasztalatait is szerepeltetik a [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu) honlapon.
- c) A honlapok elérhetőek mind a reklámokban, mind a PR tájékoztatásokban feltüntetett honlapcímek alapján.

62. A [www.vital.hu](http://www.vital.hu) internetes oldalon megjelent cikkek (20. sz. melléklet) általában a deutérium-megvonásnak a tüdő, illetve az emlő-daganatok kezelésében játszott szerepéről

<sup>31</sup> Ugyanezt a telefonszámot tartalmazza a 2. sz. mellékletben bemutatott reklámszpot, a 13. sz. mellékletben bemutatott keretes hirdetés, a 14., 16. és 17. sz. mellékletben bemutatott újságokban megjelenő PR-cikk, stb.

<sup>32</sup> Lásd a Reggeli című műsor 2009. március 31-i adását.

<sup>33</sup> A METROPOL 2009. február 11-i számában a 8. oldalon jelent meg a reklám és a rovat szerkesztőjének nyilatkozata szerint „szerkesztőségi cikk”.

<sup>34</sup> Vj-68-032/2009

<sup>35</sup> Vj-68-042/2009

<sup>36</sup> Vj-68-049/2009



lehetett olvasni, a PREVENTA terméknev konkrétan nem kerül említésre. A termék azonosítását azonban elősegítette, hogy két cikk publikálásakor egy-egy hétig<sup>37</sup> a PREVENTA termékcsaládra vonatkozó- a televíziós reklámspot<sup>38</sup> tartalmával azonos - banner is megjelent az oldalon.

63. Az egészségügyi intézményekben – jellemzően azoknak a rákos megbetegedéseket kezelő egységeiben – elhelyezett beltéri hirdetések az Alapítvány Ajánlásának feltüntetésével közvetetten azt állították, hogy a PREVENTA termékcsalád megfelelően alkalmazható rákos betegségek esetén.

64. Az egészségügyi intézményekben a beltéri hirdetések mellett kihelyezett szórólapokon az alábbiakra tekintettel jogsértők:

- a) A beltéri hirdetésekhez hasonlóan tartalmazzák az Alapítvány Ajánlását.
- b) Tartalmazzák a „beteg”, a „daganatos betegek”, a „hozzájárulnak egészsége helyreállításához” szavakat, egyértelművé téve, hogy a PREVENTA termékcsaládot rákbetegeknek szánták.
- c) A szórólapon található internetes elérhetőségekre keresve pedig a fogyasztó további, a termékcsalád rákellenes hatására vonatkozó információt szerezhet.

65. A 23. sz. melléklet összefoglalóan feltünteti a televíziós reklámspotokat és PR beszélgetéseket, a keretes hirdetések és PR cikkeket, valamint a további kifogásolt tájékoztatásokat az azokban szereplő jogsértő közvetlen vagy közvetett állításokkal, azzal, hogy a Versenytanács mely részében tekinti jogsértőnek az adott tájékoztatást, és az milyen jogszabályi követelménybe ütközik.

66. A HYD Kft. a csökkentett deutérium tartalmú víz rákellenes tulajdonságának állításával – a PREVENTA termékekre vonatkozó információ nyújtásával, vagy elérhetővé tételével - azt állította a fogyasztók számára, hogy az említett termékcsalád alkalmas a rákbetegségek gyógyítására;

67. Az Fttv. 14. §-a értelmében a vállalkozás – az eljáró hatóság felhívására – a kereskedelmi gyakorlat részét képező tényállítások valóságát igazolni köteles. A GVH felhívta a HYD Kft.-t a PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú ivóvízzel kapcsolatos tényállításai alátámasztására.

- a) A HYD Kft. azonban a versenyfelügyeleti eljárás során nem terjesztett elő olyan beadványt, amely a PREVENTA termékcsalád rákellenes hatására vonatkozó tényállításait megfelelően bizonyítaná.
- b) A Versenytanács rendelkezésre álló bizonyítékok közül egyedül az 1995-ben engedélyezett klinikai vizsgálat ( prosztatata-tumorban szenvedő betegeken végzett Fázis II. vizsgálat) tekinthető a gyógyszertervezéskönyvezés szempontjából támasztott elvárásoknak megfelelően lefolytatott és dokumentált klinikai vizsgálatnak, de ennek bizonyítékként való elfogadása ellen is lényeges körülmények szólnak:
  - a klinikai vizsgálat – akárcsak a HYD Kft. által csatolt számos más dokumentum alapjául szolgáló vizsgálat - nem a jelen eljárásban tárgyat képező 105 ppm és 125 ppm tartalmú csökkentett deutérium tartalmú víz klinikai alkalmazása során szerzett tapasztalatokról ad számot. A HYD Kft. is elismerte pl., hogy – az OGYI által nem elfogadott – humán klinikai vizsgálatok során 85 ppm-es csökkentett deutérium-tartalmú vizet alkalmaztak. A PREVENTA termékcsalád ekkor még nem létezett, bár előadása szerint a klinikai vizsgálatok során alkalmazott készítmény hatóanyaga a PREVENTA 85 hatóanyagával egyezik meg,

<sup>37</sup> 2009. január hónapban egy hétig és 2009. február hónapban egy hétig volt látható a banner.

<sup>38</sup> vö. 2. sz. melléklet

- ennek a klinikai vizsgálatnak az eredményét az OGYI nem tartotta megfelelőnek.
- c) A HYD Kft. kifejezetten állította, hogy a PREVENTA termékcsalád nem gyógyítja a rákot.

68. A PREVENTA termékcsalád rákellenes, rákos megbetegedések gyógyító hatására vonatkozó állítások az Fttv. mellékletének 17. pontjában foglaltaknak feleltethetők meg. Az Fttv. mellékletében szereplő kereskedelmi gyakorlatok minden további vizsgálat nélkül tisztességtelennek minősülnek. A Versenytanács megállapította, hogy a HYD Kft. a PREVENTA termékcsalád rákos megbetegedések gyógyítására vonatkozó megalapozatlan állításaival megvalósította az Fttv. mellékletének 17. pontját, és ezzel megsértette az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdését.

### *VII.3.3. A PREVENTA termékcsalád preventív célra történő ajánlása*

69. Az Alapítvány Ajánlásának közzététele az egészséges fogyasztók számára azt az információt hordozza, hogy a PREVENTA termékcsalád használatával a rákos megbetegedések kialakulása megelőzhető.

70. A HYD Kft. számos, a PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz népszerűsítése során felhasznált kommunikációs eszközben kifejezetten azt állítja, hogy az egészséges emberek a termék fogyasztásával megelőzhetik a rákos megbetegedések kialakulását. Az erre a célra alkalmazott kommunikációs eszközök: a televíziós PR-beszélgetések, az újságokban megjelent PR-hirdetések, valamint a [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu) és a [www.hyd.hu](http://www.hyd.hu) honlapok vonatkozó részei a 24. sz. mellékletben olvashatók.

71. A HYD Kft. a csökkentett deutérium tartalmú víz fogyasztását preventív célra, a rákos megbetegedések kialakulásának megelőzésére történő ajánlásával – a PREVENTA termékekre vonatkozó információ nyújtásával, vagy elérhetővé tételével - azt állította a fogyasztók számára, hogy az említett termékcsalád alkalmas a rákos megbetegedések kialakulásának megelőzésére, illetőleg arra, hogy a hagyományos terápiák által tünetmentessé tett korábbi rákbetegek visszaesési arányát jelentősen csökkentse.

72. A PREVENTA termékcsaláddal kapcsolatban a HYD Kft. több kommunikációs eszközében azt állította, hogy azok segítségével a rákos megbetegedések megelőzhetőek A GVH Fttv. 14. §-a szerint felhívása ellenére sem csatolt be azonban a HYD Kft. olyan iratanyagot, amellyel ezen állítását megfelelően alátámasztotta volna.

- a) A HYD Kft. ugyanis egyrészt molekuláris biológiai vizsgálatokra és állatkísérletekre alapozta állításait.
- b) Másrészt nem a PREVENTA termékcsalád valamely tagjával végezte az állatkísérleteket és a – megítélése szerint pozitív eredménnyel járó - klinikai vizsgálatokat. A molekuláris biológiai vizsgálatok és az állatkísérletek eredményei a Versenytanács álláspontja szerint nem elegendőek a csökkentett deutérium tartalmú víz emberekre gyakorolt megelőző hatásának bizonyítására. Az állatkísérletek és a klinikai vizsgálatok során nem 125 és 105 ppm deutérium-tartalmú vizet használtak, tehát az alacsonyabb deutérium tartalmú víz felhasználásával elért esetleges sikeres eredmények nem bizonyítják a PREVENTA 125 és 105 kedvező hatását.

73. Az Fttv. 6. §-ának (1) bekezdése bj) pontja szerint az áru lényeges jellemzője annak az egészségre gyakorolt hatása. Azáltal tehát, hogy a HYD Kft. nem igazolta megfelelően azt, hogy a PREVENTA termékcsalád segítségével a rákos megbetegedések elkerülhetőek, az állítások az Fttv. alapján valótlannak tekintendők. A HYD. Kft. tehát valótlant információt közölt a PREVENTA termékcsalád lényeges jellemzője, annak egészségre gyakorolt hatása kapcsán, és ezáltal a fogyasztót olyan ügyleti döntés meghozatalára – jelen esetben a termék

vásárlására a daganatos megbetegedések megelőzése céljából – készítette, amelyet egyébként nem hozott volna meg. A Versenytanács szerint a HYD Kft. az Fttv. 6. §-ának (1) bekezdése szerinti megtévesztő kereskedelmi gyakorlatot folytatott, és ezen magatartásával megsértette az Fttv. 3. §-ának (1) bekezdését.

#### *VII. 3.4. Felelősségi kérdések*

74. Az Fttv. 9. §-ának (1) bekezdése szerint a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának megsértéséért felel az a vállalkozás, amelynek a kereskedelmi gyakorlattal érintett áru értékesítése, eladásának ösztönzése közvetlenül érdekében áll.

Tekintettel arra, hogy az Alapítvány a HYD Kft.-vel kötött együttműködési megállapodás szerint az Ajánlásért pénzt nem kapott, az pedig nem bizonyította, hogy az együttműködési megállapodásban foglalt más elemek ellenszolgáltatásnak minősülnek, így a Versenytanács álláspontja szerint az Alapítvány felelőssége nem bizonyított az Fttv. 9. §-ának (1) bekezdése alapján.

A termék értékesítéséből származó nettó árbevétel a HYD Kft.-nél jelentkezett, ezért a PREVENTA termékcsaláddal kapcsolatos kereskedelmi gyakorlatért – ideértve az Ajánlás szerepeltetését is – a HYD Kft. felel.

#### **VII. 4. A HYD Kft. védekezésében szereplő egyes állítások cáfolata**

75. A HYD Kft. védekezésében elhangzott, hogy soha nem állította, hogy a PREVENTA termékcsalád alkalmas lenne rákos megbetegedések gyógyítására [32. aa), cc) és 35. db) pontok].

Ezzel szemben megállapítható, hogy a HYD Kft.

- a) az újsághirdetéseken, a beltéri hirdetéseken, a szórólapon és magán a termék csomagolásán - kifejezetten a termékcsalád rákellenes hatására vonatkozó közlést jelentett meg az alapítványi ajánlás feltüntetése által (lásd VII.1.1. pont), a saját honlapokon pedig egyidejűleg elérhető volt a PREVENTA termékcsaládra és a csökkentett deutérium tartalmú víz kedvező hatására vonatkozó információ, és
- b) a PR közlések<sup>39</sup> csökkentett deutérium tartalmú vízre vonatkozó tartalmát a fogyasztó – az azokhoz kapcsolódó termékreklámokra, bannerekre és/vagy a HYD Kft.-nek a PR-közlésekben megjelenő telefonszámaira, e-mail címeire, honlapjaira tekintettel - a PREVENTA csökkentett deutérium tartalmú vizet tartalmazó termékcsaládra vonatkoztatja.

76. A HYD Kft. védekezésében kiemelte, hogy csak a PREVENTA 105 termék jelent meg a hirdetéseken.

- a) A beltéri hirdetéseken valóban csak a PREVENTA 105 termék jelent meg.
- b) Az újsághirdetések és a szórólap képi megjelenítésében csak a PREVENTA 105 termék látható, de a szöveges részben „a PREVENTA csökkentett deutérium tartalmú ivóvíz” szöveg jelent meg, tehát a közlés nem korlátozódott a PREVENTA 105 termékre.
- c) A televíziós reklámspotban a PREVENTA 105 mellett a PREVENTA 125 termék is látható volt.
- d) A televíziós PR-beszélgetésekben és a különböző PR-hirdetéseken pedig általában a csökkentett deutérium-tartalmú víz, és ezáltal – bizonyos körülmények között - a PREVENTA termékcsalád rákellenes hatásáról volt szó, továbbá a vállalkozás

---

<sup>39</sup> A televízióban megjelent PR műsorok, valamint az újságokban és a [www.vital.hu](http://www.vital.hu) honlapon megjelenített PR cikkek

honlapjain a PREVENTA termékcsalád valamennyi tagjának (PREVENTA 125, PREVENTA 105, PREVENTA 85) ilyen hatást tulajdonított a HYD Kft.

- e) A [www.vital.hu](http://www.vital.hu) honlapon megjelenített PR cikkekhez a PREVENTA termékcsaládot népszerűsítő banner kapcsolódott.
- f) Az alapítványi ajánlás a PREVENTA termékcsalád valamennyi tagjának csomagolásán megjelent.

77. A HYD Kft. előadása szerint fenntartja a jogot a csökkentett deutérium-tartalmú vízzel kapcsolatos tudományos eredmények publikálására, illetőleg arra, hogy a D-megvonás daganatellenes hatását kommunikálja.

A Versenytanács nem a tudományos eredmények publikálásának a lehetőségétől kívánja megfosztani a HYD Kft.-t, csupán attól a módszertől, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú vízzel elért eredményeket olyan további közléssel összekapcsolva jelentesse meg, amelyek révén azok reklámmá válva a PREVENTA termékcsalád megvásárlását segítsék elő. Abban az esetben, ha a tudományos közlések a deutérium csökkentés révén elérhető eredményekre korlátozódnának, és nem kerülne említésre a csökkentett deutérium-tartalmú víz, illetőleg a csökkentett deutérium-tartalmú víz fogyasztása révén elért gyógyulások, akkor elkerülhető lenne, hogy a fogyasztó a műsorban hallottakat a PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú vízhez kösse.

78. A Versenytanács nem látja megalapozottnak a HYD Kft. azon előadását, mely szerint semmilyen a HYD Kft. által közzétett kommunikációs anyag nem ruházta fel a PREVENTA termékeket gyógyító hatással, mindössze a deutérium megvonásos eljárás kedvező hatásaira hívta fel a figyelmet. Valójában a deutérium csökkentésről szóló tájékoztatások mindig összekapcsolódtak a csökkentett deutérium tartalmú víz fogyasztásának kedvező hatásairól adott tájékoztatással, így a Versenytanács nem a deutérium csökkentésről adott tájékoztatást, hanem a csökkentett deutérium-tartalmú víz hatásairól és az azokhoz kapcsolódó PREVENTA. csökkentett deutérium-tartalmú vízről adott tájékoztatást vizsgálta.

79. Az eljárás alá vont kifogásolta, hogy a Versenytanács nem tesz különbséget a) a deutérium depléciós eljárás, b) a PREVENTA termékcsalád, c) a Vetera DDW-25 A.U.V. állatgyógyszer valamint d) a deutériummegvonásos eljárás alapján, a jövőben esetleg kifejlesztésre kerülő humán gyógyszer (Depletin) között [35. ca) és da) pontok]. Valójában éppen a HYD Kft. mossa össze a felsorolt fogalmakat tájékoztatásaiban.

- A PR tájékoztatásokban sohasem csak a deutérium depléciós eljárásról esik szó, hanem - a deutérium csökkentést legegyszerűbben megvalósító - csökkentett deutérium tartalmú víz alkalmazásáról is.
- A PR tájékoztatások elhallgatják azt, hogy sokfajta csökkentett deutérium tartalmú víz van, mert a víz deutérium tartalmát különféle mértékben lehet csökkenteni. Ennek következtében az in vitro és in vivo kísérletek eredményei és az állatgyógyszer alkalmazásával elért sikerek a tájékoztatásokban mind a – közlésekben nem pontosított mértékben – csökkentett deutérium tartalmú víz eredményének látszanak, noha a kísérleteket eleve többféle - jellemzően 25-85 ppm közötti, kisebb részben 87, 90, és 95 ppm - deutérium tartalmú vízzel végezték, ide értve a Depletin alkalmazását is, az állatgyógyszer pedig 25 ppm deutérium tartalmú. A PR tájékoztatások jelentős része – a termékcsalád megnevezése nélkül a PREVENTA termékekről is szól, mivel a gyógyult betegek beszámolóí<sup>40</sup> a számukra hozzáférhető termékek fogyasztásának kedvező hatásáról szólnak. A PREVENTA termékcsalád egyfelől csökkentett deutérium tartalmú vízből áll, másfelől viszont az egyes termékek nevében is megjelenő, a deutérium szintet jelző szám - 125, 105 és 85 ppm deutérium

<sup>40</sup> Lásd 3., 5., 7., 8.,9.,10. és 11. melléklet.

tartalom – mutatja, hogy a termékcsalád tagjainak deutérium szintje magasabb, mint amilyen deutérium szintű vizek alkalmazásával sikerült a kísérleti eredményeket elérni. Látható tehát, hogy a PREVENTA termékcsalád, a Vetera DDW-25 A.U.V. állatgyógyszer valamint a Depletin együttes kezelése annyiban indokolt, hogy mindegyik esetben csökkentett deutérium tartalmú vízről van szó, elkülönítésük pedig annyiban lenne indokolt, hogy mindegyik esetben eltérő a deutérium csökkentés mértéke, így az attól várható hatás. Ezt az elkülönítést azonban a HYD Kft. nem teszi meg, PR közléseiben az eredményeket – a ppm szint külön jelzése nélkül – a csökkentett deutérium tartalmú víznek tulajdonítja, ezzel lehetőséget teremt arra, hogy a fogyasztó a PREVENTA termékcsaládtól is ugyanazokat az eredményeket várja. A deutériumcsökkentés eltérő szintje ad magyarázatot a HYD Kft. első ránézésre ellentmondónak tűnő kijelentéseire, egyfelől, hogy nem állította azt, hogy a PREVENTA termékcsalád gyógyhatással, vagy megelőző hatással bír, másfelől, hogy állította a csökkentett deutérium tartalmú víz gyógyhatását.

80. A HYD Kft. állította, hogy azok a publikációk, melyekben Dd-vizet<sup>41</sup> fogyasztó betegek adatait dolgozta fel, PREVENTA-t fogyasztó betegekkel kapcsolatos megfigyelésekre épülnek. A Versenytanács azonban úgy látja, hogy a pozitív hatás eléréséhez a PREVENTA 125 terméknek igen korlátozott a szerepe. A PREVENTA 125 termékekkel nem érhető el az emberi szervezetben lévő víz deutérium-tartalmának 150 ppm-ről 105-110 ppm-re csökkentése, hiszen a kívánatos szintnél maga a PREVENTA 125 is nagyobb mennyiségben tartalmaz deutériumot. Márpedig az eljárás alá vont szerint is a hazánkban átlagosnak tekinthető 150 ppm deutérium szintről 40-45 ppm értékkel kellene csökkenteni a szervezet deutérium szintjét. Ez 125 ppm értékű vízzel reménytelen vállalkozás. Megjegyzi a Versenytanács, hogy még a PREVENTA 105 termék használata is csak jelentős étrendi megszorítások esetén lehet alkalmas a szervezet célul kitűzött alacsony deutérium szintjének eléréséhez. A 105 ppm tartalmú víz fogyasztása esetén az szükséges, hogy a beteg gyakorlatilag ne igyon, és zöldség, gyümölcs, leves, tea, gyümölcslé, ásványvíz formájában se vegyen magához 150 ppm deutérium tartalmú vizet, de azt is számításba kell venni, hogy valamennyi - 150 ppm deutérium tartalmú - folyadékot a szilárd ételek is tartalmaznak. A betegek által a TV-s beszélgetések során elmondottak, valamint kezelőorvosaik nyilatkozata (ideértve a cikk formájában közzétett nyilatkozatokat is) bizonyítékként szintén nem vehetők figyelembe a Fővárosi Ítéltábla<sup>42</sup> 42. pontban idézett álláspontjára tekintettel. A Versenytanács figyelembe vette az eljárás alá vont vállalkozás azon előadását, mely szerint a szervezet deutérium szintjének hosszabb időn keresztül történő folyamatos csökkentése kedvező hatású. Ugyanakkor a szervezet szokásos deutérium szintjénél csak kevéssel alacsonyabb 125 és 105 ppm tartalmú víz kapcsán a Versenytanács nem látja bizonyítottnak sem azt, hogy ezek fogyasztása gyógyulást eredményezhet, sem a daganatok fejlődését tartósan gátló hatás bekövetkeztét. Az utolsó tárgyaláson bemutatott dokumentum szerint 10 óránként kellene a deutérium szintet 5 ppm mértékében csökkenteni ahhoz, hogy a daganat fejlődése megálljon. Eljárás alá vont nem bizonyította, hogy az emberi szervezet esetén ilyen ütemű deutérium csökkentés PREVENTA 125 és PREVENTA 105 termékekkel megvalósítható.

81. Az eljárás alá vontak egybehangzóan adták elő, hogy az együttműködés és ennek keretében az Ajánlás a HYD Kft. tevékenységének szól, azon belül is Somlyai Gábor munkásságának az elismerését jelenti, bár ennek az előadásnak a felek közötti szerződés 1. pontja (vö. jelen határozat 10. pontja).

<sup>41</sup> Csökkentett deutérium-tartalmú víz

<sup>42</sup> Föv. Ítéltábla 2.Kf. 27.185/2007/6., Vj-3/2004.

A HYD Kft. szerint az Alapítvány az ajánlás felhasználási lehetőségét a deutériummegvonás hatásával kapcsolatos eredményekre tekintettel adta [31. b) pont], a HYD tudományos tevékenységének szóló megtisztelő elismerésről van szó [31. ca) pont], az Alapítvány ajánlása nem azt jelenti, hogy a PREVENTA termékcsalád gyógyítja a daganatos betegségeket, hanem azt, hogy az Alapítvány szakmai kuratóriuma szakmailag elfogadja és nagyra értékeli a Társaság tudományos tevékenységét, eredményeit, anélkül, hogy a terméknek közvetlenül daganat ellenes hatást tulajdonítana [31. cc) pont].

Az Alapítvány képviselője beadványában kifejtette [33. a) pont], és a tárgyaláson [33. c) pont] elmondta, hogy tudományos konferenciákon felfigyeltek Somlyai Gábor tevékenységére és eredményeire, tudtak arról, hogy Japánban is szabadalmaztatták a Vetera márkajelű terméket. Az Alapítvány beadványaiból másrésről az derül ki, hogy a PREVENTA termékcsaládra vonatkozóan nincsenek pontos információk birtokában, azt feltételezték, hogy a PREVENTA víz orvosi kutatások eredményeképp forgalmazási engedélyt kapott táplálék kiegészítő termék [34. b) pont].

Még abban az esetben is, ha az eljárás alá vontak szóbeli előadásai tükröznék megfelelően az Alapítvány szándékait, az Ajánlást nem az eljárás alá vontak, hanem az azt észlelő fogyasztók szemszögéből kell értelmezni. Az Ajánlást olvasó fogyasztók nem tudhatnak a HYD Kft. és az Alapítvány közötti kapcsolat keletkezésének körülményeiről, háttéréről, az Ajánlás mögöttes indokairól. A fogyasztó kizárólag a terméken és a reklámokban megjelenő Ajánlás szövege alapján kell, hogy értelmezze azt, mit is jelent az Ajánlás. Ez alapján a fogyasztó nem gondolhat arra, hogy az Alapítvány a HYD Kft. kutató munkáját kívánta elismerni, hanem racionálisan az Ajánlást hordozó PREVENTA termékre vonatkoztatja az Ajánlást, a PREVENTA termék megvásárlását és fogyasztását gondolja ajánlottnak. Az a fogyasztó, aki csak az Ajánlást olvassa – erre vonatkozó további utalások hiányában – nem arra gondol, hogy a termék esetleg megkönnyíti a kemoterápia elviselését, hanem magával a daganatos betegséggel kapcsolatos valamilyen pozitív hatást feltételez.

Az Ajánlás használatára az Alapítvány az együttműködési megállapodás alapján valóban feljogosította a HYD Kft.-t. A felek közötti szerződés azonban csak a HYD Kft. és az Alapítvány közötti kapcsolatban zárja ki az Ajánlás alkalmazásának jogellenes voltát, de nem mentesít a jogszabályi tilalmak következményei alól.

Összességében a Versenytanács a HYD Kft. és az Alapítvány egybehangzó nyilatkozatai alapján úgy ítélte meg, hogy az Alapítvány elsősorban a tudományos kutatásokra, azok eredményeire tekintettel járult hozzá az alapítványi ajánlás felhasználásához. A tudományos kutatásokat nem a PREVENTA termékkel folytatták, a szabadalmat nem a PREVENTA termék kapta. A HYD többször is állította, hogy a PREVENTA termék nem gyógyítja a rákot, és az alapítványi ajánlás sem ezt jelenti [32. aa) és cc) pontok]. Mindezek alapján a Versenytanács azt állapította meg, hogy az Alapítvány ajánlása valójában mást jelent, mint ahogyan azt a fogyasztók értelmezik. Az ajánlást közzétevő HYD Kft.-nek fel kellett volna ismerni a különbséget az Ajánlás eredeti tartalma és fogyasztói értelmezése között, és a fogyasztók megtévesztését elkerülendő a szerződéses felhatalmazottság ellenére sem lett volna szabad a PREVENTA termékeken és azok reklámján az alapítványi ajánlást feltüntetni.

82. A HYD Kft. többször is hivatkozott arra, hogy társadalmi szervek ajánlásának termékeken való feltüntetése bevett gyakorlat [32. bc) és cf) pontok]. A Versenytanács egyrészt rámutat arra, hogy korántsem mindegy az, hogy milyen termékeken, milyen további közlésekkel együtt kerül feltüntetésre az ajánlás, valamint az sem, hogy mit tartalmaz az ajánlást adó társadalmi szervezet neve. Abban az esetben pedig, ha a felhozott példák közül egyesek jogilag teljesen azonosan minősülnének jelen esettel, az a tény, hogy a piac más szereplője is jogellenes magatartást tanúsít, nem menti fel az eljárás alá vont vállalkozást.

83. Nem állja meg a helyét az az érvelés sem, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú vízre vonatkozó állítások azért sem tekinthetők a PREVENTA termékcsalád reklámjának, mert a

nemzetközi piacon többféle csökkentett deutérium-tartalmú víz kapható. A Versenytanács ugyanis azokat a közléseket tekintette jogsértőnek, ahol a csökkentett deutérium-tartalmú vízre vonatkozó közlések valamilyen módon összekapcsolódtak a PREVENTA termékcsaláddal.

## VII. 5. Döntés

84. A fentiek alapján a Versenytanács

- megállapította azt, hogy a Tpv. 77. §-a (1) bekezdésének d) pontja alapján a HYD Kft. magatartása törvénybe ütközik, és
- a Tpv. 77. §-ának (1) bekezdésének f) pontja alapján a HYD Kft.-t eltiltotta a jogsértő magatartás folytatásától, továbbá
- a Tpv. 78. §-ának (1) bekezdése alapján bírságot szabott ki.

85. A Versenytanács nem alkalmazott bírságot a HYD Kft. azon magatartása miatt, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú víz előnyös tulajdonságait bemutató PR-közlésekben elhelyezett telefonszámok és e-mail címek útján lehetőséget biztosított arra, hogy a fogyasztó összekapcsolja a pozitív hatást és a telefonszámon és e-mail címen megismerhető PREVENTA terméket (lásd. jelen határozat 21. bb) pontja). E magatartást azért nem szankcionálta a Versenytanács, mert ilyen típusú magatartás versenyjogi elbírálására a magatartás tanúsításának megkezdése előtt még nem került sor.

86. A bírság mértékének meghatározása során a Versenytanács figyelemmel volt a Tpv. 78. §-ának (3) bekezdésében és a GVH elnökének és a GVH Versenytanácsa elnökének 1/2007. számú közleményében foglaltakra, különös tekintettel – az alapösszeg meghatározása során jelentőséggel bíró, súlyosító, valamint a számított bírság korrekcióját indokoltá tevő – körülményekre.

87. A Versenytanács súlyosító körülményként vette figyelembe az alábbiakat:

- a HYD Kft. magas árbevételt ért el a PREVENTA termékcsalád értékesítésével,
- a jogsértés bizalmi jellegű árura vonatkozik;
- a jogsértő magatartással megcélzott egyik fogyasztói kör – a rákos megbetegedésekkel küzdő, és ebből adódóan a hasonló magatartásokra érzékeny, döntési folyamatukban sérülékenyebb fogyasztók – fokozottan kiszolgáltatott;
- a tájékoztatás intenzív, a jogsértő kommunikáció hosszú időn keresztül, számos országos sugárzású televíziós csatornán és országos terítésű, nagy példányszámú kiadványban is megjelent;
- az eljárás alá vont felróhatósága kapcsán egyfelől azt a körülményt, hogy a HYD Kft.-nek a PREVENTA termékcsalád hirdetésére vonatkozó üzletpolitikáját a nem megalapozott gyógyhatásra való utalás középpontba állítása határozta meg, másfelől azt, hogy a HYD Kft. által tanúsított magatartás két jogszabály (a az Éhf. és az Fttv.) rendelkezéseit is sérti.

88. A Versenytanács nem vette súlyosító körülményként figyelembe azt, hogy a HYD Kft. jogsértő kommunikációinak egyikét a korábbi - Vj-48/2008. számú - versenyfelügyeleti eljárásban hozott határozat jogerőre emelkedését követően jelentette meg. A HYD Kft.-nek a határozat alapján tudnia kellett ugyan, hogy a Versenytanács jogsértőnek tekinti az olyan tájékoztatást, amely a csökkentett deutérium tartalmú vízre vonatkozó PR-cikk és a

PREVENTA termékek reklámjának együtteseként<sup>43</sup> jelenik meg. Jelen ügyben azonban elfogadható volt az eljárás alá vont védekezése, mely szerint a határozat 2009. február 5-i jogerőre emelkedését megelőzően megrendelt reklám lemondására már nem volt elegendő idő a határozat jogerőre emelkedését követően.

89. A Versenytanács enyhítő körülményként vette figyelembe az alábbiakat:

- a HYD Kft. a versenyfelügyeleti eljárás kezdete óta nem tünteti fel az alapítványi ajánlást a PREVENTA termékeken és azok reklámjain,
- az eljárás alá vont vállalkozás évről évre jelentős összeget költ kutatásra, gyógyszerfejlesztésre,<sup>44</sup>
- a HYD Kft. magatartása nem volt rosszhiszemű.

## **VIII. Egyéb kérdések**

### *VIII. 1. Hatáskör az Éhf. alapján*

90. Az Éhf. 25. §-ának (3) bekezdése a 10. §-ának (2)-(4) bekezdésében foglalt rendelkezések megsértése esetén az eljárás lefolytatására a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló törvényben meghatározott hatóság jogosult az ott meghatározott szabályok szerint azzal, hogy a végső fogyasztó az Fttv. alkalmazásában fogyasztónak minősül akkor is, ha nem természetes személy.

91. Az Fttv. 17. §-ának (1) bekezdése szerint az e törvényben meghatározott hatóság jár el az e törvény szerinti eljárásban akkor is, ha külön törvény, illetve az annak végrehajtására kiadott jogszabály vagy az Európai Unió közvetlenül alkalmazandó jogi aktusa fogyasztókkal szembeni kereskedelmi gyakorlatra vonatkozó rendelkezésének megsértése tekintetében külön törvény így rendelkezik. Az ilyen eljárásban az eljáró hatóság vizsgálja mind az e törvény, mind pedig a külön törvény, illetve az annak végrehajtására kiadott jogszabály, illetve az Európai Unió közvetlenül alkalmazandó jogi aktusa fogyasztókkal szembeni kereskedelmi gyakorlatra vonatkozó rendelkezéseinek megsértését.

### *VIII. 2. Hatáskör az Fttv. alapján*

92. Az Fttv. 10. §-ának (3) bekezdése szerint a GVH kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának megsértése miatt indított ügyekben, ha a kereskedelmi gyakorlat a gazdasági verseny érdemi befolyásolására alkalmas. A 11. § (2) bekezdésének a) pontja alapján a gazdasági verseny érdemi érintettsége minden egyéb körülményre tekintet nélkül fennáll, ha a kereskedelmi gyakorlat országos műsorszolgáltatást végző műsorszolgáltatón keresztül valósul meg. A 11. § (2) bekezdésének b) pontja alapján a gazdasági verseny érdemi érintettsége minden egyéb körülményre tekintet nélkül fennáll, ha a kereskedelmi gyakorlat országos terjesztésű időszakos lap vagy legalább három megyében terjesztett napilap útján valósul meg.

93. Mivel a PREVENTA termékekkel kapcsolatos tájékoztatások egyrészt országos műsorszolgáltatást végző műsorszolgáltatókban (M1, RTL KLUB, Magyar ATV), másrészt országos terjesztésű időszakos lapokban, illetve napilapokban is megjelentek (például Nők

---

<sup>43</sup> Vj-48/2008/60. sz. határozat 69. és 74. pontjai

<sup>44</sup> Az ezzel kapcsolatos bizonyítékokat a HYD Kft. a Vj-68-066/2009. számú, üzleti titkokat tartalmazó, beadványban csatolta.



Lapja, Meglepetés, Blikk Nők, Magyar Nemzet, Magyar Hírlap), megállapítható a GVH hatásköre.

A PREVENTA termékcsalád népszerűsítésére szolgáló kommunikációs eszközök közül csak az országos sugárzású televíziókban, továbbá az országos terjesztésű időszaki és napilapokban megjelentetett hirdetések esetében állapítható meg egyértelműen a gazdasági verseny érdemi érintettsége.

A GVH álláspontja szerint azonban amennyiben ugyanazon vállalkozás egységesen több kereskedelmi gyakorlatot (kommunikációs kampányt) alkalmaz, egy kereskedelmi gyakorlatnak a gazdasági verseny érdemi érintettségének megállapítására való alkalmassága is megalapozza a GVH hatáskörét a teljes kommunikáció tekintetében – ezzel a megközelítéssel megelőzhető ugyanis az a helyzet, hogy egy kommunikációs kampány azonos tartalommal rendelkező egyes elemeit a GVH, másokat – esetlegesen a gazdasági verseny érdemi érintettsége megállapíthatóságának hiányában – az Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság értékelje.

94. A PREVENTA termékcsalád csomagolásán is szerepelt a „A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával” szöveg. Az Fttv. 10. §-ának (5) bekezdése szerint a GVH hatásköre ennek elbírálására is fennáll, tekintettel arra, hogy a fentiek szerint az egyéb kommunikációs eszközök tekintetében a gazdasági verseny érdemi érintettsége megállapítható.

Budapest, 2011. december 8.

dr. Miskolczi Bodnár Péter sk.  
előadó versenytanács tag

dr. Tóth András sk.  
a Versenytanács elnöke  
versenytanács tagként eljárva

dr. Dobos Gergely sk.  
versenytanács tag

## 1 számú melléklet

### *A reklámspot-ok és televíziós PR-beszélgetések megjelenési helye, ideje*

A csatorna neve	PR-riport		reklámspot	
	A műsor címe	időpont	időpont	alkalom
<b>RTL KLUB</b>	Reggeli	2008. szeptember 16.	2008. szeptember 16., a Reggeli című műsorban	1
<b>RTL KLUB</b>	Reggeli	2008. november 13.	2008. november 13., a Reggeli című műsorban	1
<b>RTL KLUB</b>	Reggeli	2009. január 20.	2009. január 20-án, a Reggeli című műsorban	1
<b>RTL KLUB</b>	Reggeli	2009. március 31.	2009. március 31-én a Reggeli című műsorban	1
<b>RTL KLUB</b>	-	-	2009. május 15-én a Reggeli című műsorban	1
<b>M1</b>	Egészség ABC	2009. április 4.	-	-
<b>Magyar ATV</b>	-	-	2009. november 3-9.	25
<b>Magyar ATV</b>	Reggeli Jam	2008. november 4.	-	-
<b>Magyar ATV<sup>45</sup></b>	Civil a pályán	2008. november 18. - 19.	n.a.	n.a.
<b>Magyar ATV</b>	Generációk	2009. február 25., 2009. március 2., 2009. május 20., 25., 27.	2009. február 25., 2009. március 2., 2009. május 20., 25., 27., közvetlenül a Generációk című műsor előtt és után	10
<b>ECHO TV</b>	Mozaik	2008. szeptember 5.	n.a.	n.a.
<b>ECHO TV<sup>46</sup></b>	-	-	2008. szeptember	40
<b>ECHO TV</b>	Mozaik	2008. november 25., 26.	2008. november 25., 26., a Mozaik című műsor előtti és utáni reklámblokkban	4
<b>ECHO TV</b>	-	-	2008. november	41

<sup>45</sup> A rendelkezésre álló adatok alapján nem állapítható meg, hogy a Civil a pályán című műsor előtti és utáni reklámblokkban is sugározták-e a reklámspot-ot.

<sup>46</sup> A rendelkezésre álló adatok alapján nem állapítható meg, hogy a 2008. szeptember 5-i Mozaik című műsor előtti és utáni reklámblokkban is sugározták-e a reklámspot-ot.

## 2. számú melléklet

### A PREVENTA reklámspot

A reklámspotban látható:

- egy-egy PREVENTA 105-ös, illetve 125-ös termék;
- „PREVENTA csökkentett deutériumtartalmú termék”;
- „„A rák ellen, az emberért, a holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával”;
- a vállalkozás neve (HYD), továbbá honlapja ([www.preventa.hu](http://www.preventa.hu)) és telefonszáma (06 1 3651660)

A reklámspotban hallható:

„Preventa” csökkentett deutériumtartalmú készítmény, „A rák ellen, az emberért, a holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával. Kapható gyógynövényboltokban és egyes gyógyszertárakban. [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu)”

### 3. számú melléklet

#### Televíziós PR-beszélgetések I.

**RTL KLUB, Reggeli, 2008. szeptember 16.**  
„Vízrel a rák ellen”

#### **Időpont: 7:10**

Műsorvezető:

Egy megszokott témáról beszélgetünk, egy sikerről, a deutérium-megvonás a kulcs ebben. Nagyon sok szeretettel köszöntjük dr. Somlyai Gábor kutató-biológust, és egy gyógyult beteget, hogyha jól mondom.

Beteg:

Remélem.

Műsorvezető:

Mi volt az ön problémája, hogyan vette észre, és mi volt az út, amivel eljutott ehhez a vízhez?

Beteg:

Közel 10 éve állandóan nő a fehérvérsejtjeimnek a száma, amire azt mondták, hogy evvel akár tíz évet is élélhetek, akkor, amikor elindult a betegségem...a leukémia egy fajtája...egyik vizsgálatról a másikig 3-4000-el nőtt a fehérvérsejtek száma.....50000 után kezdik el gyógyszerezni, és mondták, hogy amíg ez nincs elérve, addig örüljek, mert a gyógyszerek mellékhatása elég kínos...egy ismerősöm mondta, hogy jó lenne, ha szedném ezt a csökkentett deutérium-tartalmú vizet, mert tudja, hogy az erre van, erre is jó. Mivel elég költséges, ódzkodtam tőle, de aztán februárban elkezdtem használni, és most augusztus közepére több, mint 100000-el, kb. 13000-el csökkent.

Műsorvezető:

Tehát nemhogy nem nőtt, de még csökkent is.

dr. Somlyai Gábor, kutató, biológus:

A deutérium az a nehézhidrogén,...a sejtsztódásban nagyon fontos szerepet játszik. A csökkentett deutérium-tartalmú víznél nem lesz annyi deutérium, mint amennyire a rákos sejtnak szüksége volna, nem tud osztódni. Amikor ez a folyamat elindul, és akár ember, akár állat szervezetében elkezd csökkenni a deutérium, a daganatos sejteknek ez egy nagyon nagy kihívás, vagy meg tudnak felelni ennek, vagy nem. Szerencsére az esetek döntő többségében ezek nem tudnak megfelelni, a daganatos sejtek anyagcseréjében zavar áll be, és ezek a sejtek elkezdnek pusztulni, amik a tumort, vagy a leukémiát előidézi.

Műsorvezető:

Az egészséges sejtekkel mi a helyzet?

dr. Somlyai Gábor, kutató, biológus:

Az összes kontroll-kísérlet azt igazolja, hogy az egészséges sejtek az ép genetikával lekezelik ezt a helyzetet.

Műsorvezető:

Ez általános gyógymódnak is jó, gondolom nemcsak a daganatos sejtekre hathat, hiszen ha egyéb sérült sejtek is vannak, akkor...nemcsak a rákos gyógyításban áttörés ez a víz, hanem más sejtek gyógyításához is jó, megelőzéshez is használható adott esetben.

dr. Somlyai Gábor, kutató, biológus:

...remélhetőleg nagyon sok más betegségre is tudunk hatni majd hatni a deutérium-megvonással.

Műsorvezető:

További gyógyulást kívánunk, a következő kontrollon még kevesebb legyen, és megkérjük kutatóorvos barátunkat, hogy maradjon itt, és a telefonokra válaszoljon. 425-6800. és vissza is térünk majd a reklám után, újabb kérdésekkel. Gondolom rengetegen vannak, akik vagy érintettek, vagy van a családban valaki, aki érintett, telefonáljanak, és mi megpróbálunk minden információt megadni....Ne feledjék, 424-6800 a deutériumos víz, lehet telefonálni.

### **Folytatás 7:50-kor:**

Műsorvezető:

Dr. Somlyai Gábor orvos-biológus a vendégünk, jó reggelt kívánunk. Milyen kérdések jöttek a deutériumos vízzel kapcsolatban?

dr. Somlyai Gábor:

Nagyon sokféle tumorról kapcsolatban keresik az embert....a legjobb az, ha valaki már túl van a műtéten, és tumormentes állapotban van, hogy hogyan tudná megelőzni azt, hogy később esetleg ismét visszajöjjön....Tudjuk felezni a visszaesők arányát. Az is nagyon jó, ha valaki teljesen egészséges, és azért érdeklődik, hogy hogyan lehet csökkenteni annak az esélyét, hogy beteg legyen. Erre kellene az egész rák-megelőzést elvinni, hogy olyan információkat adni az embereknek, hogy hogyan lehet megelőzni.

Műsorvezető:

Mennyit kell naponta magunkhoz vennünk?

dr. Somlyai Gábor:

A cél az, hogy levigyük a deutérium-szintet. Egy átlagos embernek ez 1-1,5 liter, és tartózkodni kell a normál folyadékbeviteltől. Lehet teát főzni, kávét főzni. A normál étkezés mehet.

Műsorvezető:

Telefonáljanak, és megpróbáljuk megadni az elérhetőségét kutató-biológusunknak.

### **PREVENTA reklám-spot: a 7:55-ös reklámblokkban**

Televíziós PR-beszélgetések II.

RTL KLUB, Reggeli, 2008. november 13.  
„Vízzel a rák ellen”

**Időpont: 7:10**

Műsorvezető:

A csökkentett deutérium-tartalmú víz, mint tudják, rendkívüli eredményeket produkált a rák kutatásában és gyógyításában. Most érkezett hozzánk dr. Somlyai Gábor, merthogy az apropó, hogy nemzetközi sikerre Mi történt?

dr. Somlyai Gábor:

A Cancel Therapy-ben, amely egy amerikai szaklap, jelent meg cikkünk, ahol agyi áttétes tüdőrákos betegek eseteit dolgoztuk fel. Önmagában ez a tény azért jó, mert az ember el tud érni nagyon sok kutatót a világban....A cikkben feldolgoztunk egy olyan beteget, akinek agyi áttéte volt, úgy derült ki először a tüdőrákja, és utána derült ki, hogy az valójában egy tüdőráknak az agyi áttéte, elkezdtek a konvencionális kezelést, nem győzzük hangsúlyozni, hogy mindenki kapja a konvencionális kezelést. Három hónap múlva már az agyi áttéte sokkal kisebb lett, fél-egy éven belül teljesen megszűntek az agyi áttétjei, a tüdőtumora is teljesen visszafejlődött, és köszöni szépen, jól van. Nem ez az egyetlen betegünk van Magyarországon, akik tumorentessé váltak.

Műsorvezető:

Fontos hangsúlyozni, hogy kiegészítő kezeléstről van szó természetesen. Pontosan mi az a deutérium, tegyük helyre azok kedvéért, akik nem tudják pontosan, miről van szó.

dr. Somlyai Gábor:

A deutérium a hidrogénnek egy nehéz változata, és azt fedeztük fel, hogy a deutérium szerepet kapott a sejtosztódás szabályozásában. Amikor csökkentett deutérium-tartalmú vizet kap egy ember vagy állat, akkor lecsökkentjük a szervezetben a deutérium szintet, és ehhez nem tudnak alkalmazkodni a daganatos sejtek, és ez okozza, hogy a daganatos sejtek elpusztíthatók. Ez okozza, hogy a betegek gyógyulhatnak.

Műsorvezető:

Be is vallotta, hogy ez inkább a kevésbé agresszívabb daganatokat képes meggyógyítani, illetve hatékonyan kezelni. Most viszont ez változni látszik. Új kísérletek bizonyítják ezt?

***Felirat: A leghatékonyabb: emlő, tüdő, méhnyak, vese rák, prosztatatarák és leukémia esetén. A víz hatásához 3 hónap kell!***

dr. Somlyai Gábor:

Három agresszívabb rák van: a hasnyálmirigy, az agytumor, milyen stádiumban van, milyen daganatméretről van szó. A hatékonyság azért nő,

Műsorvezető:

Az, hogy egy komoly nemzetközi szaklapban megjelent egy írás, innen mi a következő lépés, hogy valóban elfogadottá váljon....Mi lehet a következő lépés, hogy ezt valóban elismerje a szakma?

***Felirat: Agyi áttétes tüdőrákos betegeknek is hatékony a víz.***

dr. Somlyai Gábor:

Ez nem a következő lépés, újabb klinikai vizsgálat van, a nemzeti normák szerint fognak megtörténni... azt itt kijövő eredménynek egyértelműen vissza kell igazolnia, hogy jó.

Műsorvezető:

Egy percen belül elfoglalja a helyiséget dr. Somlyai Gábor kutató-biológus, egészen 9 óráig várja a telefonokat.

***Felirat: A magyar csodaszer. Hívják dr. Somlyai Gábort!***

**7:55-ös reklámblokkban egy PREVENTA reklámspot**

RTL KLUB, Reggeli, 2009. január 20.

**Időpont: 6:53**

Műsorvezető:

Nagyon sok szeretettel köszöntjük dr. Somlyai Gábor biológusunkat, akivel már nagyon sokat beszélgettünk a csökkentett deutérium-mentes vízről. Jól mondom?

dr. Somlyai Gábor:

Csökkentett deutérium-tartalmú.

Műsorvezető:

Mi a deutérium?

dr. Somlyai Gábor:

A deutérium a hidrogén csökkentett súlyú változata. Az egész fejlesztésünknek az a lényege, hogy azt találtuk, hogy az élő szervezetben a deutérium kulcsszerepet tölt be, ha elvonjuk a deutériumot, meg tudja zavarni különösen a daganatos sejteket, ami a daganat pusztulását eredményezheti.

Műsorvezető:

Mikor derült ki először, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú víz bármiféle eredményt érhet el mondjuk a rákos sejtekkel szemben?

dr. Somlyai Gábor:

Az onkológiai intézetnek voltam tudományos munkatársa 1990-ben volt, ott kezdtem az első vizsgálatokat végezni. Akkor kezdtem el sejteni, hogy a daganatos sejtek osztódása leáll. Kiderült, hogy azok az egerek, akiket csökkentett deutérium-tartalmú vízzel itattunk, eltűntek a daganatok az állatokból.

Műsorvezető:

Ez kemoterápia és sugárkezelés kiegészítő kezelése?

dr. Somlyai Gábor:

Mi azt mondjuk, hogy ez a gyógyszerfejlesztés oda kell, hogy vezessen, hogy egyszer új eszköz legyen az orvosok kezében, és integrálódjon a meglévő rendszerekhez. Meg kell találni azt a kombinációt, amivel legjobban lehet növelni a meglévők hatékonyságát.

Műsorvezető:

A csökkentett deutériumos víz bármely rákos sejtre hatással van? Melyik rákos megbetegedéseknél a leghatásosabb?

dr. Somlyai Gábor:

Látszik, hogy a daganatok nagyon különböző mértékben érzékenyek, vannak érzékeny, és vannak kevésbé érzékeny típusok, vagy mondhatnám erősebben agresszívabb daganatok.

Műsorvezető:

H. G.-nét szeretettel köszöntjük, ő nem egy gyógyulásban lévő beteg, hanem az ő hozzátartozója, az ön lányánál diagnosztizálták ezt a daganatot, milyen típusú daganatot?



A beteg hozzátartozója:

Leukémiát diagnosztizáltak, mégpedig a leukémia legagresszívabb fajtáját. A csontvelővizsgálat eredménye nagyon nagyfokú rosszindulatúságot mutatott, és az orvosok hatvan százalék életben maradási esélyt prognosztizáltak. Megtervezték a kemoterápiás kezelést...az első fázisnak a harmadik-negyedik napjától kezdte a lányom inni a csökkentett deutérium-tartalmú vizet, ennek is betudható, gondoljuk mi, hogy az első fázis végén elvégzett vizsgálati eredmény azt mutatta, hogy ez a rosszindulatú folyamat visszafordult.

Műsorvezető:

Mit szoltak az orvosok, hogy ilyen jó eredmények születtek aztán a vizsgálatokon?

A beteg hozzátartozója:

Azt mondták az orvosok, hogy a gyakorlatukban ez még nem fordult elő, de vannak még csodák. Mi azt gondoltuk, hogy a csoda az valahol a vízben lakozik.

Műsorvezető:

És azóta is folyamatosan fogyasztja ezt a vizet?

A beteg hozzátartozója:

Igen...a kemoterápiás kezeléstről lemondva áttértünk a kizárólagos vízkezelésre. A második fázist is végigcsináltuk a kemoterápiában, ennek a végén is remissziót mutatott a vizsgálati eredmény, és az negatív volt. Ekkor mondta a főorvos úr, hogy van esély arra, hogy a lányom túlélje, és 2-3 hét múlva találkozunk a következő kemoterápiás kezeléssel. Mire ez a két-három hét eljött, addigra a család eldöntötte, hogy mi itt most leállunk, és a vízzel folytatjuk...áttértünk a vízre,.....a főorvos úr vállalta, hogy időről időre megcsinálja a vérkontrollt....

...Tavaly novemberben jutottunk el oda, hogy a főorvos úr azt mondta, hogy lassan meg lehet nyugodni. Ez az ő szájából kimondva azt jelenti, hogy a lányom kigyógyult a betegségből....

Műsorvezető:

Nagyon fontos információ, hogy hívhatják szakértőnket, 0614246800. A doktor úr itt marad velünk, és válaszol a kérdésekre, mert sajnos nagyon sokakat érint ez a betegség.

### **7:55-ös reklámblokk PREVENTA reklámpot**

#### **A beszélgetés folytatása:**

Műsorvezető:

Itt van velünk dr. Somlyai Gábor, melyek voltak a legfontosabb kérdések?

dr. Somlyai Gábor:

Több tumoros, daganatos beteg telefonált, egyrészt olyanok hívtak, akinek már nincsen daganata, kezelték őket, és azért próbálnak tenni, hogy ne essenek vissza, és az ilyeneknek mindig ajánljuk, hogy évente 2-3 hónapos kúrát csinál, akkor töredéke lehet a visszaesés aránya. Most pont elfogadtak egy harminc oldalas tanulmányunkat egy nyugat-európai lapba, amely az emlőtumorról szól, és ott pont azt mutattuk ki, hogy a felére csökkenthető a visszaesés aránya. Akik daganatosan jelentkeznek, azoknak ajánljuk, hogy integrálva, a konvencionális kezeléssel együtt kezdjék el fogyasztani a csökkentett deutérium-tartalmú vizet.

Műsorvezető:

Azt azért mindig hangsúlyozzuk, hogy kiegészítő kezelésként.

## 6. számú melléklet

### Televíziós PR-beszélgetések IV. RTL KLUB, Reggeli, 2009. március 31. „Vízzel a rák ellen”

#### **Időpont: 7:10**

Műsorvezető:

K. K.-t és dr. Somlyai Gábor biológust köszöntjük, kislányánál agydaganatot diagnosztizáltak, Somlyai Gábor biológus pedig a csökkentett deutérium-tartalmú termékek rák elleni hatásáról, a rák elleni küzdelemben kifejtett hatásáról beszélt már többször.

dr. Somlyai Gábor:

Az alap kutatásunk és állatgyógyszerünk azt igazolja, hogy a deutérium egy fontos szabályozó szerepet tölt be a sejosztódásban...Ha ezt elvonjuk, lecsökkentjük, annyira meg tudjuk zavarni a sejtek anyagcseréjét, hogy a daganatos sejtek nem tudnak alkalmazkodni.

Műsorvezető:

Megkezdődtek a kemoterápiás és sugárkezelések I.-nél, de ti elkezdtek alternatív gyógymódok után kutatni....

A beteg hozzátartozója:

...Mik lennének azok, amelyekkel a mellékhatásokat lehetne csökkenteni, illetve mik azok, amelyekkel a gyógyulási esélyeket jelentősen javítjuk...kaptam a csökkentett deutérium-tartalmú vizet, nagyon jó időpontban kezdtük el, pont a kemoterápia kezdetekor....

Műsorvezető:

Hogy van I.?

A beteg hozzátartozója:

Nagyon jól van, a súlya is elkezdett visszajönni, teljesen élénk, nagyon aktív. A leletek is azt mutatják, hogy a vérkép teljesen rendeződött.

Műsorvezető:

Milyen hatást fejt ki a csökkentett deutérium-tartalmú víz?

dr. Somlyai Gábor:

.... Azokat a molekuláris mechanizmusokat befolyásoljuk ezzel, amelyeknek köztudottan szerepe van a daganatok fejlődésében.

Műsorvezető:

Ha valakinél diagnosztizáltak, az a lényeg, hogy minél korábban kezdje el inni, vagy például a sugárkezeléshez kell kötni?

dr. Somlyai Gábor:

Minél korábban kezdi el valaki inni, annál nagyobb az esélye....Mi mindig mondjuk, hogy integrálni szeretnénk...Sugárkezeléssel sokkal jobb eredményt kapunk, mintha külön-külön kapná meg a kezelést..

Műsorvezető:

Nem csodaszerről van szó, hanem kiegészítésről a már ismert kezelések mellett.

Műsorvezető:

Tervezünk új klinikai vizsgálatot, egyszer el fogunk jutni oda, hogy beépül a konvencionális kezelésbe.... Kedves nézőink, hívhatják dr. Somlyai Gábor biológus urat a csökkentett deutérium-tartalmú vízzel kapcsolatban a jól ismert telefonszámokon.

**A 7:55-ös reklámblokkban PREVENTA reklámspot.**

**A beszélgetés folytatása:**

Műsorvezető:

Korábbi biológus vendégünket, dr. Somlyai Gábort egészen mostanáig hívhatták a csökkentett deutérium-tartalmú vízzel kapcsolatban. Milyen kérdések merültek fel?

dr. Somlyai Gábor:

Általában nyilván mindenki arról érdeklődik, hogy hogyan lehet hozzájutni ehhez a készítményhez, és a legkülönbélebb tumorú betegek szoktak ilyenkor jelentkezni.

Műsorvezető:

Vannak olyan rákfajták, amelyeknek jobbat tesz?

dr. Somlyai Gábor:

Látszik egy érzékenységi sor, amelyek érzékenyebben reagál, a nőgyógyászati, a tüdő, és a sor végére szoktuk tenni a hasnyálmirigy rákot, az agydaganatot és a melanoma egy bizonyos fajtáját. De elmondhatjuk, hogy valamennyi tumorra van pozitív esetünk, nyilván ahol több esetünk volt, ott nagyobb biztonsággal tudjuk mondani, hogy milyen eredmények érhetők el.

Műsorvezető:

Önök is hangsúlyozzák, hogy az elfogadott kezelések mellett lehet igazán hatékony.

dr. Somlyai Gábor:

Mindig azt mondjuk, hogy az abszolút cél, hogy bevonuljon és új eszközként az onkológusok kezében legyen.

Műsorvezető:

Korábban arról beszélgettünk, hogy nemzetközi szinten is bekerül a köztudatba. Magyarországon mennyire válik-válhat elfogadottá?

dr. Somlyai Gábor:

Ez gyógymódként akkor lesz elfogadott, ha a hatóságok elfogadják, engedélyezik, addig nem tudunk bekerülni ebbe a kategóriába.

## 7. számú melléklet

### Televíziós PR-beszélgetések V.

Magyar ATV, Reggeli Jam, 2008. november 4.

**Időpont: 7:43-7:49**

***Felirat: „Hatékonyabbá tehető a rák elleni küzdelem”  
dr. Somlyai Gábor, biológus***

Műsorvezető:

„A rák ellen, az emberért, a holnapért!” Ez a címe egy konferenciának, ami egy kiegészítő módszerről, a csökkentett deutérium tartalmú vízről is szól, illetve a daganatos betegségek kiegészítő kezeléséről. Már többször találkozhattak itt a képernyőn dr. Somlyai Gábor biológussal, szintén tart előadást szombaton 10 órakor a MOM kultúrházban. Miről fog ez szólni?

dr. Somlyai Gábor:

Próbáljuk összefoglalni az elmúlt éveknek az eredményeit. Próbálunk egy háttérrel adni, hogy milyen gyógyszerfejlesztésünk, milyen eredményeink vannak, próbálunk egy általános áttekintést adni a rákról, ...tehát próbálunk egy háttérrel, a gyógyszerfejlesztésről, a deutérium-megvonás hatásáról.

Műsorvezető:

Kiket várnak, szakembereket vagy laikusokat az előadássorozatra?

dr. Somlyai Gábor:

Mindenkit szeretettel várunk, de azt gondolom, hogy elsősorban a daganatos betegek fognak eljönni. Orvosoknak már tartottunk korábban konferenciákat, ami azt a kört célozta meg, de nagyon jó, ha eljönnek orvosok, onkológusok is a konferenciára.

Műsorvezető:

Ha előadássorozatot tartanak, ez azt jelenti, hogy az alternatív vagy a kiegészítő kezelések most már elfogadottá válnak az onkológiánál?

dr. Somlyai Gábor:

Nem, ez konkrétan azt jelenti, hogy mi konkrétan fejlesztünk egy daganatellenes gyógyszert, ennek vannak komoly eredményei, komoly hozadéka. Azon vagyunk, hogy ez részét képezze az onkológiai kezeléseknél.... A gyógyszer-engedélyezés tart, ahol tart, a gyógyszer-engedélyezés hosszú folyamat, előbb-utóbb ebből tényleg elismert daganatellenes gyógyszer lesz.

Műsorvezető:

Mesze vagyunk még ettől az eredménytől?

dr. Somlyai Gábor:

Ha nézzük az eredményeinket, azt gondolom, nagyon közel lehetünk. Ha nézzük ennek az adminisztratív, egyéb vonzatait, akkor nem tudom megbecsülni.

Műsorvezető:

Ha jól tudom, egy WHO által elfogadott alapelvben az szerepel, hogy a kiegészítő kezelések abszolút elfogadottak a rákgyógyászatban, és Brüsszelben is valami hasonlót fogalmaztak meg.

dr. Somlyai Gábor:

Igen, általában jó lenne, ha prioritás élvezne, hogy egy daganatos betegnek mik az életkilátásai, és próbáljunk mindent megtenni, ami megalapozottnak tekinthető. ...én is örülnék, ha nagyobb támogatást kapnának az eredményeink, mert ezek ténylegesen tudományosan megalapozottak.

Műsorvezető:

Szombaton olyanok is szerepelnek majd, akiknél eredményt sikerült elérni. Milyen típusú daganatos megbetegedésben szenvedtek, és mit fognak elmondani?

dr. Somlyai Gábor:

A betegek 60 százaléka négy tumor-típusban hal meg, tüdő, emlő, vastagbél és prosztatata, és a mi deutérium-megvonásunk alkalmas ezeknek a kezelésére. Emellett alkalmas tumor-típusra is, az érzékenysége eltérő ezeknek a tumoroknak, ...sok betegünk van. Általában azt mondom, hogy háromszorozzuk azt az értéket, amit az onkológiában el tudnak érni. Ha van egy túlélési arány, akkor a betegek számát meg lehet többszörözni, ez általában igaz majdnem minden tumor-típusra.

Műsorvezető:

Akkor még egyszer legyen kedves összefoglalni, hogy mi a deutérium, és mit jelent az, hogy deutérium-megvonás!

dr. Somlyai Gábor:

A mi fejlesztésünk arra épül, hogy azt feltételeztük, hogy a deutérium, ami a hidrogénnek egy nehéz változata, szerepet tölt be az élettani folyamatok szabályozásában. Az elmúlt tíz egynehány év kutatása ezt igazolta. Amikor elvettük a deutériumot, csökkentett deutérium-tartalmú vízzel lehet deutérium-hiányt létrehozni a szervezetben, ennek nagyon komoly biológiai hozadéka volt, az egyik ilyen hozadéka, hogy a daganatos sejtek nem voltak képesek tolerálni ezt a deutérium csökkenést. Ez elvezetett oda, hogy szelektíven, csak a daganatos sejteket tudjuk ezzel az eljárással elpusztítani.

Műsorvezető:

Mikor kell elkezdni ezt a kezelést? Amikor már baj van, vagy lehet preventíven is alkalmazni?

dr. Somlyai Gábor:

Végeztünk ilyen egér-kísérleteket, amikor daganatos egereket kezeltünk csökkentett deutérium-tartalmú és normál vízzel, az egyik csoportban az egerek 5 %-a halt meg, a másokban pedig a 10 %-a. De általában azt mondjuk, hogy minden beteg, aki most tumormentes, mert konvencionális eszközökkel tumormentessé tették, hogy ha két-három hónapig, évente, később ritkábban fogyasztja, a visszaesés arányát lehet ezzel csökkenteni, ezzel a véglegesen gyógyultak arányát növelni, illetve nyilván kiegészítő alapon konvencionális eszközökkel, a sugárkezelés, a kemoterápia hatékonyságát meg lehet többszörözni.

Műsorvezető:

Ha valakinek egyelőre semmi baja nincs, annak is ajánlja?

dr. Somlyai Gábor:

Egészségeseknek azt mondjuk, hogy ha a 35-45 év fölött,..., ha évente, kétevente két-három hónapig kúraszerűen fogyasztanak ezt a készítményt, akkor létrejönne egy csökkenés a szervezetben, és nem az új sejtek kialakulását tudnánk megelőzni, hanem a már meglévő néhány milliméternyi sejtcsoportokat tudnánk elpusztítani a szervezetben.

Műsorvezető:

Nagyságrendileg, akik ittak ebből a vízből, és kúraszerűen alkalmazták, hány százalékuk gyógyult meg?

dr. Somlyai Gábor:

Inkább azt mondanám, hogy a betegek 70-80%-ánál egyértelműen látszik a víznek a pozitív hatása, és az, hogy mire jutunk, döntő részben attól függ, milyen stádiumban kezdtük el. Ha valaki remisszióban, tumormentes állapotban van, a statisztikának azt mutatja, hogy több, mint a felére csökken a várható visszaesők aránya. Ez azt jelenti, hogy 25-30 %-kal növeltük a véglegesen gyógyultak arányát, ha valaki egy késői stádiumban van, nem tudjuk rutinszerűen bevállalni, hogy egy utolsó stádiumban lévő beteg meggyógyul. Emlőtumoros betegeknél négyszeres a túlélési arány, azoknál, akik ezt a vizet fogyasztották.

Magyar ATV, Civil a pályán, 2008. november 18-19.

*Felirat: Alternatív gyógyászat*

Műsorvezető:

...Somlyai Gábor biológus és kutatócsoportja azt állítja, hogy egy bizonyos anyag, szer ... felhasználásával jelentősen lehet csökkenteni a rákbetegség kockázatát és a halálos kimenetelét ennek a dolognak, ugyanakkor a hivatalos tudomány finoman fogalmazva is meglehetősen nehezen vesz tudomást erről az új módszerről, erről a találmányról. Akik segítenek nekünk, B.Á. színművésznő, Somlyai Gábor biológus, aki ezt a szert feltalálta, és Tamasi József belgyógyász, orvos...Egy kis interjút láthatnak valakivel, .... jó másfél fél évvel ezelőtt.... ő volt a példa arra, hogy ez a szer működik, vagy legalábbis ebben az esetben, amit bemutattunk. Jónéhány hónap eltelt, és szerencsére újabb javulásról tudunk beszámolni.

Beteg:

2005 májusában voltam MR-en, mert a lábammal voltak problémák, júliusban derült ki, hogy ez egy rosszindulatú agydaganat....egy természetgyógyász ajánlotta, akihez jártunk, tőle tudtam meg, hogy egyáltalán létezik ez a víz.....2006 májusában volt egy olyan MR-lelet, amely azt mutatta, hogy a daganat már nem foglalt nagyobb teret....a változás az, hogy gyakorlatilag eltűnt a daganat....másfél éve ilyen, tehát nem változott semmi.

...

Műsorvezető:

Vajon a tudomány miért nem akarja elhinni, hogy ez gyógyszer, vagy akár gyógyszerként is működhetne?

dr. Somlyai Gábor:

A szakma nagyjából kezd meggyőződni arról, hogy ez a szer jó...klinikák sokszor ajánlják, a zárójelentéseken szerepel, hogy a beteg fogyasztja a csökkentett deutérium-tartalmú vizet....ezerszer nagyobb gyakorisággal fordulnak elő ilyen spontán gyógyulások, mint a nagybetűs életben. Elég szignifikáns a különbség, hogy ez ennek tudható be.

Műsorvezető:

...ezek a klinikai tesztek nincsenek meg önöknél, nem tudják azokat a számokat bemutatni, amelyeket a tudomány elfogadott konvenciói szerint kellene ahhoz, hogy egy szerre azt lehessen mondani, hogy hatásos, és egészen biztosan nincs olyan mellékhatása, ami káros.

dr. Somlyai Gábor:

Ebben vita van köztünk, mert pont elvégeztük azt a fázis II vizsgálatot,

Műsorvezető:

De az 22 eset szám volt, ugye?

dr. Somlyai Gábor:

A világon mindenütt 30-40 betegen végzik a fázis II vizsgálatot....a dolog itt megállt, és nem tudtunk tovább lépni.

Műsorvezető



A kollégái egy része miért ilyen szkeptikus a dologgal kapcsolatban?

dr. Somlyai Gábor:

...van olyan egyetem, ahol a tanár, amikor odaér, hogy deutérium, akkor az egyetemistákkal megtanítja az eredményeinket. Az az egyetemista, aki most jön ki az egyetemről, tudni fogja, hogy mi a deutérium-megvonásnak a hatásmechanizmusa, milyen eredmények vannak, milyen kísérletek vannak mögötte.

Műsorvezető:

Mi a deutérium-megvonás?

dr. Somlyai Gábor:

...amikor főmunkatárs voltam az onkológián, a sejtosztódás leállt...amikor egerekbe ültettük a daganatot, az egerek 60 %-ából eltűnt a daganat...elkezdünk kutyákat, macskákat gyógyítani, és a kisállatok 70-80 %-át rutinszerűen meggyógyította. Ebbe a sorba jött a humán II klinikai vizsgálat... Egész sor befolyásolja a daganatok kialakulását, és mi be tudjuk bizonyítani, hogy a szer ezeket befolyásolja.

Műsorvezető:

A tudománynak nem véletlenül alakultak ki kánonjai, hogy el tudjuk dönteni, a véletlen szerencse, vagy több dolognak az együttese.

dr. Somlyai Gábor:

Szögezzük le, a tudománynak nincsen semmi baja ezzel a problémával. Van közel 20 publikációnk,...ez teljesen rendben a tudomány oldaláról.

Műsorvezető:

De még sincs, mert nem humán gyógyszer.

dr. Somlyai Gábor:

Az egy másik sík....

Műsorvezető:

Miért nem csap le rá egy tőkeerős valaki?

dr. Somlyai Gábor:

....ha tényleg egy molekulát hoztam volna, akkor már megvették volna. Amit mond, az egy paradigma-váltással jár, ez egy szub-molekuláris szinten működő rendszer... el kell érni egy kritikus tömeget, amely után tényleg azt mondjuk, hogy ez evidencia.

...

Műsorvezető:

Az onkológus-társadalomban van egy tisztos ellenállás.

Sajnos igen...meghívtak klinikára, hogy egy 30-40 fős orvostársaságnak mondjam el, és nem is volt kérdés egy óra múlva, hogy elfogadták, tudták, hogy ez egy értelmes dolog. Országos onkológiai szinten nem tudom mondani, hogy különösebb támogatás élveznék a hivatalos oldalról.

...

Műsorvezető:

egy rákellenes szerről beszélgetünk...mutatunk még egy példát önöknek, amely példa azt mutatja, hogy a dolog működni látszik.

Beteg:

1996-ban diagnosztizálták nálam....ez a leukémia egy kevésbé agresszív válfaja, az orvosi protokoll szerint ezt a betegséget csak egy bizonyos stádiumban kezdik el kezelni, és még nem voltam ebben a stádiumban...így kerültem kapcsolatba a Somlyai doktor féle dologgal, jól reagáltam, jöttek is az eredmények, kb. három hónap után kezdtek a vékép adataim javulni...most már egy rutin vérvizsgálat nem nagyon mutatja a betegséget, természetesen ki lehet még mutatni sajnos...

Műsorvezető:

..ha nem itt, akkor máshol, és majd bejön valahol?

dr. Somlyai Gábor:

Erre szoktam azt mondani, hogy az Egyesült Államokból hazajöttem egy év után, mert volt bennem küldetéstudat...milyen szomorú, hogy arra játszunk, hogy a világ valamely más pontjára kell elvinni a dolgot....

Műsorvezető:

Nincs meg a megfelelő esetszám. Mi akadályozza meg, hogy meglegyen?

dr. Somlyai Gábor:

Mi megcsináltuk ezt a kísérletsorozatot, szerintem a hatóság nem úgy értékelte, ahogy értékelni kellett volna...a másik tényező egyértelműen a pénzhiány. Most úgy látjuk, eljött az idő, hogy tudjuk biztosítani a háttérét egy újabb klinikai vizsgálatnak....

Műsorvezető:

Egy ilyen műsor hatására kialakulhat egy olyan hangulat, hogy vannak a tudomány urai, akik ...nem engedik ezeket a kitűnő találmányokat, amelyek megmenthetik emberek életét...de voltak olyan tudósok, akik az orvostársadalmat hibáztatták, aztán kiderült, hogy sajnos az sem volt ellenszer.

dr. Somlyai Gábor:

...ez a dolog szerintem egyszer be fog futni.

...

Műsorvezető:

Milyen rákfajtákra hatékony?

dr. Somlyai Gábor:

...a deutérium-megvonás azért hatékony a rákok széles spektrumára, mert az elv azonos módon működik a különböző szövetekben....az érzékenységi sor látszik, tehát a nőgyógyászati tumorok jobban reagálnak, mint a hasnyálmirigy, ami köztudott, hogy a legagresszívebb.

....

Műsorvezető:

A szegei kutatóintézet szerint az eredmények nem meggyőzőek, a vázolt hatásmechanizmusnak nincs értelme. A tudomány egy része sem fogadja el....

dr. Somlyai Gábor:

A tudományban nincs demokrácia...szerintem a tizedét sem tudja azoknak az eredményeknek, amik publikálva voltak, és rendelkezésre állnak..

Műsorvezető:

Van egy honlapjuk, ahol ezek hozzáférhetőek?

dr. Somlyai Gábor:

Akár a nevünkre, akár a csökkentett deutérium-tartalmú vízre rákeresnek, sok-sok találat jön...Az első perctől azon voltam, hogy közkinccsé tegyem a rendelkezésre álló eredményeket.

**Televíziós PR-beszélgetések VII.**

**Magyar ATV, Generációk**

**2009. február 25., 2009. március 2., 2009. május 20., 2009. május 25.; 2009. május 27.**

***A műsor előtt, közvetlenül a reklámblokkot követően, majd a műsort közvetlenül követően, a reklámblokk előtt a PREVENTA reklám-spot látható.***

Műsorvezető:

***(Miközben egy pohár PREVENTA csökkentett deutérium-tartalmú vizet önt egy pohárba, de a termék neve nem látható megfelelően)***

A deutérium nehézhidrogén. A deutérium elősegíti a daganatos sejtek szaporodását. Éppen ezért ha csökkentjük szervezetünkben a deutériumot, talán ezért is alkalmazzák sikerrel... a tüdő, az emlődaganatos ez a csökkentett deutérium azonban csak kiegészítő kezelés, és nem helyettesíti az orvosi terápiákat. És még egy fontos tulajdonsága van, hogy a deutérium-csökkentett víz erősíti az immunrendszert is.

Beteg:

Amióta fogyasztom a vizet, lement a fehérvérsejtjeimnek száma, szemben a korábbi évekkal, amikor minden évben csak nőtt a fehérvérsejtjeim száma.....

Narrátor:

K. E.-nél 1999-ben egy vérvételnél állapították meg, hogy leukémiás. Az orvosok semmilyen kezelésben nem részesítették, mert ez egy olyan betegség, amelyet csak akkor kezelnek, ha nagyon magasra emelkedik a fehérvérsejt száma. ....Naponta fogyasztva a csökkentett deutérium-tartalmú vízből, a változást nem csak ő maga tapasztalta, hanem a laboratóriumi eredmények is.

Beteg:

Általában kiegyensúlyozottan étkezem, a vizet pedig.. megpróbáltam csak azzal pótolni a folyadékszükségletemet, naponta, 1-1,5 litert, akkor hatásosnak tűnik nekem.... Gyakorlatilag leálltam a leves fogyasztásával, és igyekeztem csak ezt, tehát nem fogyasztottam semmi mást.

***Felirat: Nem fogyasztott mást, csak csökkentett deutérium-tartalmú vizet.***

dr. Somlyai Gábor:

Nagyon sok olyan betegünk van, akiknek nagy nyirokcsomói vannak már, nagyon magas a fehérvérsejt száma, és akkor elkezd fogyasztani a vizet, és akkor elkezd javulni.

***Felirat: Mi a deutérium?***

Narrátor:

A deutérium a hidrogénnek egy nehéz változata. Már a 30-as években tudták, hogy a deutérium kétszer olyan nehéz, mint a hidrogén. Ebből pedig az következik, hogy másképpen viselkedik kémiai reakciókban.

dr. Somlyai Gábor:

***Látható: táblázat, csökkentett deutérium-tartalmú víz hatása emlő-transzplantált egerekre címmel***

.....Az a lényeg, hogy megzavarjuk a daganatos sejtek anyagcseréjét, és erre alkalmas a csökkentett deutérium-tartalmú víz.....Azáltal, hogy a deutérium-szint csökken a szervezetben, arra a sejteknek reagálnia kell. Fogyasztja a csökkentett deutérium-tartalmú vizet, ennek nincsenek káros mellékhatásai, a daganatos sejtek nem tudják elviselni a csökkentett deutérium-szintet.

Narrátor:

Az elmúlt 17 évben 60 kutató vizsgálta a deutérium-megvonás biológiai hatásait a világ több országában. A szakhatóságok 1999-ben daganatellenes állatgyógyszerként törzskönyvezték a készítményt, amelyet egyre nagyobb számban alkalmaznak a daganatos kisállatok kezelésében.

*....(két, csökkentett deutérium-tartalmú vízzel kezelt kutyát láthatunk, illetve az állatgyógyászatban elért eredményekről hallhatunk)*

***Felirat: Egérkísérleteken végeztek eredményes vizsgálatot***

dr. Somlyai Gábor:

Egérkísérletekben, három-négy tumor-típussal végeztünk vizsgálatot, és nagyon meggyőző volt. Állatgyógyászatban már gyógyszerként törzskönyvezték, és ott láttuk, hogy többféle tumort: tüdőtumort, emlőtumort, leukóziát kezeltünk már kutyáknál, macskáknál, 60-80%-os gyakorisággal meggyógyíthatóak az állatok ezzel az eljárással. Humán vonalon egy rendes fázis II humán klinikai vizsgálat volt, ezt prosztatarákos betegekkel végeztük, és meggyőző volt, mert a betegek érezték, hogy javultak a vizeelési panaszai, a vizeelési panaszai száma csökkent, és egyértelmű volt, hogy a túlélési mutató is sokkal jobb azon betegek körében, akik itták a csökkentett deutérium-tartalmú vizet, azokhoz képest, akik placebo-t kaptak, tehát nem csökkentett deutérium-tartalmú vizet.

Narrátor:

Az országban több ezren fogyasztják, illetve fogyasztották a vizet, eredménnyel. Néhány hónap elteltével ugyanis jelentős változások tapasztalhatók, főleg a harmadik, negyedik hónapban.

dr. Somlyai Gábor:

Ha valaki elkezd fogyasztani a csökkentett deutérium tartalmú vizet, általában egy-két hónapon belül érezheti már a deutérium-megvonás hatását, ami nem feltétlenül jelent jobbat, mert amikor a daganat elkezd pusztulni, a tüdőbeteg elkezd köhögni, és ez mind a daganatpusztulás eredménye valójában. A képalkotó röntgenfelvételek is mutatják, hogy a daganat mérete csökken, ami abszolút alátámasztja a deutérium-megvonás hatékonyságát.

Narrátor:

A csökkentett deutérium-tartalmú víz minden tumor-típusra alkalmazható, még az agresszívabbakra is, mint például a hasnyálmirigy-daganatra, vagy az agytumor, illetve a bőrön lévő elváltozás egyik fajtájára is.

dr. Somlyai Gábor:

70 féle daganattal találkoztunk már. A nagy tumor-típusokra egyértelműen jó, az is látszik, hogy a különböző tumorok érzékenysége különböző. Vannak, amelyek nagyon jól reagálnak, például egy nőgyógyászati tumor, szerencsére jól reagál a tüdő-tumor.

Narrátor:

A cél, hogy törzskönyvezett, humán gyógyszer legyen, hiszen valójában akkor képezheti részét a teljes onkológiai kezelésnek, ha a törzskönyvet megkapják, így az onkológusok úgy kalkulálnának a deutérium-megvonással, mint egyéb más mai eszközzel.

dr. Somlyai Gábor:

A célunk, hogy próbáljuk illeszteni a konvencionális kezelésekhez a deutérium-megvonást, hogy a beteg a legjobb kombinációban kapja ezeket a kiegészítő kezeléseket.

Narrátor:

A készítmény nem olcsó, havonta 40-45 ezer forintba kerül, megelőzés céljából pedig csak évente lenne ennyi, vagy még kevesebb.

....

***Felirat: Ha beépülne a kezelésbe, 30-40 %-kal lehetne visszaszorítani a daganatos halálozási arányt.***

Narrátor:

A belgyógyászok jó eredményeket tapasztaltak a praxisukban a csökkentett deutérium-tartalmú víz alkalmazásával.

Belgyógyász I.:

Legalább tíz év óta használjuk a csökkentett deutérium-tartalmú vizet. A legtöbb adat a prosztata-megbetegedéseknél van, de valójában a legtöbb ráktípusnál, ami nem vérképző- vagy nyirokrendszeri daganat, ezekenél alkalmazni szoktuk.

dr. Somlyai Gábor:

A csökkentett deutérium-tartalmú víz kulcs-szerepet fog majd betölteni a daganat-terápiában.

Narrátor:

A cél az is, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú víz az utókezelés része legyen, mert a visszaesők arányát lehetne így visszaszorítani.

dr. Somlyai Gábor:

A negyedik stádiumos emlőtumorosok túlélési aránya négyszerese azon betegek körében, akik fogyasztják ezt a vizet. A tüdőrákos betegeknél a túlélést megháromszoroztuk, a visszaesők arányát pedig felére-harmadára-negyedére lehetne csökkenteni, ha részét képezné az onkológiai kezelésnek.

Belgyógyász II.:

Azt gondolom, hogy ez általánosságban a szervezetet segíti egy olyan kondícióba hozni, hogy a rosszul strukturált sejtekkel könnyebben meg tudjunk birkózni. A csökkentett deutérium-tartalmú víz egy olyan közeget teremt a rosszul strukturált sejtek számára, amelyben nem nagyon szeretnek szaporodni, vagy nem tudnak úgy szaporodni, így a daganat méretének a növekedése, vagy akár a daganatos sejtek szóródási esélye csökkenhet. Elég gyakran alkalmazzuk ezt a kiegészítő kezelési módot.

Narrátor:

A készítménynek nincs mellékhatása, viszont immunrendszer-erősítő.

Belgyógyász I.:

A szervezet jobban tud védekezni daganatos megbetegedéssel szemben, jobban fel tudja építeni az ellenálló-képességét újra, egy kialakult daganatos megbetegedésnél is, erre vannak adatok, és ezt használjuk egy komplex terápia keretében.

Narrátor:

A páciens életmódszokásait mérik fel, például az étkezését, a mozgásprogramját, ha a vérnyomás és a vércukorszint magas, akkor ezeket kezelik, ha viszont az embernek a lelke beteg, akkor szakembereket vonnak be.

Belgyógyász I.:

...4-6 hét alatt érezhető fiziológiás változást képes elindítani a szervezetben.

Belgyógyász II.:

Bárkinék, akár megelőzés céljából is érdemes fogyasztani.

Narrátor:

Megelőzésre kevés ember szán figyelmet. A szakemberek szerint ezzel vissza lehetne szorítani a daganatos megbetegedések számát. A csökkentett deutérium-tartalmú vizet azok is fogyaszthatják, akik egészségesek.

***Felirat: Minimum 2-3 évente 2-3 hónapos kúra egészségeseknek is javasolt.***

dr. Somlyai Gábor:

Akik fogyasztják a csökkentett deutérium-tartalmú vizet, 90 %-ban daganatos betegek voltak. Sok olyan daganatos beteg van, aki tünetmentessé vált, és fogyasztja a vizet, hogy ne essen vissza. A daganatos betegek száma lecsökkenhetne, mert kisöpörhetné azokat a sejtsoportokat, amelyekből lehet, hogy csak néhány év múlva lesz kimutatható daganat a szervezetben.

Narrátor:

A csökkentett deutérium-tartalmú vizet a világ minden részére forgalmazzák, és a visszajelzések is pozitívak. Továbbá egyre több műhely kezd el foglalkozni a deutérium-megvonás tudományos hátterével is.

## 10. számú melléklet

### Televíziós PR-beszélgetések VIII.

#### **M1 Egészség ABC, 2009. április 4. „Deutérium-megvonás”**

Műsorvezető:

A deutérium-megvonással keveset találkoznak. Pedig Bizonyos megfigyelések kimutatták, hogy a sejtek osztódás függ a környezet deutérium-tartalmától. 1990-ben indultak azok a vizsgálatok, amelyek a deutérium-megvonás biológiai hatását kutatják.

Narrátor:

A fejlesztés, a kutatás azzal az egyszerűnek tűnő kérdéssel indult, hogy a deutériumnak van-e szerepe az élettani folyamatok szabályozásában.

dr. Somlyai Gábor:

A deutériumról azt kell tudni, hogy az a hidrogénnek egy nehéz változata....

Narrátor:

Somlyai Gábor az Országos Onkológiai Intézet főmunkatársaként kezdte el vizsgálni, hogy a sejtek másképp működnek, másképp szaporodnak-e deutérium-mentes közegben. Azóta is rendületlenül kutat, bizonyít, és hisz abban, hogy a rákos folyamatok megállíthatók, vagy akár visszafordíthatóak.

dr. Somlyai Gábor:

Ezek az eredmények azt igazolták, hogy a sejtosztódás megállt, ha olyan tápfolyadékban tartottam a sejteket, amelyek deutérium-szintje alacsonyabb, mint a normál... Ezt követően csináltunk olyan vizsgálatot, hogy az egerekbe beültettünk emlőtumort, és az egerek egy részét csökkentett deutérium-tartalmú vízzel itattuk, a másikat nem, és azt tapasztaltuk, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú vizet fogyasztó egerek hatvan százalékában eltűntek a daganatok.

***Felirat: A kisállatoknak 70-80 %-át rutinszerűen lehet kezelni a deutérium-megvonással.***

Narrátor:

Az állatterápiában a deutérium-megvonás elve már tíz éve létező gyógyszerként funkcionál.

dr. Somlyai Gábor:

A fő gondolat az, hogy szeretnénk humán gyógyszert engedélyeztetni, ennek az egyik fontos állomása volt, amikor prosztatarákos daganatos betegekkel fázis II. klinikai vizsgálatot végeztünk, amelynek a statisztikai értékelése egyértelműen igazolta, hogy látszódtott a deutérium-megvonás hatása. Arra a kérdésre, hogy a deutérium betölt-e szerepet, a válaszom egyértelműen az, hogy igen,.....és mi ezen keresztül tudjuk elérni azt, hogy a deutérium-megvonással megzavarjuk a daganatos sejtek osztódását, ami a daganatos sejtek pusztulását eredményezi, ami makroszkóposan a daganat eltűnését jelenti.

dr. B.G. orvos, szaktanácsadó:

Egészen megdöbbentő változásokat találtam embereknél, aki ezt a vizet fogyasztja, az kb. fél év leforgása alatt a detektált, azaz észrevett daganatok a tüdőben, először a növekedésük megállt, és utána rohamosan csökkenni kezdett. Gyakran találkoztak kollégák olyan



esetekkel, amikor a röntgennel vagy egyéb képalkotó eljárással készült felvételen észlelt daganatsejt nem volt többet észlelhető.

Narrátor:

L.Zs. 2006-ban kapta a megdöbbentő diagnózist orvosától: a leukémia egyik változatát találták szervezetében.

***Felirat: „A szervezet több, mint 80 %-át alkotó teljes víztömeget egy bizonyos idő alatt ki kell cserélni deutériummal csökkentett vízzel.”***

L.Zs.:

Egy nagyon kedves barátomtól hallottam erről a módszerről, én rögtön el is kezdtem alkalmazni, az én betegségem ugyanis egy olyan betegség, amit nem kezelnek klasszikus, hagyományos orvosi módszerekkel gyógyítani rögtön, hanem kivárnak egy adott stádiumot, amikor a legcélravezetőbbnek tűnik az eddigi hagyományos beavatkozások valamelyike. Ebben az átmeneti állapotban, amikor már tudtam, hogy beteg vagyok, de még semmilyen kezelés nem alkalmaztak, én rögtön elkezdtem alkalmazni ezt a vizet, elkezdtem inni ezt a vizet. Szép fokozatosan, ahelyett, hogy romlott volna az állapotom, azt tapasztalták a folyamatos orvosi kontroll során, hogy javult a vérkép, javultak az egyéb tünetek is. Az én esetemben a lépem közel a kétszerese volt, és a nyirokcsomók is elég jelentősen megnagyobbodtak, kb. egy félév –hét hónap után az egyik vizsgálaton azt mutatták ki, hogy a lépem a normál méretére húzódott vissza.

Narrátor:

Somlyai Gábor szerint a világ a daganatos kezelések terén ebbe az irányba fog elmozdulni, hiszen a deutérium-megvonást külföldön is alkalmazzák, de a deutérium-megvonás alapja, a víz előállítását innen, Magyarországról indult.

***Felirat: Az új orvosgeneráció már tanulja az egyetemeken a deutérium-megvonással kapcsolatos eredményeket.***

.....

**A műsorban sem a termék neve nem olvasható el, sem a HYD Kft. neve nem merül fel.**

## 11. számú melléklet

### Televíziós PR-beszélgetések IX. ECHO TV, Mozaik, 2008. szeptember 5.

Narrátor:

Ma mintegy harminc évvel tovább élünk, mint száz évvel ezelőtt. A rákos megbetegedések azonban továbbra is óriási népegészségügyi problémát jelentenek. A helyzet további romlásával számolhatunk, mert a népesség öregedésével a helyzet további romlása várható. Mai adásunkban bemutatunk egy gyógyvizet, amelynek fogyasztása befolyásolhatja a betegség kialakulását...

A HYD Kutatófejlesztő Kft. 1992-ben alakult egy új, szabadalmaztatott eljárás, a deutérium-megvonás alapján gyógyszert és ...kutasson és fejlesszen, elsősorban a daganatos megbetegedések gyógyítására és megelőzésére. A deutérium-megvonás új lehetőségeket nyit a daganatkezelésben és megelőzésben egyaránt, felkínálva egy káros mellékhatásoktól mentes, nagy hatékonyságú terápiás és preventív eszközt.

Beteg:

2005 júliusában tudtam meg... , hogy rosszindulatú .... agydaganatom van. Másfél hónapon keresztül sugárkezelést kaptam, ami nekem nem segített, és rosszabb lett az állapotom.

Riporter:

Amikor nem segített a sugárkezelést, akkor gondolkodott valamilyen alternatív kezelésem?

Beteg:

Igen, és a természetgyógyászom ajánlotta, hogy próbáljuk ki a csökkentett deutérium-tartalmú vizet.

Riporter:

Ezt elmondta az orvosának?

Elmondtuk, nem mondta, hogy ne használjuk, mondta, hogy próbáljuk meg.

Riporter:

A sugárkezelés nem járt eredménnyel. Ezt miből vonták le?

Beteg:

Akkor is egy MR-felvételt készítettek, és nemhogy nem segített, de agresszívabb lett a tumor. Megpróbálkoztunk kemoterápiával, vénással, és egy szájon át szedhető... elképzelhető, hogy az is segített, de akkor már fél éve ittam a vizet....

Narrátor:

A HYD Kft. 1993-ban elindított daganatellenes kutatása és gyógyszerfejlesztése megoldást kínál egy gyógyógyszer fejlesztésére, ami a deutérium-megvonáson alapul....Dr. Somlyai Gábor kutatásvezető szerint 20-30 %-os csökkenés érhető el a daganatos halálozások terén, ha sikerül azt gyógyszerként törzskönyveztetni.

Riporter:

Doktor úr, ön a diplomamunkáját génebeszetből írta, és génebeszettel kezdett el foglalkozni. Hogyan került kapcsolatba a rákkutatással?

dr. Somlyai Gábor:

A génebézés felkészülés volt a rákkutatásra, még tizenévesen egyértelmű volt számomra, hogy ha meg akarjuk találni a rák okát, akkor azt a gének szintjén kell megtenni. Ezért képeztem magam biológusnak...

...

Riporter:

Az Ön eredményeit milyen kísérletek támasztják alá?

dr. Somlyai Gábor:

A legelső kísérleteket sejtekkel végeztük, és azt tapasztaltuk, hogy a sejtosztódás megállt, amikor csökkent a deutérium-szint. A másik kísérlet során egerekbe ültettünk humán emlőtumort, és azt tapasztaltuk, hogy az eltűnt, amikor az egerek egy csoportja csökkentett deutérium tartalmú vizet fogyasztott.

Riporter:

Mivel magyarázza azt a jelenséget, hogy a rákos sejtosztódás egyszerűen megáll?

dr. Somlyai Gábor:

...Azt igazolja, hogy valóban a hidrogén-deutérium arány meghatározó, hogy a sejtosztódás elindul vagy nem..... A csökkentett deutérium-szintet nem képesek tolerálni a rákos sejtek, a rákos sejt elpusztul.....Vannak olyan daganat-típusok, amelyeket nagyon nehéz ezzel a deutérium-megvonásos kezeléssel kezelni ...

Riporter:

Milyen állapotban volt, amikor a vizet elkezdte inni?

Beteg:

...Rossz állapotban voltam, nem tudtam járni, kerekesszékekben ültem.

Riporter:

El kell-e kezdenem egyáltalán az orvos által előírt kemoterápiát, sugárkezelést, elhagyhatom-e, mit mond a betegnek?

dr. Somlyai Gábor:

Azt, hogy nem, nem az a célunk, hogy, elhagyják...

Riporter:

Önmagában a víz hány százalékkal javítja a betegek túlélési esélyét?

dr. B. Gy. szaktanácsadó:

A legfontosabb a mentális változás...ez 70 %; 30 % a több, 15 százalék a táplálkozás, 5 % a mozgás, Ha csak azt mondom, hogy egy 1 %-kal, de ennél sokkal több... Szerintem ha betartanak mindent, és egy rendszer köré épül, akkor tizenöt százalékot biztosan számít ez a dolog, függ, attól, ki mennyire ráhangolt mentálisan. Ha erre a négy pillérré építik fel, amit mondtam, immunerősítés, stb. akkor remekül működik.

Riporter:

A csökkentett deutérium-tartalmú vizet egészséges emberek is fogyaszthatják?

dr. B. Gy. Szaktanácsadó:

Természetesen, megelőzésre is nagyon jó.....mindenképpen javítja az immunrendszer sátságát, állapotát, tónusát. ....egészséges ember, ha mozgás, egészséges táplálkozás mellett egy évben egyszer egy kúrát beiktat, nagyon sokat számít.

Riporter:

Azt mondta, hogy 2006 májusában jelentkeztek az első pozitív tünetek. Azóta viszont már eltelt két év. Azóta készült újra röntgenfelvétel?

Beteg:

Igen, ...annyira jók voltak az eredmények, hogy fölösleges volt többet csinálni, valószínűleg elhalt a tumor.

**Látható:**

**A PR-riportban látható több alkalommal a PREVENTA 105-ös csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz palackja, a termék neve jól olvasható.**

## 12. számú melléklet

A kiadvány címe	A kiadvány megjelenésének ideje, száma	PR-cikk	Keretes hirdetés
Nők Lapja	2008. szeptember 24. 39. szám	X	X
Gyógyhír Magazin	2008. szeptember, III. évfolyam 9. szám	X	X
Patika Tükör	2008. szeptember XVI. évf. 9. szám	X	X
Komplementer Medicina	2008. október XII. évf. 4. szám	-	X
Patika Tükör	2008. október XVI. évf. 10. szám	-	X
Meglepetés	2008. október 2. XIII. évf. 40. szám	X	-
Gyógyhír Magazin	2008. október III. évf. 10. szám	X	X
Kiskegyed	2008. október 28. XVII. évf. 44. szám	X	-
Bors	2008. november 4.	X	-
Patika Tükör	2008. november XVI. évf. 11. szám	X	X
Gyógyhír Magazin	2008. november III. évf. 11. szám	X	-
Patika Tükör	2008. december XVI. évf. 12. szám	X	-
Gyógyhír Magazin	2008. december III. évf. 12. szám	X	-
Gyógyhír Magazin	2009. január IV. évf. 1. szám	X	-
Patika Magazin	2009. január XIV. évf. 1. szám	X	-
Patika Tükör	2009. január XVII. évf. 1. szám	X	-
Magyar Nemzet	2009. január 17. Évf. 16. szám	X	-
Meglepetés	2009. január 22. XIV. évf. 4. szám	X	-
Nők Lapja	2009. január 28. 5. szám	X	-
Metropol budapesti kiadás	2009. február 11.	-	X
Bors	2009. február 12.	X	X
Vasárnapi Hírek	2009. február 22. XXVI. évf. 8. szám	-	X
Patika Tükör	2009. március XVII. évf. 3. szám	X	-
Gyógyhír Magazin	2009. március IV. évf. 3. szám	X	-
Blikk Nők	2009. március 4. V. évf. 10. szám	X	-
Blikk Nők	2009. március 11. V. évf. 11. szám	X	-
Blikk Nők	2009. március 18. V. évf. 12. szám	-	X
Blikk Nők	2009. március 25. V. évf. 13. szám	X	-
Vital Magazin	2009. március	-	X

	VII. évf. 2. szám		
Vasárnapi Hírek	2009. március 14. XXVI. évf.	-	X
Nők Lapja	2009. március 18.	X	-
Meglepetés	2009. március 26. XIV. évf. 13. szám	X	-
Nők Lapja Egészség	2009. április II. évf. 4. szám	X	-
Patika Magazin	2009. április XIV. évf. 4. szám	X	-
Derűs Évek	2009. április	X	-
Blikk Nők	2009. április 1. V. évf. 14. szám	-	X
Blikk Nők	2009. április 8. V. évf. 15. szám	X	-
Metropol budapesti kiadás	2009. április 29.	-	X
Gyógyhír Magazin	2009. május IV. évf. 5. szám	X	
Patika Tükör	2009. május XVII. évf. 5. szám	X	-
Kiskegyed	2009. május 5. XVIII. évf. 19. szám	X	-
Meglepetés	2009. május 28. XIV. évf. 22. szám	X	

### 13. számú melléklet

#### **Az újságokban megjelent PREVENTA keretes hirdetés**

A hirdetésben a következők olvashatóak:

a)

Preventa  
Csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz

Kapható gyógynövényboltokban, gyógyszertárakban.

Ingyenes tanácsadás:  
HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft.  
Tel.: 061-365-1660,061-381-0765

[www.preventa.hu](http://www.preventa.hu)  
[www.hyd.hu](http://www.hyd.hu)  
[info@hyd.hu](mailto:info@hyd.hu)

A PREVENTA 105-ös termék látható a hirdetésben, a címkéjén olvasható „A rák ellen, az emberért, a holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával szöveg.

b)

Preventa  
Csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz

„A rák ellen, az emberért, a holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával

Kapható gyógynövényboltokban, gyógyszertárakban.

Ingyenes tanácsadás:  
HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft.  
Tel.: 061-365-1660,061-381-0765

[www.preventa.hu](http://www.preventa.hu)  
[www.hyd.hu](http://www.hyd.hu)  
[info@hyd.hu](mailto:info@hyd.hu)

A PREVENTA 105-ös termék látható a hirdetésben.

## 14. számú melléklet

### Az újságokban megjelent PR-cikk

#### „Kiegészítő daganatkezelés napjaink daganatosainak!”

Riport Somlyai Gábor PhD., biológussal, a deutérium-megvonásra épülő daganatellenes kutatásokról és gyógyszerfejlesztésről

Melyek a legújabb eredmények a deutérium-megvonás daganatellenes hatásával kapcsolatban?

S.G.: „Egy retrospektív vizsgálat szerint, az előrehaladott stádiumú **emlőtumoros** betegeknél a csökkentett deutériumtartalmú víz (Dd-víz) fogyasztása négyszerezte a távoli áttétes betegek várható, kétéves túlélési esélyét. A Dd-vizet a konvencionális kezelések mellett, ill. a sikeres műtétet követően fogyasztó betegek adatai azt mutatták, hogy a Dd-víz kiegészítő alkalmazása több mint 50 %-kal csökkentette az öt éven belül visszaeső betegek arányát. A humán gyógyszerengedélyeztetés révén lezárult, **prostatatumoron** végzett fázis II klinikai vizsgálat szintén jelezte a készítmény daganatellenes hatását.”

„Egy utánkövetéses vizsgálat keretében, értékeltük a **tüdőrákos** betegek eseteit. Több mint száz, Dd-vizet fogyasztó beteg adatainak statisztikai értékelése azt mutatta, hogy a várható élettartam háromszorozódott azon betegekéhez képest, akik kizárólag konvencionális kezelésben részesültek. A statisztikai eredmények mögött számos olyan eset van, amikor a várható élettartam hónapokban volt mérhető, mégis évekig élt még a beteg, esetenként teljes gyógyulás következett be. (A két CT-felvétel is egy ilyen, kissejtes tüdőrákos esetet mutat be. A két felvétel is egy ilyen, kissejtes tüdőrákos esetet mutat be. A két felvétel között közel 4 év telt el [publikált adat])

Az emlő-, tüdő- és prostatatumor mellett más daganattípusoknál is értek el eredményeket?

S.G.: „Az elmúlt több mint tíz év során számos tumortípussal volt alkalmuk találkozni. Az eredmények azt mutatják, hogy a tumorok döntő többségénél sikerült hozzátennünk a konvencionális kezelések eredményességéhez, azonban nem állíthatjuk, hogy minden tumor-típusnál azonos hatékonysággal. A deutérium-megvonás alkalmazása eredményesnek bizonyult a **leukémia** különböző típusainál, de kedvező hatása azoknál a **CLL típusú betegeknél** volt a legegységesebb, akiknek az állapota még nem indokolta a konvencionális kezelést, így a csökkenő fehérvérsejtszám, a megrögzött nyirokcsomók regressziója kizárólag ennek az eljárásnak volt tulajdonítható.

Mennyire tekinthető megalapozottnak és elfogadottnak a deutérium-megvonásra épülő eljárás?

S.G.: „Az elmúlt években többek között lehetőségem volt Bostonban a Harvard Medical School-on és az Európai Rákkutató Társaság (EACR) budapesti konferenciáján ismertetni eredményeinket. Erre a tudományos felismerésre építve fejlesztettük ki az állatgyógyászatban már nyolc éve sikeresen alkalmazott daganatellenes gyógyszerünket is, mely kiemelkedő hatékonyságot igazolt a gyakorlatban. Az alap kutatások és az állatgyógyszerrel folytatott kezelések eredményei egyaránt azt igazolják, hogy legalább 40-45 ppm-es deutérium-koncentráció csökkenést (a természetes 150 ppm-es D-szintről legalább 105 ppm-re) kell elérni a szervezetben ahhoz, hogy a daganatok pusztulását elő lehessen idézni.



Összefoglalva, jelentős eredményt lehet elérni, ha a daganatos betegek a konvencionális kezelések mellett (kemoterápia, sugárterápia) kiegészítő jelleggel fogyasztanak csökkentett deutériumtartalmú vizet, illetve ha az elmúlt 1-5 évben kezelt és jelenleg tumormentes betegek évente 2-3 hónapig kúraszerűen fogyasztanak. Ez 50 %-kal csökkentheti a visszaeső betegek számát, ami egyben azt is jelenti, hogy ennyivel növelhető a véglegesen gyógyult betegek aránya”.

HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft.

Tel.: 061/365-1660,  
061/381-0765

web: [www.hyd.hu](http://www.hyd.hu)

e.mail: [info@hyd.hu](mailto:info@hyd.hu)

A cikkben két tudófelvétel is látható.

A cikk alján lábjegyzetben a következő olvasható a [publikált adat]-hoz kapcsolódóan: Somlyai(2001) A deutérium depletio prosztatatumorokra gyakorolt hatása – A Fázis II. klinikai vizsgálat interim értékelése / The Effect of Deuterium Depletion on tumors of the Prostate Interim Evaluation of a Phase 2 Clinical Trial. Komplementer Medicina/Journal of Complementary and Alternative Medicine V(4):28-31); (Krisztina Krempels, Ildikó Somlyai (2008) A retrospective evaluation of the effects of deuterium depleted water consumption on four patients with brain metastases from lung cancer, Integrative Cancer Therapies (közlésre elfogadva, 7 (3) 172-181)

## 15. számú melléklet

### Az újságokban megjelent egyéb PR-cikkek I.

**Bors, 2008. november 4.**

**A Bors „Egészségére” című rovatában jelent meg a következő cikk:**

**Speciális vízzel csökken a tumor**

**Feleannyi beteg esik vissza azok közül, akik kevesebb deutériumot fogyasztanak**

„Komoly nemzetközi kutatások igazolják, hogy a deutériummegvonással nyert víz alkalmas a daganatos betegségek kiegészítő kezelésére. Somlyai Gábor PhD biológus, a deutériummegvonásra épülő daganatellenes kutatás és gyógyszerfejlesztés elindítója nyilatkozott a Borsnak.

- Melyek a legújabb eredmények a deutérium-megvonás daganatellenes hatásával kapcsolatban?

S.G.: - Egy utánkövetéses vizsgálat keretében értékeltük a tüdőrákos betegek eseteit. Több mint száz, Dd-vizet fogyasztó beteg adatainak statisztikai értékelése azt mutatta, hogy a várható élettartam megháromszorozódott azon betegekéhez képest, akik csak hagyományos kezelésben részesültek. Számos esetben a várható élettartam hónapokban volt mérhető, mégis évekig élt még a beteg, közülük többen teljesen meggyógyultak. A humán gyógyszer-engedélyeztetés részeként lezárult, prosztata-daganaton végzett, fázis II. klinikai vizsgálat szintén jelezte a készítmény daganatellenes hatását.

- A tüdő- és prosztata-daganat mellett más daganattípusoknál is értek el eredményeket?

S.G.: - Az elmúlt több mint tíz év során szinten minden tumortípussal találkoztunk, és döntő többségünkél sikerült hozzátennünk a konvencionális kezelések eredményességéhez. Egy másik utánkövetéses vizsgálat során az előrehaladott stádiumú emlőtumoros betegekénél a Dd-víz fogyasztása megnégyszerezte a távoli áttétes betegek várható, kétéves túlélési esélyét. A Dd-vizet a hagyományos kezelésekk mellett, illetve a sikeres műtétet követő fogyasztó betegek adatai azt mutatták, hogy a Dd-víz kiegészítő alkalmazása több mint 50 százalékkal csökkentette az öt éven belül visszaeső betegek arányát.

- Mennyire tekinthető megalapozottnak és elfogadottnak a deutérium-megvonásra épülő eljárás?

S.G.: - Többek között Bostonban a Harvard Medical School-on és az Európai Rákkutató Társaság (EACR) budapesti konferenciáján ismerttettem az eredményeinket. Erre a tudományos felismerésre építve fejlesztettük ki az állatgyógyászatban már 8. éve sikeresen alkalmazott daganatellenes gyógyszerünket is. Jelentős eredményt lehet elérni, ha a daganatos betegek a konvencionális kezelésekk mellett (kemoterápia, sugárterápia) kiegészítő jelleggel fogyasztanak csökkentett deutériumtartalmú vizet, illetve ha az elmúlt 1-5 évben kezelt és jelenleg tumormentes betegek évente 2-3 hónapig kúraszerűen fogyasztanak. Ez felére csökkentheti a visszaeső betegek számát.

**Akar többet tudni erről?**

**Dr. Somlyai Gábor Ph.D. a deutérium-megvonással nyert víz jótékony hatásáról tart előadást november 8-án 9 óra 30 perckor Budapesten, a MOM Művelődési Házban. Dr. Telekes András, az Országos Onkológiai Intézet főorvosa, dr. Krempels Krisztina orvos**

**és Kovács Dóra, a Rák Ellen az Emberért a Holnapért Alapítvány munkatársa osztja meg tapasztalatait a hallgatósággal a Dd-víz daganatellenes hatásáról.”**

## 16. számú melléklet

### Az újságokban megjelent egyéb PR-cikkek II.

**Bors, 2009. február 12.**

**Bors, 2009. április 23.**

**„Vízivás csökkenti a tumor kockázatát”**

„Fantasztikus eredményeket értek el a csökkentett deutériumtartalmú vízzel kísérletező rákkutatók: a szénsavas italt fogyasztó daganatosok nagy részénél csökkent a tumor mérete, és túlélési esélyeik a többszörösére nőttek.

- A tumorok döntő többségénél sikerült eredményt elérni a deutériummentes vízzel, azt azonban nem állíthatjuk, hogy mindegyiknél azonos hatékonysággal – jelentette ki dr. Somlyai Gábor PhD biológus, a kutatás vezetője. – A víz fogyasztását a konvencionális kezelés kiegészítéseként ajánljuk: ez egyfajta kiegészítő daganatkezelés napjaink rákbetegeinek.

Ráadásul nagyon hatásos is: a kísérleti csoport túlélési arányát megnégyszerezte a víz, a daganat kiújulásának esélyét pedig felére csökkentette.

A víz azonban megelőzésre is hatásos: kísérletek bizonyították, hogy a daganat kialakulásának esélye jelentősen csökkenthető vele.

- A magas rizikófaktóruaknak, például a dohányosoknak évente ajánlatos egy két-három hónapos kúrát végezniük. Ez idő alatt főleg deutérium-mentes vizet ihatnak, ami elpusztíthatja azokat a mikroszkopikus méretű tumorkezdeményeket, melyek évekkel később már gyógyíthatatlan daganatként kerülnének diagnosztizálásra – zárta szavait Somlyai Gábor.”

A cikk mellett egy vizet ivó kisfiú és egy nagyító alatt látható pohár víz fotója látható. A kisfiú fotóján a következő kiemelés olvasható: „A deutériummentes víz rontja a rákos sejtek életképességét”

A cikktől balra a PREVENTA hirdetése látható: a PRVENTA 105 fotója látható,

Szöveg:

PREVENTA

Csökkentett deutérium-tartalmú készítmények

„A rák ellen, az emberért, a holnapért!” Alapítvány ajánlásával

INGYENES TANÁCSADÁS:

HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft.

Tel.: 061/365-1660,

061/381-0765

[www.preventa.hu](http://www.preventa.hu)

[www.hyd.hu](http://www.hyd.hu)

e.mail: [info@hyd.hu](mailto:info@hyd.hu)

**Az újságokban megjelent egyéb PR-cikkek III.**

**Patika Tükör, 2009. május**  
**Magyar Hírlap 2009. május 9.**  
**Meglepetés, 2009. május 28.**

**Deutérium-megvonással a daganatok ellen**  
**A magyar találmány a megelőzés eszköze lehet**

A **deutérium**, más néven nehézhidrogén az atomfizikusok és a csillagászok előtt jól ismert – jelentőségét a daganatellenes terápiában azonban egy magyar biológus kutató igazolta. A természetes vizekben is jelen lévő deutérium szinte mindenben megegyezik a közönséges hidrogénnel, ám kétszer nagyobb tömege miatt kémiai reakciókban a hidrogéntől eltérően viselkedik. **Somlyai Gábor, OhD. Több mint 20 éve kezdte el vizsgálni, milyen hatással van a sejtek anyagcseréjére, ha a szervezetben a deutérium koncentrációja csökken.**

„Az elmúlt több mint 15 év során kísérletek sorozatai és klinikai vizsgálatok is igazolták, hogy a deutérium-megvonás megakadályozza a tumorsejtek növekedését,” -számol be Somlyai Gábor az eredményekről. „nagyon leegyszerűsítve arról van szó, hogy mérsékelt deutérium-tartalmú víz fogyasztásával a daganatos sejtek anyagcseréje megzavarható, míg az egészséges sejtekre ez nincs káros hatással,” – magyarázza a kutató.

A biológus által kifejlesztett, több nemzetközi szabadalommal védett eljárás a deutérium-koncentráció csökkentésére számos innovációs díjat nyert, azonban a kutató célja ennél jelentősebb: szeretné, ha a deutérium-megvonáson alapuló terápia a sugárkezelés és a kemoterápia mellett a rákos betegek elfogadott kiegészítő kezelésévé válna. A kitűzött célt az állatgyógyászatban már tíz éve el is érték, hiszen a Vetera nevű terméket 1999-ben daganatellenes állatgyógyszerként törzskönyvezték.

„Humán területen jelenleg élelmiszerként engedélyezett termékeket állítunk elő, de a betegektől és hozzátartozóiktól így is számtalan pozitív visszajelzés érkezik” mondja Somlyai Gábor. „Reméljük, hogy a hamarosan induló újabb hivatalos klinikai vizsgálat eredménye már elegendő lesz a gyógyszerként történő engedélyezéshez is.”

További információ: [info@hyd.hu](mailto:info@hyd.hu), [www.hyd.hu](http://www.hyd.hu), Tel.: 06-1-365-1660

## 18. számú melléklet

### [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu) honlap

A honlap kezdőoldalán a következő beköszöntő olvasható:

#### **Üdvözljük a Preventa honlapon!**

„A deutériummegvonásra épülő daganatellenes gyógyszerfejlesztés új fejezetet nyit a rákellenes küzdelemben, magában hordozva annak a lehetőségét, hogy a közeljövőben ez a betegség is felkerüljön a gyógyítható betegségek listájára. Azok a betegek, akik kiegészítő jelleggel csökkentett deutériumtartalmú vizet fogyasztanak, sikeresebben vehetik fel a harcot a betegséggel szemben.”

Somlyai Gábor PhD

A honlap kezdőoldalán a „Velem történt” alcím alatt a következő linkek találhatóak:

„A leukémia egyik agresszív fajtáját diagnosztizálták nálam.....”

„Édesapámnak vastagbél-daganata van többszörös máj és tüdő áttétellel.....”

„2005 júliusában tudtam meg, hogy rosszindulatú agydaganatom van. (Videó riport!)”

A honlap kezdőoldalán a „Gyakori kérdések” alcímen egyebek mellett a következő link található:

„Elismert-e a deutériummegvonás daganatellenes hatása?”

A honlapon a következő menü, illetve almenüpontok találhatóak:

- Cégünkről
- Termékeink
  - Mi a Preventa?
  - Preventa – 125
  - Preventa - 105
  - Preventa – 85
  - További termékeink
- Deutérium
  - A deutérium
  - A deutériummegvonásról
- Hírek
  - Hírek
  - Publikációk
  - Linkek
- Velem történt
- Gyakori kérdések

#### **A Termékeink/Mi a Preventa? almenüpontban a következők olvashatóak:**

„...Tudományos vizsgálatok, klinikai tesztek igazolták sokoldalúan a deutérium élettani jelentőségét, a deutériummegvonás daganatellenes hatását; ezt független külföldi vizsgálatok is megerősítették.

A Preventa® egy olyan csökkentett deutériumtartalmú termékcsalád neve, melynek egyik komponense egy magyar világszabadalom alapján létrehozott, forradalmian új hatóanyag. A hatóanyag alkalmazására épülő eljárás megoldást kínál a daganatos betegségek megelőzésére és gyógyítására. Az eljárás daganatellenes hatékonysága igazolt, és bizonyítottan nincs káros mellékhatása.

A Preventa® csökkentett deutériumtartalmú ivóvizet a Fodor József Országos Közegészségügyi Központ Országos Környezetegészségügyi Intézetének szakvéleménye,

valamint az Országos Élelmezés- és Táplálkozástudományi Intézet és az Országos Tisztifőorvosi Hivatal állásfoglalása alapján a Budapest Fővárosi Állategészségügyi és Élelmiszer-ellenőrző Állomás engedélyezte 1999-ben. A termék előállítás és minőségbiztosítása ISO 9001 követelményeknek megfelelően történik. Tíz évvel ezelőtt még a szakemberek körében is meglepő újdonságnak számított a deutériummegvonás jelentős élettani hatása. Napjainkban a deutériumdepláció jelentősége a daganatos betegségek kezelésében és megelőzésében már széles körben ismert és elfogadott. A készítmény állatgyógyászati célra törzskönyvezett daganatellenes gyógyszer (Vetera-DDW-25® A.U.V.), humán gyógyszerként való törzskönyvezése folyamatban van.”

### **A Termékeink/Preventa-125 almenüpontban:**

„A **Preventa®-125** csökkentett deutériumtartalmú terméket egészséges emberek és cukorbeteg is fogyaszthatják az egészséges életmód és táplálkozás fontos elemeként.

**Megelőző célú fogyasztás** esetén javasolt a kúra folyamán (évente 2-3 hónap) a napi folyadékszükségletet a Preventa®-125 csökkentett deutériumtartalmú termékkel biztosítani. A napi ajánlott mennyiséget (1,5-2 liter) 2,0-2,5 dl-es adagokban javasolt elfogyasztani.

Cukorbeteg esetében napi 0,6-0,8 liter javasolt, a nap folyamán egyenlő adagokban elfogyasztva.

Fizikai állóképesség javítására fogyasztható folyamatosan, illetve alkalomszerűen a fokozott igénybevétel időtartamáig.

A közelmúlt sportegészségügyi vizsgálatai rávilágítottak a deutériummegvonás és a jobb fizikai teljesítőképesség összefüggésére. A Preventa®-fogyasztás eredményeképpen a sportolók állóképessége javult, teljesítőképességük nőtt. A terhelést követően a sejtek metabolikus egyensúlya hamarabb helyreállt, cukorfelvételük javult, kevésbé kerültek oxigénhiányos állapotba. A Preventa®-t fogyasztó sportolók általános közérzete, teherbírása javult. Ez a teljesítményjavulás visszavezethető volt a Preventa®-fogyasztás által kiváltott élettani változásokra...”

### **A Termékeink/Preventa-105 almenüpontban:**

„**Beteg** esetében a Preventa®-105 csökkentett deutériumtartalmú termék a hagyományos terápiák mellett is alkalmazható... **Egészséges emberek** számára a Preventa®-105 csökkentett deutériumtartalmú víz fogyasztása kúraszerűen javasolt évente vagy kétfévente, napi 1,0-1,5 literes mennyiségben, 1-2 hónapon keresztül.”

### **A Termékeink/Preventa –85 almenüpontban:**

„A **Preventa®-85** csökkentett deutériumtartalmú terméket elsősorban betegek fogyasztják általában **2-3 hónapos Preventa®-105 fogyasztást követően**.... A Preventa®-85 csökkentett deutériumtartalmú víz a konvencionális terápiák mellett is alkalmazható....”

### **A Termékeink/További termékeink almenüpontban:**

A „Győzzük le a rákot” című könyv.

A deutérium megvonásának biológiai hatása.

**Szerző: Somlyai Gábor**

### **A Deutérium/A deutérium almenüpontban:**

„...A felfedezés után eltelt 70 év során senki nem vizsgálta, hogy milyen biológiai jelentősége lehet a természetben jelenlévő deutériumnak. **Dr. Somlyai Gábornak**, a biológiai tudományok kandidátusának a nevéhez fűződik a természetben megtalálható deutérium élettani jelentőségének, a deutériummegvonás daganatellenes hatásának a felismerése.”

### **A Deutérium/A deutériummegvonásról almenüpontban:**

„A daganatok kialakulása éveken át tartó, soklépcsős folyamat. Felmerül a kérdés: hogyan képes a deutériummegvonás ennek a bonyolult folyamatnak a kimenetelét az ember szempontjából kedvező irányba befolyásolni? A kísérletek, klinikai vizsgálati eredmények, valamint a törzskönyvezett állatgyógyszer orvosi alkalmazása során szerzett tapasztalatok alapján azt mondhatjuk, hogy a Dd-víz fogyasztásakor a D-koncentráció csökkenése megállítja a tumor növekedését, majd annak részleges, illetve teljes pusztulását idézheti elő...Az eljárás alapja ennek az eddig ismeretlen szabályozási rendszernek a felfedezése. Jelentőségét a daganatgyógyászat vonatkozásában az adja, hogy a kísérletek bizonyították: a deutériummegvonással meg lehet zavarni a daganatos sejtek anyagcseréjét, szabályozási rendszerét, ami a daganatos sejtek pusztulását eredményezi.

### **A deutériummegvonás daganatellenes hatásának alapja.**

Eddigi megfigyeléseink alapján elmondhatjuk, hogy a Dd-víz fogyasztásakor a D-koncentráció csökkenése megállíthatja a tumor növekedését, majd annak részleges, illetve teljes pusztulását idézheti elő. A Dd-víz ilyen irányú pozitív hatását több adat is támogatja:

1. In vitro szövettenyészeteknél a Dd-vízzel készült mesterséges tápfolyadékban gátolt volt a tumoros sejtek szaporodása, és a deutériummegvonás kísérleti rendszerünkben ún. programozott sejthalált (apoptózis) indukált.
2. Stagnált vagy csökkent a tumorok mérete egerekbe ültetett tumorok, spontán tumoros kutyák és macskák, valamint daganatos betegek esetében is a Dd-víz fogyasztás hatására.
3. A prosztata tumoron folytatott Fázis II., kettős vak elrendezésű klinikai vizsgálat során a lényeges paraméterek vonatkozásában (hatékonyság, túlélés, klinikai tünetek) szignifikánsan jobb eredményeket kaptunk azon betegeknél, akik a Dd-vizet fogyasztották.
4. Általánosan elfogadott, hogy a nem szteroid típusú gyulladáscsökkentő gyógyszereket (mint pl. az Aspirin) rendszeresen szedők között bizonyos daganatféleségek (tüdő, vastagbél stb.) ritkábban fordulnak elő. Az alapkutatások azt is igazolták, hogy ez a hatás annak tulajdonítható, hogy ezek a gyógyszerek gátolják a COX-2 gént, mely a prosztaglandinszintézisben játszik szerepet. Vizsgálataink azt mutatták, hogy a D-megvonás szintén gátolja a COX-2 gén működését; ennek alapján feltételezhető, hogy fontos szerepet tölthet be a megelőzés területén is.
5. Policiklusos aromás szénhidrogének hatására génextpresszió-emelkedést tapasztaltak állatkísérletekben a c-myc, Ha-ras és p53 génnél 48 órával a kezelés után. Megvizsgáltuk, hogy a deutériummegvonás befolyásolja-e kémiai karcinogénnel kezelt állatokban a c-myc, Ha-ras és p53 gének expresszióját. Eredményeink szerint a Dd-vizet fogyasztó csoportban az egerek különböző szerveiben (lég, tüdő, timusz, vese, máj és nyirokcsomók) mindhárom gén expressziója jelentősen csökkent. Az eredmények azt mutatják, hogy a deutériumkoncentráció változtatásával befolyásolni tudjuk a tumor kialakulásában szerepet játszó gének expresszióját.

Az alapkutatási eredmények összhangban állnak külföldi kutatók munkáival, és úgy makroszkóposan, mint molekuláris szinten igazolják a deutériummegvonás tumorelles



hatását. Feltételezzük, hogy a sejtek szaporodásához elengedhetetlen a deutérium jelenléte, és a sejtosztódás elindításához a jelet az adja, ha a deutérium aránya időlegesen megnő a hidrogénéhez képest (a D/H arány változik). Amikor a beteg normál D-tartalmú vizet fogyaszt, a daganatos sejtek számára nem gond az osztódáshoz szükséges D/H arány biztosítása a sejtben. Amennyiben a D-megvonás révén lecsökkentjük a szervezet deutériumkoncentrációját, a sejtosztódás feltétele nem biztosított, a daganatos sejt csak sokkal később tudja ezt az arányt elérni. Ezzel egy fontos faktort veszünk el a tumoros sejtektől: a lehetőséget, hogy a sejtosztódáshoz a feltételeket biztosítani tudják.”

A **Hírek/Publikációk almenüpontban** számos publikáció kerül feltüntetésre, amelyek címükben a deutérium-megvonás daganatellenes hatására utalnak.

Így például:

Somlyai, G. (2007) A hidrogén/deutérium izotóppár biológiai jelentősége – a deutériumdepláció daganatellenes hatása/ Deuterium, as a key element in cell growth regulation.

A **Hírek/Linkek almenüpontban** a következő két szervezet neve és honlapjának elérhetősége található:

"A rák ellen, az emberért, a holnapért!" Társadalmi Alapítvány honlapja

[www.rakellen.hu](http://www.rakellen.hu)

Rákbetegek Országos Szövetsége

[www.rakszovetseg.hu](http://www.rakszovetseg.hu)

A **Velem történt menüpontban** a következők olvashatóak:

➤ „Az első kezeléssorozat közepén jártam, amikor elkezdtem inni a Preventa vizet. A sorozat végére tünetmentes lettem.”

➤ „A leukémia egyik agresszív fajtáját diagnosztizáltak nálam 2006. novemberében. Az orvosok kevés esélyt adtak a túlélésre. 5-6 sorozatos kemoterápiás kezelést és csontvelő átültetést irányoztak elő. Az első kezeléssorozat – ez 10 nap folyamatos kezelést, 3 hét kórházi bentlakást jelentett steril körülmények között – közepén jártam, amikor elkezdtem inni a Preventa vizet. A sorozat végére tünetmentes lettem. Majd rövid szünet után jött a második kezeléssorozat, melynek a mellékhatásai elviselhetőek voltak a Preventa víznek köszönhetően. Ekkor döntöttük el a családommal, hogy a Preventa vízre bízunk a gyógyításomat. Azóta beigazolódtott, hogy jól döntöttünk. Továbbra is tünetmentes vagyok, jól érzem magam, és a vérképem is szépen rendbe jött. Így folytathatom az életemet a családom körében...” Sz.H.Á.

➤ „Tisztelt Cím!

Édesapámnak vastagbél-daganata van többszörös máj és tüdő áttéttel. Most kapta meg az első érgátló terápiát, kis mennyiségű kemoterápiás szerrel. A diagnózis után, még a bél elkerülő műtétje előtt azonnal elkezdte inni a Preventa 105-öt. Ennek hatására a 10 éve szedett vérnyomás és cukor gyógyszerét elhagyhatta, állapota jó, fájdalmai megszűntek! Sétál és a fogyás is megállt”

Köszönettel: M. B.”

➤ „2005 júliusában tudtam meg, hogy rosszindulatú agydaganatom van.” (Videó riport!)  
Idézet Cs.Z.-vel 2008. július 11-én az Echo TV-n készült riportból.

- "2005 júliusában tudtam meg, MR mutatta ki, illetve biopsziát csináltak és az mutatta ki, hogy rosszindulatú agydaganatom van."
- "Első kezelésként sugárkezelést kaptam, ami tulajdonképpen nekem nem segített és még rosszabb lett az állapotom."
- "Gondolkodtunk, több dolgot kipróbáltunk és végül a természetgyógyászunk ajánlotta, hogy próbáljuk ki a csökkentett deutériumtartalmú vizet."
- "Elmondtuk az orvosomnak, igazából nem mondta, hogy ne használjuk, mondta, hogy próbáljuk meg."

A **Gyakori kérdések menüpontban** az alábbiak olvashatóak:

**Elismert-e a deutériummegvonás daganatellenes hatása?**

- Igen, a magyar szakhatóságok állatgyógyászati célra már törzskönyvezték daganatellenes gyógyszerként, a humán engedélyeztetés pedig folyamatban van.

**Kúraszerűen vagy folyamatosan kell fogyasztani a Preventát®?**

- A Preventa® csökkentett deutériumtartalmú víz alkalmazása egészséges emberek esetében kúraszerűen javasolt évente vagy kétfévente 2-3 hónapig.
- Betegek esetében fogyasztását folyamatosan ajánljuk.

**Kell-e számítani mellékhatásra?**

- A csökkentett deutériumtartalmú gyógyszernek és egyéb készítményeknek igazoltan nincs káros, toxikus mellékhatásuk.

**Várható-e más, kedvező élettani hatás?**

- Vannak klinikai megfigyelések arra nézve, hogy a csökkentett deutériumtartalmú víz előnyösen alkalmazható cukorbetegség, magas vérnyomás, allergiás panaszok esetén. A kutatási és klinikai eredmények azonban elsősorban a daganatellenes hatás vizsgálatára vonatkoznak.

**Fogyasztható-e a Preventa® kemoterápiás és sugárterápiás kezelés mellett?**

- Igen. A Preventa fogyasztását minden esetben a konvencionális kezelések kiegészítéseként javasoljuk, azok megtartásával.

## 19. számú melléklet

### [www.hyd.hu](http://www.hyd.hu) honlap

A honlapon a következő menüpontok találhatóak:

- **Cégismertető**
- **HYD-tudomány** - **Összefoglalás**  
- **Tudományos eredmények**
- **Termékek - Humán**

A **Cégismertető menüpontban** az alábbiak olvashatóak:

#### „DEUTÉRIUMDEPLÉCIÓ A DAGANATTERÁPIÁBAN ÉS –MEGELŐZÉSBEN A XXI. SZÁZAD SZUBMOLEKULÁRIS MEDICINÁJA

A HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft. 1992-ben alakult, hogy egy új, szabadalmaztatott eljárás, a deutériumdepléció (deutériummegvonás) alapján gyógyszert és fogyasztói termékeket fejlesszen, elsődlegesen a daganatos betegségek gyógyítására és megelőzésére. A deutériummegvonás új lehetőségeket nyit a daganatterápiában és a megelőzés területén egyaránt, felkínálva egy káros mellékhatásoktól mentes, nagy hatékonyságú terápiás és preventív eszközt. Magyarországon a kutatást és fejlesztést, beleértve a deutériummegvonáson alapuló gyógyszer-engedélyeztetést és termékfejlesztést kizárólagos joggal a HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft. irányítja, szervezi és finanszírozza. Az eljárás nemzetközi szabadalmakkal védett....

Az elmúlt években a HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft. kilépett fejlesztésével a nemzetközi porondra. Több országban indult és zárult le sikerrel termékengedélyeztetés, napjainkban több országban jelen vagyunk termékeinkkel, így az Amerikai Egyesült Államokban, Nagy-Britanniában, Németországban, Spanyolországban, Szlovákiában, Bulgáriában és Japánban, emellett számos más külföldi országból is megkeresnek bennünket egyéni megrendelők az eljárás ismertségét és elismertségét bizonyítva. 2003-ban a HYD Kft. bemutatkozási lehetőséget kapott az EuroNews TV-csatornán; a kft.-t bemutató film két alkalommal is adásba került, melyet öt nyelven sugározták.

Az eljárás nemzetközi szabadalmakkal védett. Szabadalmaink díjat nyertek a Genius '96 és a Genius I. Inventors' Olympic Games 1998. szabadalmi kiállításon.”

#### **A HYD Tudomány/Összefoglalás menüpontban:**

„Számos független kísérleti rendszerben nyert igazolást, hogy a csökkentett deutériumtartalmú víznek (Dd-víz, DDW) nincs toxikus hatása. In vitro szövettenyésztetben kimutattuk, hogy a sejtek osztódása függ a tápoldat deutériumtartalmától. A csökkentett deutériumtartalmú víz fogyasztása lelassította, leállította vagy visszafordította a tumorok növekedését humán eredetű tumorról transzplantált, immunszuppresszált egerekben.

Molekuláris biológiai vizsgálatok szerint a D-megvonás (20 ppm) gátolta a COX-2 gén expresszióját myometriális egészséges sejtvonalon, a 20 és 60 ppm D-koncentráció gátolta a COX-2 gén expresszióját HT-29 colontumoros sejtvonal esetében. További kísérletekben vizsgáltuk, hogy a Dd-víz befolyásolja-e kémiai karcinogénnel kezelt állatokban a c-myc, a Ha-ras és a p53 gén expresszióját. Az eredmények szerint a deutériumkoncentráció változtatásával befolyásolni tudjuk a tumor kialakulásában szerepet játszó gének expresszióját.

A közelmúltban összefoglaló értékelés készült arról az emlőtumoros betegcsoportról, amely a konvencionális kezelések (műtét, kemoterápia, sugárkezelés) mellett a csökkentett

deutériumtartalmú készítményt fogyasztotta 1992 és 2003 között. A jelentés 122 beteg sorsát követte nyomon. 74 betegnél (esetenként többéves tumormentes állapot után) már távoli áttétek voltak jelen (csont, máj, tüdő, agy), mielőtt fogyasztani kezdték a készítményt. 48 beteg a műtétet követően, tumormentes állapotban egészítette ki a kezelését a Dd-víz fogyasztásával. Az adatok szerint a 74, távoli áttéttel rendelkező beteg közül négyszer annyian voltak életben két évvel az áttét megjelenése után, mint a csak konvencionális kezelésben részesült betegek közül. Ezzel párhuzamosan a tumormentes betegeknel a felére csökkent az 5 éven belül visszaesők száma.

A retrospektív vizsgálat eredményei egyéb tumorfajták (pl. tüdő, prosztata, vese, vastagbél) esetében is azt mutatták, hogy a konvencionális kezeléssel elérhető eredményeket (medián túlélés, progressziómentes időtartam stb.) duplázni, esetenként akár 3-4-szeresíteni lehet a deutériumdepletio integrálásával a jelenlegi kezelések rendszerébe. A daganatos betegek gyógyulási arányát mai tudásunk szerint már 2-3 éven belül jelentősen meg lehetne növelni, ha a konvencionális kezeléssel remisszióba hozott betegek kezelése kiegészülne a deutériumdepletiós terápiával. A betegeknek először 6-8 hónapig kellene helyettesíteniük normál folyadékbevitelüket a Dd-vízzel, majd 2-3 hónapos szünet után 2-4 hónapig újabb kúrát kellene tartaniuk, és ezt 3-4 éven keresztül kellene ismételniük. Műtétet megelőzően a Dd-vízzel történő, 2-4 hétig tartó előkezelés jelentősen javíthatja a daganatok operabilitását; ezt erősíti meg a csökkentett deutériumtartalmú állatgyógyszer alkalmazásának többéves tapasztalata is. A deutériummegvonás alkalmazása különösen sikeres lehet sugárkezeléssel kombinálva.

Bár a világ fejlett országai jelentős anyagi erőket fordítanak a gyógyításra és a megelőzésre, sem a megelőzés, sem a daganatterápia frontján nem történt érdemi előrelépés az elmúlt évtizedekben. A WHO prognózisa szerint 2020-ra az évente diagnosztizált új daganatos betegek száma a jelenlegi 10 milliőről 15,7 millióra, a daganatos halálozás a jelenlegi 6 milliőről 10 millióra emelkedhet. A Dd-víznek a megelőzésbe való bevonása jelentősen módosíthatja a mostani kilátásokat. A Dd-víz fogyasztásával nem elsősorban a szervezetben folyamatosan létrejövő, rosszindulatúvá váló sejtek keletkezését lehet megakadályozni, hanem az esetenként már évek óta jelen lévő, de tünetet még nem adó, képkalkotókkal ki nem mutatható, de genetikailag már rosszindulatú sejtcsoportokat lehet elpusztítani. Az eljárás megelőző szerepét számos kísérlet és klinikai megfigyelés támasztja alá. Miután a Dd-víz alkalmazása regressziót idéz elő makroszkóposan kimutatható tumoroknál, okkal feltételezhető, hogy a kimutathatósági szint alatt lévő tumorkezdeményekre is hat. Ezt támasztja alá, hogy remisszióban lévő, de magas tumormarkerértéket mutató betegeknel a Dd-víz fogyasztása után csökkent a tumormarker értéke, illetve például emlőtumoros betegeknel csökkent a relapsusok száma. A deutériummegvonás COX-2 génre gyakorolt gátló hatása szintén igazolja a prevencióban betöltött szerepét, hiszen a kemoprevenció elsődleges célpontja napjainkban a COX-2 gén.

Az eljárás preventív hatását hosszú távú állatkísérletben vizsgálva 48 egeret kezeltünk olyan kémiai rákkeltő ágenssel (DMBC), melynek hatására fél éven belül megjelennek a daganatok, és ezzel párhuzamosan megindul az állatok elhullása. A daganat indukcióját követően az állatokat két, 24-24 egyedet tartalmazó csoportra osztottuk, az egyik csoportot normál (kontrollcsoport), a másikat Dd-vízzel (kezelt csoport) kezdtük itatni. A kontrollcsoportban az állatok elhullása az első fél évet követően folyamatos volt, az állatok 75%-a (18 állat) 270 napon belül elpusztult az indukció nyomán spontán megjelenő tüdő-, vese-, májdaganatban, illetve leukémiában. Ezzel szemben a kezelt csoportban a kezelést követő 150. és 330. nap között csak 2 állat hullott el (8%), és a kísérlet lezárásáig (370 nap) is csak 12 állat pusztult el daganatos betegség miatt. A kezelt csoportban jelentősebb elhullás több mint 200 nappal később következett be, mint a kontrollcsoportban, ami emberre vetítve azt jelentheti, hogy 15-

20 évvel lehet késleltetni a daganatok megjelenését a csökkentett deutériumtartalmú víz alkalmazásával.

A Preventa® csökkentett deutériumtartalmú ivóvíz széles körű alkalmazása révén a prevenciót ki lehetne terjeszteni valamennyi tumorfajtára, így az nem korlátozódna arra a néhány tumortípusra, amelyek esetében a szűrésre egyáltalán lehetőség van (méhnyak, emlő, tüdő, vastagbél, prosztatata). A mai prevenciós gyakorlat, stratégia nagy kihívása, hogy a viszonylag olcsó szűrést költséges terápia követi, ami például prosztatatumor esetében nem is indokolt mindenkinél, akinél emelkedett PSA értéket találnak. A deutériumdepletio integrálásával az olcsó szűrést egy relatíve olcsó terápia követhetné, amely kiterjeszhető lenne valamennyi kiszűrt betegre, és 2-3 éven belül akár 20-30%-os csökkenés is elérhető lenne a daganatos halálozásban.

A Dd-víz alkalmazása új terápiás lehetőséget kínál a klinikusok számára – a már meglévő tumorelles kezelések mellett, azokat kiegészítve – a daganatos megbetegedések hatékonyabb kezelésére, és az eljárás jelentős szerepet tölthet be a megelőzésben is.”

## **A HYD Tudomány/Tudományos eredmények almenüpontban:**

### **1.1 Toxikológia**

1990 előtt nem történtek olyan vizsgálatok a világban, amelyek a deutériummegvonás hatását toxikológiai szempontból vizsgálták volna. Annak biztonságos eldöntésére, hogy a csökkentett deutériumtartalmú víz (DDW) alkalmazása kiválthat-e toxikus hatást humán alkalmazás esetén, a következő vizsgálatokat végeztük el:

- In vitro szövettenyészeteken végzett kísérlet során vizsgáltuk a sejtek kolóniaképző képességét, emellett mikroszkóposan ellenőriztük, hogy a deutériummegvonás eredményeképpen bekövetkezik-e bármilyen morfológiai változás a sejtekben. Az eredmények azt igazolták, hogy sem a csökkentett (35 ppm), sem pedig az emelt (300 ppm) deutériumtartalom nem befolyásolta a sejtek letapadási, kolóniaképző és szaporodási képességét toxikus szinten, vagyis a csökkentett deutériumtartalmú víz alkalmazása nem jár toxikus mellékhatással.
- Az amerikai Oncotech cég Differential Staining Cytotoxicity Assay (DiSC™) rendszerében vizsgálta a DDW citotoxikus hatását a kezeletlen kontrollsejtekhez viszonyítva. A vizsgálat során a daganatsejtek morfológiai vizsgálatát végezték mikroszkóposan. A DiSC vizsgálat azt igazolta, hogy a tápfolyadék deutériumtartalmának lépcsőzetes csökkentése 96 órás követés során nem volt hatással petefészek- és emlőkarcinoma-sejtek túlélésére a kontrollhoz képest; ez azt igazolta, hogy a DDW-nek nincs sejttoxikus hatása ezekre a daganatsejtekre.
- In vivo toxicitási vizsgálatot végeztünk a GLP elveknek megfelelően; összehasonlítottuk a kezelt és a kontrollcsoport egereinek víz- és táplálékfelvételét, illetve súlygyarapodását. Három hónap után leöltük a laboratóriumi állatokat mindkét csoportban, és összehasonlító patológiai vizsgálatot végeztünk. Az állatok boncolása során nem tapasztaltunk semmilyen makroszkópos eltérést a kezelt csoport állataiban a kontrollhoz képest.
- Mutagenitásvizsgálat: a kísérlet során a gyógyszeriparban általánosan használt Ames teszt segítségével vizsgáltuk a DDW esetleges mutagén hatását. A vizsgálatokat 90-95 ppm-es DDW-ral végeztük. A vizsgálat eredménye szerint a DDW alkalmazása nem okozott eltérést a vizsgált baktériumok mutációs gyakoriságában.
- Klinikai eredmények: a preklinikai vizsgálatokat követően 1995-ben humán Fázis II. klinikai vizsgálat indult. Már az 1997-ben elvégzett köztes értékelés igazolta, hogy a kezelt csoportba tartozó betegek esetében semmilyen mellékhatás nem figyelhető meg.

Sem a fehérvérsejtszám csökkenését, sem egyéb szignifikáns eltérést nem tapasztaltak a kezelt csoportban, amelyet a DDW alkalmazásának lehetett volna tulajdonítani 150-400 liter DDW elfogyasztása után.

A csökkentett deutériumtartalmú víz alkalmazása nem veszélyezteti a betegeket, alkalmazása biztonságos, és a kockázati arány rendkívül alacsony.

## 1.2 Hatékonyság

### 1.2.1 In vitro vizsgálatok

- A DDW in vitro vizsgálata különböző sejtvonalakon. Annak tisztázására, hogy a deutériumhiány hatással van-e a sejtek szaporodására, először L929 egészséges fibroblaszt sejtvonal szaporodását vizsgáltuk csökkentett deutériumtartalmú tápfolyadékban. Az eredmények azt igazolták, hogy normál tápfolyadék csökkentett deutériumtartalmú tápfolyadéokra történő cseréje 15-20 órás késést idézett elő a sejtek osztódásában. Hasonló eredményt kaptunk A4 sejtvonal esetében is. Szintén A4 sejtvonalon vizsgáltuk, hogy a deutérium megvonásával indukálható-e a programozott sejthalál (apoptózis). A kísérlet során A4 interleukindependens sejtvonal apoptózisának stimulációját figyeltük meg csökkentett deutériumtartalmú tápfolyadékban.
- Annak érdekében, hogy további bizonyítékokat szerezzünk a DDW sejtosztódást gátló hatására, a DNS-szintézist vizsgáltuk 3H-Thymidine-beépülés mérése alapján. Három különböző daganatos sejtvonal (MCF-7, emlő; PC-3, prosztatata; M14, melanoma) vizsgálata alapján az alábbi következtetések vonhatók le:
  - A DDW mindhárom sejtvonal esetében gátolta a sejtosztódást.
  - A gátlás a tápfolyadékcserét követő 1-6 óra múltán jelentkezett, és 24-48 óra múltán megszűnt.
  - A sejtvonalak érzékenysége eltérő volt úgy a gátlás időtartamának, mint a gátlás mértékének a vonatkozásában.
  - A DNS-szintézis gátlása kifejezettebb volt G0/G1 fázisban szinkronizált sejtek esetében a nem szinkronizált sejtekhez viszonyítva.
  - A dózishatás egyértelmű volt; minél alacsonyabb volt a tápfolyadék D-koncentrációja, annál erősebb gátlást tapasztaltak.
  - Rövidebb-hosszabb idő elteltével a sejtek alkalmazkodtak az alacsony deutériumtartalomhoz; ezt követően nem volt különbség a sejtvonalak között.
- A deutériumkoncentráció fokozatos csökkentése megnövelte a gátló hatás időtartamát 1-6 órától legalább 72 órára, és a szaporodási ráta 15-20%-os gátlása 40-50%-ra nőtt. Ez az eredmény egyértelműen azt igazolja, hogy a tápfolyadék deutériumtartalmának lépcsőzetes csökkentésével a DDW gátló hatása fokozható. Hasonló folyamat játszódik le az állatok és az ember szervezetében a DDW fogyasztása során, amikor a szervezet deutériumtartalma fokozatosan csökken.

### 1.2.2 Állatkísérletek

#### **A DDW humán emlőtumor regresszióját idézte elő egerekben**

A DDW tumornövekedésre gyakorolt hatásának in vivo vizsgálatára humán emlőtumort ültettünk be immunszuppresszált egerekbe. A legelső vizsgálatok során a transzplantációt követő 80. napon 17 tumoros egerből 10-ben visszafejlődtek, majd eltűntek a tumorok (59%) (1. táblázat).

#### 1. táblázat

A deutériumdepléció hatása CBA/Ca egerek túlélésére humán emlőtumorral történt xenotranszplantációt követően...

- a Az oszlop a transzplantáció után eltelt napokat mutatja
- b Az adatok a tumoros állatok arányát mutatják a teljes egyedszámhoz képest...

• **A DDW lelassította humán prosztata tumor növekedését egerekben**

Ebben a kísérletben daganatos humán prosztata sejteket ültetünk be 44 CBA/Ca egérbe. A kezelés 32 nappal a transzplantációt követően indult, a kezelt állatokkal  $94 \pm 5$  ppm deutériumtartalmú vizet itattunk. A kezelés kezdetekor az átlagos tumortérfogat  $1,2 \text{ cm}^3$  volt a kontroll- és a kezelt csoportban egyaránt. A 2. táblázatban az átlagos tumortérfogat-értékek alakulását mutatjuk be a kezelés folyamán. Az értékek jól mutatják, hogy a kezelt csoportban a tumor növekedési üteme lelassul a normál ivóvíz csökkentett deutériumtartalmú ivóvízre történő cseréje után.

2. táblázat

A DDW hatása a tumornövekedésre PC-3 humán prosztata tumorral transzplantált CBA/Ca egereknél ....

• **A DDW apoptózist indukál PC-3 humán prosztata tumorral transzplantált egerekben**

A vizsgálat során a deutériumdepletio mitózisra gyakorolt hatását kívántuk vizsgálni. CBA/Ca egereket humán PC-3 prosztata sejtvonallal transzplantáltunk. A DDW-kezelés a transzplantációt követő 18. napon indult. Tizenkét nappal később az állatokat leöltük, és a tumorokat mikroszkóposan megvizsgáltuk. A mitózisban és apoptózisban lévő sejteket számláltuk. Azt találtuk, hogy a kontrollcsoportban, ahol az egerek normál (150 ppm) deutériumtartalmú ivóvizet kaptak, a sejtek 3,6%-a volt mitózisban, és mindössze 1%-a apoptózisban. A kezelt csoportban, amely DDW-t fogyasztott ivóvízként, az arány csaknem fordított volt, a sejtek 1,5%-a volt mitózisban, ellenben 3%-a apoptózisban. Az eredmények igazolják, hogy a DDW szignifikáns változásokat indukál a tumorokban, a daganatos sejtek rendkívül érzékenyek a deutériumdepletióra, mely apoptózisukhoz vezet.

• **A DDW spontán tumorok teljes vagy részleges regresszióját okozza kutyákban és macskákban**

A DDW-kezelt állatok különböző típusú tumorokban szenvedtek (lymphoid leucosis, emlőtumor, epithelioma, diffúz seminoma), ennek ellenére a tumorok kedvezően reagáltak a DDW-kezelésre néhány héten vagy hónapon belül, a tumor fajtájának és méretének függvényében (3. táblázat.). A tumortípust minden esetben szövettanilag igazolták, és követték a tumor méretét. Az eredmények bizonyítják, hogy a DDW nem egy bizonyos tumorfajtára specifikus, hanem általában hatékony, azonban a tumorfajta érzékenysége eltérő lehet.

Az első, kísérletbe bevont lymphoid leucosisos macska eseteirása:

1994 májusában egy gyenge, lesoványodott, köhögő macskát vittek be az állatkórházba. Az eltávolított nyirokcsomóból szövettani vizsgálat készült, mely lymphoid leucosist igazolt. Az állatkórházban a macska néhány hetes túlélését prognosztizálták. Az állatot benntartották a kórházban, ahol a DDW-t eleinte fecskendőből adagolták. A kezdetben gyenge, lesoványodott macska a kezelés nyomán önállóan táplálkozni kezdett, megélnékült. Súlya gyarapodott, általános állapota folyamatosan javult. Háromhetes kezelés után a macskát hazaengedték, kezelését otthon folytatták. 1994 novemberében a leucosis tényét már nem lehetett visszaigazolni. A macska évek múltán is egészséges.

Egészen mostanáig a lymphoid leucosist gyógyíthatatlan betegségként tartották számon a macskáknál, minden esetben az állatok elhullását okozta.

### **A DDW preventív hatása**

Az eljárás preventív hatását hosszú távú állatkísérletben vizsgálva 48 egeret kezeltünk olyan kémiai rákkeltő ágenssel (DMBC), melynek hatására fél éven belül megjelennek a daganatok, és ezzel párhuzamosan megindul az állatok elhullása. A daganat indukcióját követően az állatokat két, 24-24 egyedet tartalmazó csoportra osztottuk, az egyik csoportot normál (kontroll csoport), a másikat Dd-vízzel (kezelt csoport) kezdtük itatni. A 4. ábrából kitűnik, hogy a kontrollcsoportban az állatok elhullása az első félévet követően folyamatos volt, az állatok 75%-a (18 állat) 270 napon belül elpusztult az indukció nyomán spontán megjelenő tüdő-, vese-, májdaganatban, illetve leukémiában. Ezzel szemben a kezelt csoportban a kezelést követő 150. és 330. nap között csak 2 állat hullott el (8%), és a kísérlet lezárásáig (370 nap) is csak 12 állat pusztult el daganatos betegség miatt. A kezelt csoportban jelentősebb elhullás több mint 200 nappal később következett be, mint a kontrollcsoportban, ami emberre vetítve azt jelentheti, hogy 15-20 évvel lehet késleltetni a daganatok megjelenését a csökkentett deutériumtartalmú víz alkalmazásával.

4. ábra

Kémiai karcinogénnel kezelt egerek túlélési görbéje

### **A HYD Tudomány/Tudományos eredmények/Klinikai vizsgálatok/Humán vizsgálatok almenüpontban a következők olvashatóak:**

#### **„Prosztatatumor**

Az Országos Gyógyszerészeti Intézet (OGYI) engedélye alapján 1995. augusztusában indult a készítmény fázis II., kettős vak elrendezésű klinikai vizsgálata 4 vizsgálati centrumban, prosztatatumoron. A klinikai vizsgálat értékelése a 68 beválogatott beteg közül 44 értékelhető beteg adatai alapján 2000-ben megtörtént. A 6. viziten a javuló hatékonyságot mutató betegek aránya statisztikailag szignifikánsan magasabb a hatóanyagot fogyasztó csoportban (ITT:  $p=0,046$ ; PP:  $p=0,047$ ). A hatóanyagot fogyasztó csoportban – az ITT populáció esetén – 22 betegből 7 betegnél (31,8%), a kontrollcsoportban 22 betegből 1 betegnél (4,55%), a PP populáció esetén a hatóanyagot tartalmazó csoportban 17 betegből 7 betegnél (41,2%), a kontrollcsoportban pedig 16 betegből 1 betegnél (6,25%) javult a hatékonyság. A hatékonyság változásában észlelt eltérés az ITT csoport esetén 27,25%, a PP csoport esetén 34,95%. A vizsgálat kezdetétől számított egy éven belül a hatóanyagot fogyasztó csoportban szignifikánsan kisebb halálozási arány adódott az ITT csoportban (halálozási arány:  $p=0,034$ ; átlaghatóanyag: 347 nap; átlagkontroll: 283 nap;  $p=0,014$ ). A klinikai tünetek változásában a hatóanyagot fogyasztó csoportban 5 betegnek javultak és egyetlen betegnek sem romlottak a klinikai tünetei, míg a kontrollcsoportban 4 romló eset mellett egyetlen javulást regisztráltak (ITT:  $p=0,012$ ; PP:  $p=0,015$ ).

A klinikai kísérletek eredményeiből következik, hogy a deutériumdepléció a daganatterápia hatékony eszközévé válhat a jövőben.

#### **Emlőtumor**

Emlőtumoros betegeken végzett retrospektív vizsgálatunk eredményeit a Komplementer Medicina című szakmai folyóirat 2004. VIII. évfolyam 4. számában ismertettük.

Letölthető dokumentum: [Komplementer daganatkezelés](#) (PDF, 334 KB)

Angol nyelvű tudományos cikk: [Letöltés](#) (PDF, 340 KB)

Retrospektív vizsgálat

Összefoglaló értékelés készült arról az emlőtumoros betegcsoportról, amely a konvencionális kezelések (műtét, kemoterápia, sugárkezelés) mellett a csökkentett deutériumtartalmú készítményt fogyasztotta 1992 és 2003 között. A jelentés 122 beteg sorsát követte nyomon.



74 betegnél (esetenként többéves tumormentes állapot után) már távoli áttétek voltak jelen (csont, máj, tüdő, agy), mielőtt fogyasztni kezdték a készítményt. 48 beteg a műtétet követően, tumormentes állapotban egészítette ki a kezelését a Dd-víz fogyasztásával. Az adatok szerint az első csoportban négyszer annyian voltak életben két évvel az áttét megjelenése után, mint a csak konvencionális kezelésben részesült betegek közül (1. ábra).

1. ábra

IV. stádiumban lévő emlőtumoros betegek túlélési görbéje

Ezzel párhuzamosan a tumormentes betegeknél a felére csökkent az 5 éven belül visszaesők száma. A retrospektív vizsgálat eredményei egyéb tumorfajták (pl. tüdő, prosztata, vese, vastagbél) esetében is azt mutatták, hogy a konvencionális kezeléssel elérhető eredményeket (medián túlélés, progressziómentes időtartam stb.) duplázni, esetenként akár 3-4-szeresíteni lehet a deutériumdepletio integrálásával a jelenlegi kezelések rendszerébe. A daganatos betegek gyógyulási arányát mai tudásunk szerint már 2-3 éven belül jelentősen meg lehetne növelni, ha a konvencionális kezeléssel remisszióba hozott betegek kezelése kiegészülne a deutériumdepletio terápiával. A betegeknek először 6-8 hónapig kellene helyettesíteniük normál folyadékbevitelüket a Dd-vízzel, majd 2-3 hónapos szünet után 2-4 hónapig újabb kúrát kellene tartaniuk, és ezt 3-4 éven keresztül ismételniük kellene. Műtét megelőzően a Dd-vízzel történő, 2-4 hétig tartó előkezelés jelentősen javíthatja a daganatok operabilitását, ezt erősíti meg a csökkentett deutériumtartalmú állatgyógyszer alkalmazásának többéves tapasztalata is. A deutériummegvonás alkalmazása különösen sikeres lehet sugárkezeléssel kombinálva.

Somlyai, G. (2004) A deutériumdepletio hatása IV. stádiumban lévő, emlőtumoros betegek várható túlélésére/Deuterium Depletion and its Impact on Life Expectancy of Patients with Stage IV breast tumor. Komplementer Medicina/Journal of Complementary and Alternative Medicine VIII (4):30-35”

### **A Termékek/Humán almenüponban a következők olvashatóak:**

#### **PREVENTA®-105 és PREVENTA®-85**

Csökkentett deutériumtartalmú készítmények

D-tartalom: 105 ppm (220 mg/l HDO), 85 ppm (178 mg/l HDO)

**A Preventa termékek hivatalos honlapja: [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu). A Preventa®-105 és Preventa®-85 fogyasztása betegek számára javasolt a konvencionális kezelések mellett, azok kiegészítéseként.**

- **[Vízzel a gyógyulásért!](#)** – 2006-08-09A Blikk Nők 2006. augusztus 9.-i számában színvonalas cikket olvashatnak a deutérium megvonásról.
- **[Nemzetközi elismerés a Preventa®-105 ivóvíznek](#)** – 2006-06-12A HYD Kutató-Fejlesztő Kft. által fejlesztett Preventa®-105 csökkentett deutérium-tartalmú ivóvíz termék I. díjat nyert a “New Foods” Nemzetközi Innovációs Versenyen. A díjat 2006. június 16-án adták át Hamburgban.

...

**Alkalmazási javaslat:** A **Preventa®-105** fogyasztása egészséges emberek számára kúraszerűen javasolt évente vagy kétevente, napi 1-1,5 literes mennyiségben, 1-2 hónapon keresztül. Betegek esetében a **Preventa®-105** fogyasztása a kúra első 2-3 hónapjában

javasolt, ezt követően a **Preventa<sup>®</sup>-85** csökkentett deutériumtartalmú ivóvíz fogyasztását ajánljuk. A **Preventa<sup>®</sup>-105** a konvencionális terápiák mellett is alkalmazható....

**Eng. száma: Preventa<sup>®</sup>-105: FÁÉÉÁ 5-1449/2001**

**Preventa<sup>®</sup>-85: FÁÉÉÁ 5-1450/2001**

### **PREVENTA<sup>®</sup>-125**

Csökkentett deutériumtartalmú készítmény

D-tartalom: 125 ppm (265 mg/l HDO)

Készült bükki forrásvíz, csökkentett deutériumtartalmú víz és szén-dioxid felhasználásával (szén-dioxid min. 3 g/l).

A Preventa<sup>®</sup>-125 fogyasztása egészséges emberek számára kúraszerűen javasolt, évente 1-2 hónapon keresztül. A kúra időtartama alatt egyéb folyadékok fogyasztása csak korlátozott mennyiségben javasolt.

**A deutérium-megvonás alkalmazásának lehetőségei tüdődaganatok kezelésében és megelőzésében**  
([www.vital.hu](http://www.vital.hu), 2009. február 23.)

A tüdő daganatos megbetegedése a vezető halálokok közé tartozik a férfiak és a nők körében egyaránt. Sajnálatos módon a fiatalkori dohányzás elterjedése, a légszennyezési mutatók, romlása és számos egyéb tényező miatt nem várható érdemi javulás ezen a területen a közeljövőben. A tüdőtumor esetében a képet tovább rontja, hogy szemben néhány más tumorfajttal, melyek viszonylag jól kezelhetők a mai korszerű eljárásokkal, ennél a tumortípussal a kezelések hatékonysága alacsony, a betegek jelentős része egy éven belül meghal.

Az 1990-es évek elején indult kutatások arra a kérdésre keresték a választ, hogy a természetben megtalálható deutérium a (hidrogén természetben megtalálható, kettes tömegszámú stabil izotópja) betölt-e valamilyen szerepet a biológiai rendszerekben. A preklinikai és klinikai vizsgálatok azt igazolták, hogy a deutérium meghatározó szerepet tölt be a sejtekben lejátszódó folyamatok szabályozásában, és ezzel új célpontot kínál a daganatellenes gyógyszerfejlesztéshez. A prosztatatumoron folytatott Fázis II. klinikai vizsgálattal egyidejűleg, majd azt követően több mint ezer csökkentett deutérium-tartalmú vizet használó daganatos beteget követtünk nyomon, közülük 135 tüdődaganatos beteg adatait dolgoztuk fel.

A betegpopuláció összetétele jól tükrözte, hogy a tüdődaganatok többnyire késői stádiumban kerülnek diagnosztizálásra, amikor a konvencionális kezelésekkel már nagyon korlátozott a lehetőség a gyógyulásra. Esetünkben a betegek 20 %-ának az agyban, 33 %-ának egyéb szerveiben volt távoli áttétel, 43 %-uknál inoperábilis daganatot diagnosztizáltak, és a betegeknek mindössze 4 %-a vált tumormentessé a sikeres műtét után. A nemzetközi statisztikai adatokhoz képest a Dd-vizet fogyasztó tüdődaganatos betegek medián túlélése háromszorosa volt a várható értéknek, igazolva a Dd-víz alkalmazásával előidézett deutérium-megvonás daganatellenes hatását. A tüdődaganatos betegeknél a néhány hónapos várható túlélést évekké sikerült meghosszabbítani, ill. számos esetben több mint 5 éves túlélést értünk el. Hasonlóan más daganattípusokhoz itt is jól nyomomonkövethető volt, hogy a Dd-víz fogyasztásának megkezdését követően a daganat mérete csökkent.

Egy modell kísérletben, 44 rákkeltő anyaggal kezelt egéren sikerült igazolni a Dd-víz preventív hatását. A kísérlet során a kezelést követően 22 egér normál vizet fogyasztott, míg a másik 22 egér csökkentett deutérium-tartalmú vizet fogyasztott a daganatok fél évvel a kezelést követően kezdtek megjelenni a normál vizet fogyasztó egerekben, és egy éven belül 18 egér pusztulását okozták. Ezzel szemben a Dd-vizet fogyasztó egerek közül mindössze 2 egér pusztult el daganatban. A fenti kísérlet jól példázza, hogy a Dd-víz alkalmazásával a daganatos betegségek kialakulásának az esélye csökkenthető. Tekintettel arra, hogy a dohányosok szervezetébe általában hosszú éveken keresztül nagy mennyiségű rákkeltő anyag kerül, és ezzel jelentősen megnő a tüdő- és szájüregi daganatok kialakulásának a valószínűsége, ez a kockázat jelentősen csökkenthető lenne, ha ez a magas rizikófaktorú csoport évente 2-3 hónapos kúra keretében fogyasztaná a Dd-vizet, ami kedvező esetben elpusztíthatja azokat a mikroszkópikus méretű tumor kezdeményeket, melyekkel évekké később már gyógyíthatatlan daganatként kerülnének diagnosztizálásra.

A cikk végén lábjegyzetben 6 tanulmány kerül megjelölésre:

1. Naturally occurring deuterium is essential for the normal growth rate of cells.
2. Deuterium Depletion can Decrease the Expression of c-myc
3. A deutérium depláció elvének alkalmazása a daganatterápiában

4. The Biological Effect of Deuterium Depleted water. A Possible Tool in cancer Therapy
5. Reduced deuterium concentration of water stimulates O<sub>2</sub>-uptake and electrogenesis H-efflux in the aquatic macrophyte
6. A retrospective evaluation of the effects of deuterium depleted water consumption on four patients with brain metastases from lung cancer

### **A deutérium-megvonás alkalmazásának lehetőségei az emlődaganatok kezelésében és megelőzésében**

**(www.vital.hu, 2009. április 27.)**

Az emlőtumor az egyik leggyakrabban diagnosztizált daganatfélése a nők körében. Annak ellenére, hogy az elmúlt években komoly erőfeszítések történtek az emlődaganatos megbetegedések korai felismerésére, szűrésére, műtéttel a betegek jelentős részénél elérhető a tumormentes állapot, az utókezeléseket hatékony gyógyszerek segítik, a betegség mégis több ezer nő halálát okozza évente Magyarországon.

Az 1990-es évek elején indult kutatások arra a kérdésre keresték a választ, hogy a természetben megtalálható deutérium a (hidrogén természetben megtalálható, kettes tömegszámú stabil izotópja) betölt-e valamilyen szerepet a biológiai rendszerekben. Megvizsgálva a deutérium-megvonás tumorokra gyakorolt hatását azt tapasztalták, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú víz (Dd-víz) alkalmazásakor a humán eredetű emlőtumorról transzplantált egerek 60 %-ában a daganatok teljes regressziója következett be.

A humán gyógyszer-engedélyeztetés részeként folytatott, prosztata tumoron végzett, fázis II klinikai vizsgálattal párhuzamosan, majd azt követően, mintegy kétszáz Dd-vizet fogyasztó emlőtumoros beteg állapotváltozásait követtük. Az adatok részletes statisztikai feldolgozását követően az eredményeket publikáltuk. A betegek adatait áttekintve, két megbízhatóan homogén betegcsoport képzésre volt lehetőség: az első csoportba (A-csoport) 74 beteg került, valamennyiüknek volt már távoli áttétele a Dd-víz fogyasztás megkezdésekor. A 74 betegnek 135 szervében volt áttétel, ami azt jelenti, hogy átlagosan minden betegnek két szervében volt kimutatható metasztázis. A másik csoportba (E-csoport) tartozó 48 beteg homogénnek volt tekinthető abban a vonatkozásban, hogy nem volt távoli áttételük a kezelés megkezdésekor. A deutérium-megvonás daganatellenes hatását jól mutatja, hogy az A-csoport betegeinél a várható kétéves túlélési arányt négyszereszte a Dd-víz alkalmazása. Egyértelmű összefüggést találtunk az elfogyasztott Dd-víz mennyisége és D-koncentrációja között, mert azoknál a betegeknél, akiknél a dózis megfelelő volt (a betegek által elfogyasztott Dd-víz mennyisége arányban volt a beteg testtömegével és D-koncentrációja szintén elég alacsony volt), az esetek 70 %-ában vagy teljesen vagy részlegesen visszafejlődtek a daganatok. Esetükben a medián túlélés háromszorosa volt azon betegekének, akik nem fogyasztották a Dd-vizet.

A Dd-víz alkalmazásával a visszaeső emlődaganatos betegek aránya jelentősen csökkenthető, amit alátámasztanak az E-csoportba tartozó betegek adatai. Figyelembe véve a nemzetközi statisztikai adatokat, a sikeresen megoperált betegek mintegy 50%-ánál várható, hogy öt éven belül kiújul a betegség. A Dd-vizet fogyasztó betegek között az esetek 22 %-ában tapasztaltuk a daganat ismételt megjelenését. Az adatok részletes elemzése során az is egyértelműnek látszott, hogy azon betegeknél tapasztaltuk a visszaesését, akik a Dd-víz fogyasztását éveken keresztül, pedig a sikeres műtét után javasolt a Dd-víz kúraszerű alkalmazása néhány éven keresztül, évente 3-5 hónapig.

A preklinikai és klinikai vizsgálatok alapján okkal feltételezzük, hogy ha az elmúlt 5-6 évben emlődaganattal operált és mai is tumormentes betegek évente néhány hónapig, naponta 1,5-2 literes mennyiségben fogyasztanak a Dd-vizet, jelentősen csökkenthető lenne a visszaeső betegek aránya, és ezzel egyidőben jelentősen nőne a véglegesen gyógyultnak tekinthető betegek száma.

A cikk végén lábjegyzetben 6 tanulmány kerül megjelölésre:

7. Naturally occurring deuterium is essential for the normal growth rate of cells.
8. A deutérium depletio hatása IV. stádiumban lévő, emlőtumoros betegek várható túlélésére
9. The Biological Effect of Deuterium Depleted water. A Possible Tool in cancer Therapy
10. A deutérium depletio prosztatatumorokra gyakorolt hatása – A Fázis II. klinikai vizsgálat interim értékelése
11. The Biological Effect of Deuterium Depleted water. A Possible Tool in cancer Therapy

## 21. számú melléklet

### **Beltéri hirdetések**

Az A/1 méretű plakát megjelenése megegyezik a szórólap első oldalával, valamint a keretes újsághirdetéssel: egy PREVENTA 105 termék látható rajta az üvegen jól látható „A rák ellen, az emberért, a holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával szöveg.

A plakáton a következő feliratok láthatóak:

- „A rák ellen, az emberért, a holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával szöveg;
- a termék engedélyszáma;
- „További információ: 06-1-365-1660”
- „HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft. tel.: 061-365-1660, 061-381-0765;
- [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu), [www.hyd.hu](http://www.hyd.hu), [info@hyd.hu](mailto:info@hyd.hu).

## 22. számú melléklet

### A szórólap

A szórólap 1. oldala:

Preventa  
Csökkentett deutérium-tartalmú  
Ivóvíz

„A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Alapítvány ajánlásával (mellette az Alapítvány logója látható)

Kapható gyógynövényboltokban, gyógyszertárakban.

Ingyenes tanácsadás:

HYD Rákkutató és Gyógyszerfejlesztő Kft.

tel.: 061-365-1660, 061-381-0765

[www.preventa.hu](http://www.preventa.hu)

[www.hyd.hu](http://www.hyd.hu)

[info@hyd.hu](mailto:info@hyd.hu)

HYD

A hirdetés közepén a PREVENTA 105-ös termék látható.

A szórólap 2. oldala:

### **ALKALMAZÁSI JAVASLAT**

A készítmények alkalmazása során szerzett tapasztalatokat, fontosabb tanácsokat az alábbiakban foglaljuk össze: napi ajánlott mennyiségként 1,5-2 liter csökkentett deutérium-tartalmú víz elfogyasztása javasolt, helyettesítve a normál folyadékbevitelt....A Dd-víz akkor tudja a hatását legjobban kifejteni, ha normál D-tartalmú vizet, folyadékot a beteg csak nagyon korlátozott mennyiségben fogyaszt. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy a beteg nem fogyaszthat alkalmanként levest kisebb mennyiségben, de egyéb normál D-tartalmú folyadékok bevitelétől tartózkodjon. ....

Mit NEM tanácsolunk daganatos betegeknek a csökkentett deutérium-tartalmú szénsavas ivóvíz alkalmazása mellett?

Tapasztalataink szerint fel szeretnénk hívni a figyelmet azokra a tényezőkre, melyek a D-víz fogyasztása mellett nem előnyösek.....

Megköszönjük bizalmát, és reméljük, hogy tanácsainkat betartva és követve kezelőorvosa utasításait, termékeink hozzájárulnak egészsége megőrzéséhez, helyreállításához.

## 23. sz. melléklet Összegzés

Kommunikációs eszköz	Kifogásolt állítás	Kapcsolódó reklám/tájékoztató	Utaló szám/adat	Az Fttv. melyik rendelkezését sértheti	
				Fttv. melléklet 17. pont	Fttv. 6. §
PREVENTA reklámpot	„A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával			X	
RTL KLUB, Reggeli, 2008. szeptember 16.	„csökkentett deutérium-tartalmú víznél nem lesz annyi deutérium, mint amennyire a rákos sejteknek szüksége volna, nem tud osztódni”	műsorban		X	
	„ezek a sejtek elkezdnek pusztulni, amik a tumort, vagy a leukémiát előidézik”	műsorban		X	
	„nemcsak a rákos gyógyításban áttörés a víz, hanem megelőzéshez is használható”	műsorban			X
	„tudjuk felezni a visszaesők arányát”	műsorban		X	
	„az is nagyon jó, ha valaki teljesen egészséges, és azért érdeklődik, hogy hogyan lehetne csökkenteni annak esélyét, hogy rákos legyen”	műsorban			X
RTL KLUB, Reggeli, 2008. november 13.	„az agyi áttétje sokkal kisebb lett, fél – egy éven belül teljesen megszűntek az agyi áttétjei, a tüdőtumora is teljesen visszafejlődött”	műsorban		X	
	„lecsökkentjük a szervezetben a deutérium-szintet, és ehhez nem tudnak alkalmazkodni a daganatos sejtek, és ez okozza, hogy a daganatos sejtek elpusztíthatóak”	műsorban		X	
	Felirat a képernyőn: „a leghatékonyabb: emlő, tüdő, méhnyak, vese rák, prosztatatarák és leukémia esetén”	műsorban		X	
	Felirat a képernyőn: „agyi áttétes tüdőbetegeknél is hatékony a víz”	műsorban		X	
	<b>„újabb klinikai vizsgálat van”</b>	műsorban			X
RTL KLUB, Reggeli, 2009. január 20.	„ha elvonjuk a deutériumot, meg tudja zavarni különösen a daganatos sejteket, ami a daganat pusztulását eredményezheti”	műsorban		X	



	„azok az egerek, akiket csökkentett deutérium-tartalmú vízzel itattunk, eltűntek a daganatok az állatokból”	műsorban		X	
	Leukémiás gyógyulás hozzátartozó általi elmesélése	műsorban		X	
	„azért próbálnak tenni, hogy ne essenek vissza, és az ilyeneknek mindig ajánljuk, hogy évente 2-3 hónapos kúrát csináljon, akkor töredéke lehet a visszaesés aránya”	műsorban		X	
	„emlőtumornál... felére csökkenthető a visszaesők aránya”	műsorban		X	
	<b>„ez a gyógyszerfejlesztés oda kell, hogy vezessen, hogy egyszer új eszköz lesz az orvosok kezében”</b>	műsorban			X
<b>RTL KLUB, Reggeli, 2009. március 31.</b>	Gyógyult beteg hozzátartozójának beszámolója	műsorban		X	
	„valamennyi tumorra van pozitív esetünk”	műsorban		X	
	<b>„tervezünk új klinikai vizsgálatot”</b>	műsorban			X
<b>Magyar ATV, Reggeli Jam, 2008. november 4.</b>	„a betegek 60 %-a négy tumor-típusban hal meg, tüdő, emlő, vastagbél, prosztatata, és a mi deutérium-megvonásunk alkalmas ezeknek a kezelésére”	nincs nem jogsértő		X	
	„a daganatos sejtek nem voltak képesek tolerálni a deutérium-csökkenést”	nincs nem jogsértő		X	
	„a visszaesés arányát lehet ezzel csökkenteni, ezzel a véglegesen gyógyultak arányát növelni, ... a sugárkezelés, a kemoterápia hatékonyságát meg lehet többszörözni”	nincs nem jogsértő		X	
	„egészségeseknek azt mondjuk, ... ha évente, kétévente két-három hónapig kúraszerűen fogyasztanak..., a már meglévő néhány milliméternyi sejtcsoportokat tudnánk elpusztítani a szervezetben”	nincs nem jogsértő			
	„a betegek 70-80 %-ánál egyértelműen látszik a víznek a pozitív hatása...25-30 %-kal növeltük a véglegesen gyógyultak arányát”	nincs nem jogsértő		X	
	„emlőtumoros betegeknél négyszeres a túlélési arány”	nincs nem jogsértő		X	

	<i>„próbálunk egy háttérrel adni, hogy milyen gyógyszerfejlesztésünk, milyen eredményeink vannak”</i>	nincs nem jogsértő				
	<i>„mi konkrétan fejlesztünk egy daganatellenes gyógyszert”</i>	nincs nem jogsértő				
	<i>„a gyógyszer-engedélyeztetés tart, ahol tart., a gyógyszer-engedélyezés hosszú folyamat, előbb-utóbb ebből tényleg elismert daganatellenes gyógyszer lesz”</i>	nincs nem jogsértő				
<b>Magyar ATV, Civil a pályán, 2008. november 18-19.</b>	Gyógyult, illetve tünetmentes betegek megszólaltatása	nincs	64 c) <sup>47</sup>	X		
	„amikor egerekbe ültettük a daganatot, az egerek 60 %-ából eltűnt a daganat...ebbe a sorba jött a humán II klinikai vizsgálat”	nincs	64 c)	X		
	„a deutérium-megvonás azért hatékony a rákok széles spektrumára, mert az elv azonos módon működik a különböző szövetekben...a nőgyógyászati tumorok jobban reagálnak, mint a hasnyálmirigy”	nincs	64 c)	X		
<b>Magyar ATV, Generációk, 2008. február 25., 2009. március 2., 2009. május 20., 2009. május 25. 2009. május 27.</b>	Gyógyult betegek beszámolója	műsor előtti és utáni reklámblokkban		X		
	„megzavarjuk a daganatos sejtek anyagcseréjét”	műsor előtti és utáni reklámblokkban		X		
	„állatgyógyászatban már gyógyszerként törzskönyvezték van, ...humán vonalon egy rendes fázis II vizsgálat volt”	műsor előtti és utáni reklámblokkban			X	
	„a daganat mérete csökken”	műsor előtti és utáni reklámblokkban			X	

<sup>47</sup> A kapcsolatot a PR beszélgetés táblázatban idézett állításai és a PREVENTA termékek között a névre és a honlapra keresés lehetősége teremti meg, lásd a beszélgetés végét (műsorvezető: van egy honlapjuk, ahol ezek hozzáférhetőek? dr Somlyai Gábor: Akár a nevünkre, akár a csökkentett deutérium-tartalmú vízre rákeresnek, sok-sok találat jön ...)

	„a csökkentett deutérium-tartalmú víz minden tumor-típusra alkalmazható, még az agresszívabbakra is, mint például a hasnyálmirigy-daganat, vagy az agytumor, illetve a bőrön lévő elváltozás egyik fajtájára is”	műsor előtti és utáni reklám-blokkban		X	
	„70 féle daganattal találkoztunk már. A nagy tumor-típusokra egyértelműen jó”	műsor előtti és utáni reklám-blokkban		X	
	„Ha beépülne a kezelésbe, 30-40 %-kal lehetne visszaszorítani a daganatos halálozási arányt.”	műsor előtti és utáni reklám-blokkban		X	
	Orvosok megszólaltatása a csökkentett deutérium-tartalmú víz pozitív hatásáról	műsor előtti és utáni reklám-blokkban		X	
	„negyedik stádiumos emlőtumorosok túlélési aránya négyszeres azon betegek körében, akik fogyasztják ezt a vizet”	műsor előtti és utáni reklám-blokkban		X	
	„a tüdőrákos betegnél a túlélést megháromszoroztuk”	műsor előtti és utáni reklám-blokkban		X	
	„minimum 2-3 évente 2-3 hónapos kúra egészségeseknek is javasolt”	műsor előtti és utáni reklám-blokkban			X
	„bárkinek, akár megelőzés céljára javasolt”	műsor előtti és utáni reklám-blokkban			X
	„Megelőzésre kevés ember szán figyelmet. A szakemberek szerint ezzel vissza lehetne szorítani a daganatos megbetegedések számát.”	műsor előtti és utáni reklám-blokkban			X
	„kisöpörhetné azokat a daganatokat, amelyekből lehet, hogy csak néhány év múlva lesz kimutatható daganat a szervezetben”	műsor előtti és utáni reklám-blokkban			X
	<b>„a cél az, hogy törzskönyvezett, humán gyógyszer legyen”</b>	műsor előtti és utáni reklám-blokkban			X
<b>M1 Egészség ABC 2009. április 4.</b>	„az egerek egy részét csökkentett deutérium-tartalmú vízzel itattuk, a másikat nem, és azt tapasztaltuk, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú vizet fogyasztó egerek hatvan százalékában eltűntek a daganatok”	nincs nem jogsértő			

	„a deutérium-megvonással megzavarjuk a daganatos sejtek osztódását, ami a daganatos sejtek pusztulását eredményezi”	nincs nem jogsértő			
	Orvos megszólaltatása pozitív alkalmazási tapasztalatairól	nincs nem jogsértő			
	Beteg megszólaltatása pozitív tapasztalatairól	nincs nem jogsértő			
	<b>„szeretnénk humán gyógyszert engedélyeztetni, ennek egy fontos állomása volt, amikor prosztatarákos daganatos betegekkel fázis II. klinikai vizsgálatot végeztünk”</b>	nincs nem jogsértő			
<b>ECHO TV, Mozaik<sup>48</sup>, 2008. szeptember 5., 2008. november 25., 2008. november 26.</b>	„a deutérium-megvonás új lehetőségeket nyit a daganatkezelésben és megelőzésben egyaránt, felkínálva egy káros mellékhatásoktól mentes, nagy hatékonyságú terápiás és preventív eszközt	műsor előtti és utáni reklámblokkban <sup>49</sup>	termék neve jól olvasható	X	X
	Beteg megszólaltatása pozitív tapasztalatairól	műsor előtti és utáni reklámblokkban	termék neve jól olvasható	X	
	„A második kísérlet során egerekbe ültettünk humán emlőtumort, és azt tapasztaltuk, hogy az eltűnt, amikor az egerek egy csoportja csökkentett deutérium-tartalmú vizet fogyasztott.”	műsor előtti és utáni reklámblokkban	termék neve jól olvasható	X	
	„A csökkentett deutérium-szintet nem képesek tolerálni a rákos sejtek, a rákos sejt elpusztul.”	műsor előtti és utáni reklámblokkban	termék neve jól olvasható	X	
	„megelőzésre is nagyon jó”	műsor előtti és utáni reklámblokkban	termék neve jól olvasható		X
	<b>„A HYD Kft. 1993-ban elindított daganatellenes kutatása és gyógyszerfejlesztése megoldást kínál...”</b>	műsor előtti és utáni reklámblokkban	termék neve jól olvasható		X
<b>PREVENTA keretes hirdetés</b>	„A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával			X	

<sup>48</sup> A 2008. júniusi és július 3-i adásban a PREVENTA termék képe nem látható, így itt nem állapítható meg jogsértés.

<sup>49</sup> A 2008. szeptember 5-i adás kapcsán nem állapítható meg, hogy ahhoz kapcsolódott-e reklámblokk.

Újságokban megjelent PR-hirdetések	„emlőtumoros betegeknel... a Dd-víz fogyasztása négyeszereszte a távoli áttétes betegek várható, kétéves esélyét”			X	
	„tüdőrákos betegeknel a várható élettartam háromszorozódott”			X	
	„a tumorok döntő többségénél sikerült hozzátennünk a konvencionális kezelések eredményességéhez”			X	
	„A deutérium-megvonás alkalmazása eredményesnek bizonyult a leukémia különböző típusainál.”			X	
	„Jelentős eredményt lehet elérni, ha a daganatos betegek a konvencionális kezelések mellett (kemoterápia, sugárterápia) kiegészítő jelleggel fogyasztanak csökkentett deutérium-tartalmú vizet.”			X	
	„50 %-kal csökkentheti a visszaeső betegek számát.”			X	
	„minden tumor-típussal találkoztunk, és döntő többségünkél sikerült hozzátennünk a konvencionális kezelések eredményességéhez”			X	
	„megelőzésre is hatásos: kísérletek bizonyították, hogy a daganat kialakulásának esélye jelentősen csökkenthető vele”				X
<b>„a humán gyógyszerengedélyeztetés révén lezárult, prosztata tumoron végzett fázis II. klinikai vizsgálat”</b>				X	
<b>„a deutériummegvonásra épülő daganatellenes kutatás és gyógyszerfejlesztés elindítója”</b>				X	
<b>„Szeretné, ha a deutérium-megvonáson alapuló terápia a sugárkezelés és a kemoterápia mellett a rákos betegek elfogadott kiegészítő kezelésévé válna. A kitűzött célt az állatgyógyászatban már tíz éve el is érték, hiszen a Vetera nevű terméket 1999-ben daganatellenes állatgyógyszerként törzskönyvezték.”</b>				X	

<a href="http://www.preventa.hu">www.preventa.hu</a>	„tudományos vizsgálatok, klinikai tesztek igazolták a deutérium-megvonás daganatellenes hatását”			X	
	„megelőző célú fogyasztás esetén”				X
	„egészséges emberek számára a PREVENTA–105 fogyasztása kúraszerűen javasolt”				X
	pozitív betegtapasztalatok közzététele			X	
	<b>„daganatellenes gyógyszerfejlesztés”</b>				X
	<b>„a humán engedélyezés folyamatban van”</b>				X
<a href="http://www.hyd.hu">www.hyd.hu</a>	[Egérkísérletek tapasztalatait követően:] „ami emberre vetítve azt jelentheti, hogy 15-20 évvel lehet késleltetni a daganatok megjelenését a csökkentett deutérium-tartalmú víz alkalmazásával”				X
	„az eljárás jelentős szerepet tölthet be a megelőzésben is”				X
	„2-3 éven belül akár 20-30 %-os csökkenés is elérhető lenne a daganatos halálozásban.”			X	
	„a deutérium-megvonás különösen sikeres lehet sugárkezeléssel kombinálva”			X	
	„betegek számára javasolt, azok a konvencionális kezelések mellett”			X	
	„a PREVENTA-125 fogyasztása egészséges emberek számára kúraszerűen javasolt”				X
	<b>„a gyógyszer-engedélyezést és termékfejlesztést ... a HYD Kft. irányítja”</b>				X
<a href="http://www.vital.hu">www.vital.hu</a>	„a Dd-víz fogyasztó tüdődaganatos betegek medián túlélése háromszorosa volt a várható értéknek, igazolva a Dd-víz alkalmazásával előidézett deutérium-megvonás daganatellenes hatását”			X	

	[tüdő- és szájüregi daganatok kialakulásáról írva] „ez a kockázat jelentősen csökkenthető lenne, ha ez a magas rizikófaktoru csoport évente 2-3 hónapos kúra keretében fogyasztaná a Dd-vizet, ami ... elpusztíthatja azokat a mikroszkópikus méretu tumor kezdeményeket, melyek évekkel később már gyógyíthatatlan daganatként kerülnének diagnosztizálásra”				X
	„a Dd-víz alkalmazásával a visszaeső emlődaganatos betegek aránya jelentősen csökkenthető”			X	
<b>Szórólap (egészségügyi intézmények daganatkezeléssel foglalkozó részlegeire kihelyezve)</b>	„A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával			X	
	„beteg”, „daganatos beteg” kifejezések			X	
<b>Beltéri hirdetések</b>	„A Rák Ellen, az Emberért, a Holnapért!” Társadalmi Alapítvány ajánlásával			X	

## 24. sz. melléklet

A televíziós PR-beszélgetések közül a csökkentett deutérium tartalmú víz preventív hatására vonatkozó kijelentések többek között:

RTL KLUB Reggeli 2008. szeptember 16. 7:10

narrátor: „... megelőzéshez is használható adott esetben”.

dr. Somlyai Gábor: „...ha valaki már túl van a műtéten, és tumormentes állapotban van, hogyan tudná megelőzni azt, hogy később esetleg ismét visszajöjjön ... Tudjuk felezni a visszaesők arányát. Az is nagyon jó, ha valaki teljesen egészséges és azért érdeklődik, hogy hogyan lehet csökkenteni annak az esélyét, hogy beteg legyen. Erre kellene az egész rák-megelőzést elvinni, olyan információkat adni az embereknek, hogy hogyan lehet megelőzni.”

RTL KLUB Reggeli 2009. január 20. 6:53

dr. Somlyai Gábor: „Több tumoros, daganatos beteg telefonált, egyrészt olyanok hívtak, akiknek már nincsen daganata, kezelték őket, és azért próbálnak tenni, hogy ne essenek vissza. Az ilyeneknek mindig ajánljuk, hogy ha évente 2-3 hónapos kúrát csinál, akkor töredéke lehet a visszaesés aránya. Most pont elfogadtak egy harminc oldalas tanulmányunkat egy nyugat-európai lapba, amely az emlőtumorról szól, és ott pont azt mutattuk ki, hogy a felére csökkenthető a visszaesők aránya.”

Magyar ATV, Reggeli Jam 2008. november 4.

dr. Somlyai Gábor: „... minden beteg, aki most tumor-mentes, mert konvencionális eszközökkel tumor-mentessé tették, hogy ha két-három hónapig évente – később ritkábban – fogyasztja, a visszaesés arányát lehet ezzel csökkenteni, ezzel a véglegesen gyógyultak arányát növelni... Az egészségeseknek azt mondjuk, hogy ha a 35-45 év fölött ... ha évente kétfévente két-három hónapig kúraszerűen fogyasztanak ezt a készítményt, akkor létrejönne egy csökkenés a szervezetben, és nem az új sejtek kialakulását tudnánk megelőzni, hanem a már meglévő néhány milliméternyi sejtcsoportokat tudnánk elpusztítani a szervezetben. ...Ha valaki remisszióban, tumormentes állapotban van, a statisztikánk azt mutatja, hogy több mint a felére csökken a várható visszaesők aránya.”

Magyar ATV Generációk 2009. február 25., 2009. március 2., 2009. május 20., 2009. május 25., 2009. május 27.

Narrátor: A készítmény nem olcsó, havonta 40-45 ezer forintba kerül, megelőzés céljából pedig csak évente lenne ennyi, vagy még kevesebb. ... A cél az is, hogy a csökkentett deutérium-tartalmú víz az utókezelés része legyen, mert a visszaesők arányát lehetne így visszaszorítani.”

dr. Somlyai Gábor: „...a visszaesők arányát felére-harmadára-negyedére lehetne csökkenteni, ha részét képeznék az onkológiai kezelésnek.”

Narrátor: „Megelőzésre kevés ember szán figyelmet. A csökkentett deutérium tartalmú vizet azok is fogyaszthatják, akik egészségesek.”

Felirat: Minimum 2-3 évente 2-3 hónapos kúra egészségeseknek is javasolt.

ECHO TV Mozaik 2008. szeptember 5.

Riporter: „A csökkentett deutérium-tartalmú vizet egészséges emberek is fogyaszthatják?”

Dr. B.Gy szaktanácsadó: Természetesen, megelőzésre is nagyon jó ... mindenképpen javítja az immunrendszer státuszát, állapotát, tónusát ... egészséges ember, ha mozgás, egészséges táplálkozás mellett egy évben egyszer egy kúrát beiktat, nagyon sokat számít.

Újságokban megjelent PR cikkek



14. melléklet: „...ha az elmúlt 1-5 évben kezelt és jelenleg tumormentes betegek évente 2-3 hónapig kúraszerűen fogyasztanak, ez 50 %-kal csökkentheti a visszaeső betegek számát.”

15. melléklet: „A Dd vizet... a sikeres műtétet követően fogyasztó betegek adatai azt mutatták, hogy a Dd-víz kiegészítő alkalmazása több mint 50 %-kal csökkentette az öt éven belül visszaeső betegek arányát.” „Jelentős eredményt lehetne elérni, ha az elmúlt 1-5 évben kezelt és jelenleg tumormentes betegek évente 2-3 hónapig kúraszerűen fogyasztanak. Ez felére csökkentheti a visszaeső betegek számát.”

16. melléklet: „A víz megelőzésre is hatásos: kísérletek bizonyították, hogy a daganat kialakulásának esélye jelentősen csökkenthető vele. A magas rizikófaktorúaknak, például a dohányosoknak, évente ajánlatos egy két-három hónapos kúrát végezniük. Ez idő alatt főleg deutérium-mentes vizet ihatnak, ami elpusztíthatja azokat a mikroszkopikus méretű tumorkezdeményeket, melyek évekkel később már gyógyíthatatlan daganatként kerülnének diagnosztizálásra- zárta szavait Somlyai Gábor.”

A honlapokban található állítások a PREVENTA termékcsalád prevenciók tartalmáról

A [www.preventa.hu](http://www.preventa.hu) honlap (18. melléklet)

A Termékeink/Preventa-125 almenüpontban:

„A Preventa-125 csökkentett deutériumtartalmú terméket egészséges emberek és cukorbeteg is fogyaszthatják az egészséges életmód és táplálkozás fontos elemeként. Megelőző célú fogyasztás esetén javasolt a kúra folyamán (évente 2-3 hónap) a napi folyadékszükségletet a Preventa-125 csökkentett deutériumtartalmú termékkel biztosítani.

A Termékeink/Preventa-105 almenüpontban:

„Egészséges emberek számára a Preventa-105 csökkentett deutériumtartalmú víz fogyasztása kúraszerűen javasolt évente vagy kétevente, napi 1,0-1,5 literes mennyiségben, 1-2 hónapon keresztül.”

A Gyakori kérdések menüpontban

A Preventa-105 csökkentett deutériumtartalmú víz alkalmazása egészséges emberek esetében kúraszerűen javasolt évente vagy kétevente, 2-3 hónapig.”

A [www.hyd.hu](http://www.hyd.hu) honlap (19. melléklet)

A HYD Tudomány/összefoglalás menüpontban:

„A Preventa-125 csökkentett deutériumtartalmú ivóvíz széles körű alkalmazása révén a prevenciót ki lehetne terjeszteni valamennyi tumorfajta ... és akár 20-30%-os csökkenés is elérhető lenne a daganatos halálozásban.”

A Termékek/Humán almenüpontban

Preventa-105 és Preventa-85:

„Alkalmazási javaslat: A Preventa-105 fogyasztása egészséges emberek számára kúraszerűen javasolt évente vagy kétevente, napi 1-1,5 literes mennyiségben, 1-2 hónapon keresztül.”

A Preventa-125 fogyasztása egészséges emberek számára kúraszerűen javasolt évente vagy kétevente, napi 1,0-0,5 literes mennyiségben, 1-2 hónapon keresztül.”

A [www.vital.hu](http://www.vital.hu) honlap (20. melléklet)

„A preklinikai és klinikai vizsgálatok alapján okkal feltételezzük, hogy az elmúlt 5-6 évben emlődaganattal operált és ma is tumormentes betegek évente néhány hónapig, naponta 1,5-2

literes mennyiségben fogyasztának Dd-vizet, jelentősen csökkenthető lenne a visszaeső betegek aránya, és ezzel egyidőben jelentősen nőne a véglegesen gyógyult betegek száma.”